



三谷基督徒會堂

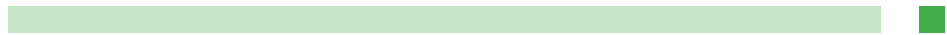
Chinese Church in Christ - Tri Valley



週年紀念特刊

2009-2019

目錄







牧長感言

我是好牧人；好牧人為羊捨命。

約翰福音10:11

向來沒有走過的路

長老 吳建智

今年教會已經邁入了第十年，九月份我們就要慶祝三谷會堂建堂十週年。感謝神！祂一路帶領我們弟兄姊妹，從開始的九十多人，到如今每個週五和主日都約有300多人。回想2009年開始在三谷植堂，當時心中有既興奮又緊張，想到在聖經中，約書亞帶領百姓到約但河前，吩咐大家要跟隨著約櫃，相離要量二千肘，不可與約櫃相近，「……使你們知道所當走的路，因為這條路你們向來沒有走過。」（約書亞記3:4）那時，我們真的是一路跟隨神的帶領和尋求神的旨意，走過了那些向來沒有走過的路。這其中有歡笑和喜樂、有汗水和眼淚，神奇妙的恩典一路保守到如今。

同樣是基督徒會堂，但在植堂的經歷中，每個會堂因著地點和時期不同，所走過的路並不一樣。三谷會堂幾乎所有的弟兄姊妹都是第一次參與植堂，我們帶著北區母會及所有CCIC會堂的祝福，領受了神所托負的異象，開始了在Pleasanton植堂。從週五在家庭的查經班和青少年的聚會，及在安親班課室中開始AWANA的兒童事工，其間經歷了在兩家旅館的主日聚會，感謝神也讓我們可以租用PEFC教會的場地，來擴展週五AWANA和青少年的事工。

2012年，我們開始憑著信心開始購買聚會的建築物。回想到將近十六個月的建堂過程，從購堂到申請使用許可（CUP），神一直保守我們，讓公聽會在沒有任何反對或異議的情況下，不到十分鐘內順利通過！公聽會之前，弟兄姊妹迫切地禱告，也讓我們經歷了信心的考驗，學習

更多依靠神。改建的整個過程中，幾乎整個團隊都是神所差派來的！眾多主內的弟兄姊妹、建築師、和主要承包商都是基督徒，他們都有很多年建築教堂的經驗，提供了我們很多寶貴的建議。改建工程中不時有新挑戰和困難，但神也都在各個關鍵時刻，差遣最適當的弟兄姊妹，為我們解決問題。

2012年12月14日，我們終於通過所有的檢驗，可以正式開始使用，感謝神，讓我們在最好時機買到這棟建築（\$2.87M），整個改建的費用約\$1.4M。財務上，各個會堂和北區母會給我們不少

支助奉獻現金，三谷的弟兄姊妹也是樂意奉獻，這些年來，我們沒有向銀行貸款，完全靠弟兄姊妹的個人無息貸款（\$1.8M）來完成這整個購堂事工，感謝神！今年我們將會還清所有的個人貸款，神所賜給三谷的是超乎我們所想所求的。

「我只有一件事，就是忘記背後，努力面前的，……」（腓立比書3:13）

如今教會外在的建築物建立了，貸款也還清了，但是比這個更重要、更挑戰的是內在的建造，每一個弟兄姊妹生命要成長、更新、突破，基督化的家庭才能夠建立，教會才能夠興起發光，影響我們的社區，吸引更多的人來認識主耶穌。這些年來教會各種事工都有成長，我們更要成熟和結果子，因為神的心意是要我們忘記背後，努力面前，繼續擴展神的國度。相信不久的將來，神要帶領我們弟兄姊妹再度植堂，以信心、用行動，又一次經歷那「向來沒有走過的路」。



植堂十年回顧、展望與挑戰

長老 蕭德謙

回顧

「要擴張你帳幕之地，張大你居所的幔子，不要限止；要放長你的繩子，堅固你的橛子。因為你要向左向右開展，你的後裔必得多國為業，又使荒涼的城邑有人居住。」（以賽亞書54:2-3）

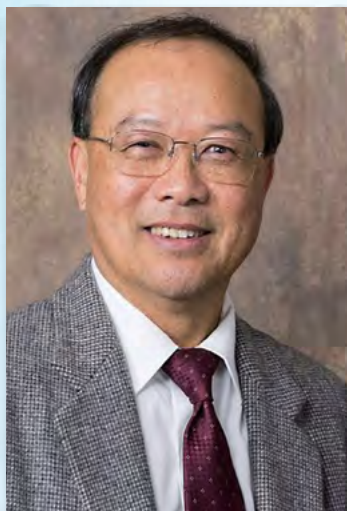
上帝經過先知以賽亞告訴祂的子民，要為將來預備更大的地方容納他們，「擴張……張大……放長」就是為將來的準備。而「開展……多國為業」是指未來神的國度，遠超過大衛和所羅門王朝，上帝的異像是普世性發展的。基督徒會堂按照上帝的旨意，不斷擴展祂的國度—傳福音、植堂（往外發展），參與主的大使命，建立更多的門徒，使更多的靈魂得救。

記得十多年前在母會的時候就有植堂的異像，但是要到哪裡去不太清楚，當時教會弟兄姐妹也有不同的看法。人能做的事實在有限，只有聖靈來感動和引領。最終，我們在神的帶領下，來到三谷地區植堂。回想起來，實在是神的恩典和憐憫。

感謝讚美神！祂奇妙作工的手，加上弟兄姐妹多年忠心的服侍，教會已經在三谷建立起來了。今年，會堂建築物也全部償清所有私人貸款。我認為這個十年是三谷會堂創建期，也是教會硬體的建立。感謝母會、友堂和三谷會堂弟兄姐妹，各盡其力以愛心幫助和支持，熱心的奉獻！大家同心合力，就像一家人，讓我想到聖經一句話：弟兄和睦同居何等地善何等地美！

展望

跟著的十年，是弟兄姐妹靈命要成長和成熟期，這是教會整體軟體的建立。我們靠甚麼成長和成熟呢？我認為沒有別的，只有回到使徒彼



得的教導：要愛慕那純淨的靈奶—渴慕神的話語。成為主的門徒是沒有任何捷徑的，屬靈的操練就像一個士兵訓練自己的自律（self-discipline）。門徒（disciple）這個詞，是從discipline演變出來的。門徒是否成長和成熟，會直接影響教會整體屬靈生命，更長遠的是教會是否後繼有人。

教會將來是否能繼續健康成長和發展，重要的是每一個肢體與基督緊緊地相連接、各盡其職：「惟用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督。全身都靠他聯絡得合式，百節各按各職，照著各體的功用彼此相助，便叫身體漸漸增長，在愛中建立自己。」（以弗所書4:15-16）實際的行動就是弟兄姐妹必須渴慕聖經話語，養成每日靈修的習慣，靈命才能長進；又要凡事順服主，基督是門徒所有的一切；我們若不長進，就如逆水行舟，不進則退，教會很快就走下坡，跟著就是衰老，落入不能自拔的境地。

挑戰

但願在教會成立十週年慶祝的時候，大家再次聽到主的呼召，都能起來為神的家獻上自己，接受和承擔這份榮神益人的回應：「……將身體獻上，當做活祭，是聖潔的，是神所喜悅的，你們如此事奉，乃是理所當然的。」（羅馬書12:1）主耶穌升天之前對門徒的使命一直沒有改變：「你們要去使萬民作我的門徒。」（馬太福音28:19）

弟兄姐妹們，你願意和認同基督徒會堂的異像，預備自己參予擴展上帝的國度嗎？你願意出去多了解宣教工場的需要嗎？

願上帝繼續賜福給三谷基督徒會堂！

「沒有異象，民就放肆（或作『滅亡』參KJV）」（箴言29:18）

「興起發光」（以賽亞書60:1）是所有領袖建立教會的祈盼與託付，亦是三谷2009年植堂時從主領受的使命。然而，教會該如何具體去達成，才使其不成為一個只是掛在牆上的口號呢？相信不同教會領袖都可能有自己的見解、感動和異象。

曾有一時，不少「巨型教會」（mega-churches）紛紛興起，如日中天，令許多牧者羨慕不已，甚至組隊前往觀摩，並嚐試「取經」仿效，繼而回到自己教會積極去推動，喚起了各種「運動」（movements）。每當一個運動發起時，似乎即時能看到些果效，但當運動結束後，教會又回復原狀，於是牧者又著緊策劃推行另一個運動。久不久「運一運」，會眾就「動一動」。雖然重覆操作，卻始終不見教會能真正地興起，並持續地為主發光。

三谷在開始植堂時，核心同工便一齊在神面前禱告尋求，且彼此坦誠交通三谷該如何實際地回應主的呼召，讓新堂真的能為主興起發光。最後在首次舉行的同工退修會中，大家同心合意定下了我們教會的異象使命：「藉神的道，在三谷地區建立基督化華人家庭，薪火傳承耶穌的愛與教訓。」

我們的異象使命有三個重點：

1) 藉神的道 - 今天網路的發達給人提供了無數的資源。當各種社會、道德、心理及

家庭問題日趨嚴重時，許多協助性輔導的機構及支援亦相繼增多，然而，人性的問題不是單靠書籍、講座、營會、輔導等能完全解決的。雖然當今各式各樣的資源及非牟利機構非常蓬勃，但人性問題卻有增無減，相信在這世代已不再是因為缺乏資訊或教育了，最主要是人的生命沒有徹底改變，人的自我未完全破碎。



三谷相信唯有神的道才是最能淨化熬煉人心（約翰福音15:3）。唯神的道能剖開人性罪惡根源（希伯來書4:12）。唯神的道充滿能力，成就一切（以賽亞書55:11），且叫人知罪認罪，翻轉生命（提摩太後書3:16-17）。神的道遠勝世上一切的高言大智，並所有專家的諄諄教誨。三谷更相信教會的興旺並不是靠舉辦多種吸引人的講座、娛樂性節目或熱鬧的大型活動，而是誠誠實實，毫不妥協地放膽傳講神的道。當神的道越發興旺起來時，門徒數目也必然增多，正如當初耶路撒冷的教會一樣（使徒行傳6:7）。

2) 基督化家庭 - 除了廣傳福音，造就門徒等這些基本的教會使命外，三谷更有個特別的負擔，就是致力建立「基督化」家庭，亦即以「基督」為中心的家庭。今天許多北美華人的家庭大多以事業、子女、健康、財富等為生命的重心，就算是「基督徒」的家庭，也不都等於是「基督化」家庭。由於過去所成長的環境和教育灌輸，傳統的家庭觀念早已被瓦解，大家重視「平等」過於「角色」分配，看重「成就」過於「關

係」。夫妻之間誰比較有能力，誰就當家當頭，完全漠視聖經的教導，造成價值觀錯亂，角色混淆，導致許多家庭關係破裂。作父母的不聽勸，作子女的不受教，結果不少家庭悲劇發生，如外遇、離異、抑鬱、自殘、自殺、家暴等。

眼看華人家庭問題泛濫，三谷冀盼能幫助會友建立以「基督為中心」的家庭，重視關係，持守永恆價值觀，並遵守聖經對夫妻子女的教導，使家庭蒙福，滿有見證，為未信者所羨慕。

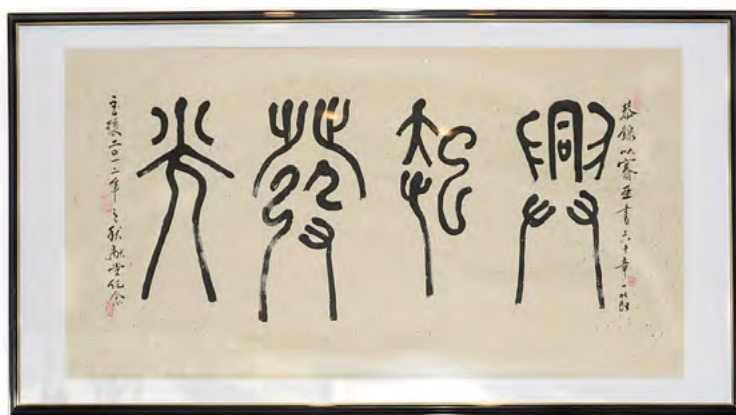
3) 薪火傳承 - 華人家庭最關心的就是第二代的學術，為了讓子女擠入好學區，父母不惜一切代價搬到三谷地區，莫管距離上班的路途多遙遠，或甚至為了生計家人須分開兩岸生活。此外，每逢週末，全家人更是忙碌不堪，應付各項學習及課外活動，來往接送，進進出出，就算信主多年的基督徒家庭，也經常周旋於這忙亂的生活狀態中。

三谷關心許多華人父母所忽視的，就是孩子們的品德和道德觀念，亦即「基督徒的品格」。我們發現當今第二代華人子女多是學業有成，不辜負父母的期盼，然而，脾性或人際關係卻不一定穩重成熟。雖然他們大多都在教會中長大，卻在同輩中不能顯出基督的香氣。最叫人擔心的，就是許多進入大學之後，便脫離了教會生

活，甚至信仰。

有鑑於此，三谷的負擔是希望我們的第二代，不單在社會上成功有為，更是在神的國度上能成為被神重用的人。這群從小就浸泡在聖經真理及知識的年青人，能在他們的日常生活中，成為宣揚基督美德活生生的見證人。

曾聽到一位資深的傳道人說：「要徹底改變觀念，起碼要經過三代！」我深有同感，藉著神的道，先改變我們當中作父母的，繼而影響我們的子女，又或直接改變我們當中的第二代，從他們開始，再影響其後代。無論是父母或下一代的兒女，都要現在行動起來，改變就在此時此刻，時不可待！惟盼三谷竭力履行當初從主所領受的異象使命，未來的十年在各方面都更能突破與進步。





CCIC-TV's first youth pastor!



Things change when people start conversations that begin with the immortal words: 'What if?' That's what a fellowship of Chinese believers in 1969 was wondering, what might be possible, and grew into the CCIC churches of today. They knew their love and faith in Christ would grow and felt a burden. A burden that led to 9 CCIC churches throughout the bay area. Where worship is cocooned in the spheres of education, discipleship, and fellowship. In that spirit of "What if", we were born some 10 years ago to hear the call of the opportunities that God presents in the tri-valley area.

Here in Impact we have been blessed to be a part of the vision that brought CCIC into the Tri-valley. We have seen God's blessings first hand and we have seen the ministry grown from year to year, affecting the lives of Chinese youth by bringing them together in the body of Christ. Where a culture of change is established; so that whole life discipleship becomes the norm for every youth believer with the church's vision of bringing light to our immigrant communities all across tri-valley a reality.

We are a catalyst for Worship. Impact has made it possible for youth to come and use their talents and skills for believers to come together. Working in the ministries of Praise, AV, Communion, and Service has been eye-opening, energizing, and envisioning for those who serve. With attitude of gratitude in the hearts of all, Impact is a partnership of youth, coworkers, and the church. We all make things possible by working together. Making things work takes a real depth of understanding and years of experience. So, congratulations on this first decade and to those who made it happen. May God bless us all in all that which lie ahead as we continue to pray that God will draw people to himself.

On the cusp of the 10th anniversary of our church, there is so much to celebrate. With God's help and great leadership, the congregation of



■ *Pastor Howard Lee*

CCIC-TV and Impact Youth have truly created something beautiful. Even more beautiful, is the love with which you fill our Church, and the love that spills forth from it into the world! Whether it's serving on a short-term mission trip, serving food at St. Anthony's in the city, meeting com-



munity needs, or fellowship here in the tri-valley area, God is moving us. It is an honor for me to be a part that great effort with all of you. As you read this, I am filled with awe and wonder as to how God's grace has truly blessed our church plant in the last 10 years.

I am profoundly grateful for the opportunity to serve the Kingdom of God side-by-side with you. And certainly, our work is not finished. Please continue to pray for me - as I do for you - that we might recommit ourselves to the hard work of love. May we remember that it truly does matter how we treat each other; and that God is always with us. Let's continue to love, pray, and serve one another in the name of Jesus. May he be the center of all our lives!!! This anniversary reminds us that as Christians, people living in the midst of the world's history are looking simultaneously forward and backward. Our look back at first decade of this congregation's life gives us courage and hope for the next decade. Let's continue strong in serving, loving, learning, growing, maturing into the image of Christ, because the best is yet to come!

三谷基督徒會堂異象

藉神的道



建立基督化華人家庭



傳承耶穌的愛與教訓





嘉賓雋語

耶穌又對眾人說：「我是世界的光。跟從我的，就不在黑暗裡走，必要得著生命的光。」

約翰福音8:12

Heartfelt Words to Tri Valley CCIC



It is a great joy for me to greet you in the name of the Lord Jesus and to share a few thoughts with you as you celebrate Tri Valley's 10th Anniversary.

For those who do not know me, here are a few words to introduce myself.

My parents came from Germany to serve in China as missionaries about 95 years ago. I was born in Guizhou in 1931 and born again in Shanghai in 1945. So with German DNA and Made in China, I became a US citizen. Yet I still feel that China is my home country. My wife and I have lived and ministered as missionaries on five continents for the past 65 years, but my heart has always belonged to China!

For that reason, I feel closely connected with you. For the past 28 years I have had the privilege of fellowship and ministry in all of our CCiC churches. We both feel very much at home with you.

As you celebrate, allow me to share these few thoughts with you:

A Word of Thanksgiving, A Word of Encouragement, and A Word of Challenge.

1. A Word of Thanksgiving

I thank God for the teachers God has raised up to give you instruction in the Word of God. You, at Tri Valley, have been richly blessed as you have been taught principles to live by as found in the Scriptures. I am sure that you realize that the Bible was not primarily given to us to provide us with information (we do need that), but it was given to change our life-style. And as the seed has been planted in your lives, as it has been watered, GOD MADE IT GROW. No one else but God could do that! And today we rejoice together in this.

2. A Word of Encouragement

We are living in the Last Days and the Return of our Lord Jesus is drawing close. All signs in our world are pointing in this direction. Matt. 24 gives us these signals: Wars, Famines, Earthquakes, Increase in Crime, Godlessness, Deception and Persecutions can be seen all across the world. America, once brimming with the bright light of the gospel has become a godless nation flagrantly violating every one of His commands and promoting every kind of evil. And all of this is invading our churches as well. Even Jesus warned us that the "love of most will grow cold." In Revelation 12 we are warned that Satan is "filled with fury because he knows that his time is short." Therefore, more than ever we need to be alert and stand firm in our faith and resist the devil. Do not allow yourselves to fall asleep and become passive. If you do, you will become an immediate target of the enemy eager to deceive you and cause you to abandon the faith. Pray for one another, encourage one another, love one another.

■ *Dr. Hans M. Wilhelm*

*(Retired Missionary, Former CIM Associate Director,
Mt. View CCIC Pastoral Advisor 1992-1994)*

3. A Word of Challenge

Today, I want to challenge you in your ministry to look beyond your own people and your own country, even though the needs are very great. Christ gave the Great Commission to the whole church, in every country. This means that Chinese believers must also become involved in the worldwide task of the proclamation of the Good News concerning Jesus Christ and the kingdom of God. Matthew 24:14.

My parents came to China for that very purpose. Because they, and many other missionaries, came to China, the seed of the gospel was sown and today's church in China is a result of those early pioneers. Just as they did this, so the Chinese church in America today must also respond in taking this message around the world.

I am firmly convinced that God has raised up the Chinese church to become that messenger to the nations. As I have travelled the world, I have seen Chinese businessmen in every part of the world. When I asked them why they had come and given up their homes, their families, and friends, their reply generally was: This is a good place to make money! This entrepreneurial spirit needs to be captured for the sake of the gospel. I believe that the Chinese people can become the greatest missionary force in history because of this. While doors have closed to many western missionaries, they are at present wide open to people from China. Chinese missionaries are accepted in many countries where western missionaries are not.

I realize that there are obstacles. There always have been obstacles placed into our paths by the god of this world who does not want the light of the gospel to penetrate a darkened world. But as we seek to obey His command, we will discover that God will open doors. More than 20 years ago, I started to pray that God would raise up 10,000 Chinese missionaries (Matthew 9:38) to respond to the Great Commission. Some have responded and have gone. Will you join me in praying for that?

My challenge to you today is that from among you there will be those who are gripped by this missionary challenge and shoulder that responsibility along with thousands of others from around the world.

As you stay committed to the Scriptures in obedience, as you respond to the Holy Spirit's direction in your lives, and as your hearts and minds are engaged in loving God and one another, may our Loving God continue to bless Tri Valley more than ever before.



三谷會堂代表的是甚麼呢？



三谷基督徒會堂成立十週年了。先是租用場地，如今已在固定的建築崇拜聚會。從植堂到建堂，看到神這十年中的賜恩、祝福，及弟兄姊妹、長執同工的忠心事奉。眾人合一的奉獻，仰望神的帶領，傳揚福音，帶來教會的增長，主將得救的人數，天天加給三谷會堂。

購置的建築座落在工業園區，原先設計辦公室之用，但神預備，改裝成為一近完美的聚會場所。在那樣一個工業園區中，三谷教會顯得獨特、與眾不同。我每次去那裏，接近時見到三谷基督徒會堂的標誌，心中總充滿喜樂、感恩。進入裏面，處處可看出弟兄姊妹們的用心。神的佳美彰顯，何等美好。

不久前讀到鍾馬田 (Martyn Lloyd Jones) 的一篇講道。那是他一生最後的一篇證道，於

1980年6月8日在Barcombe Baptist Chapel (East Sussex, England) 獻堂禮拜所講的。題目是「這些石頭代表什麼呢？」講到以色列人過約旦河，從河中拿十二塊石頭過河，放在住宿的地方，約書亞記第四章可看到整個的記載。每支派選出一人，從約旦河中，祭司腳站住的地方，取十二塊石頭帶過河。四章六節，約書亞說：「這些石頭在你們中間可以做證據。日後，你們的子孫問你們說：『這些石頭是什麼意思？』你們就對他們說：『這是因為約旦河的水在耶和華的約櫃前斷絕；約櫃過約旦河的時候，約旦河的水就斷絕了。這些石頭要作以色列人永遠的記念。』」鍾馬田說到，今天是Barcombe Baptist Chapel的獻堂，這個建築要代表的是什麼呢？這個建築要讓後人紀念的是什麼呢？

三谷教會希望我在三谷十週年感恩特刊能寄語幾句，與弟兄姊妹一同感恩，我不禁想到這篇鍾馬田的獻堂証道。（這是他在80歲時釋放的一篇信息，1981年他被主接回天家。）是的，三谷這麼一個完美的會堂，座落在這樣一個高科技的園區，富庶的社區，當人們看到它時，它代表的是什麼呢？它給人的印像是什麼呢？三谷會堂轉瞬已經十年了，在「日子如飛」中，人來人去。這十年間，人看到的是什麼呢？三谷會堂留給人的是什麼呢？看到會堂，心中感恩，要紀念的是什麼呢？我放筆靜思，想到三谷會堂的見證、事奉、結果的豐盛，願意以下的幾句話，與弟兄姊妹一同感恩三谷這十年來傳揚人聽到、得到並領受的。

■ 長老 唐惠聰

(1987年帶領植堂北區CCIC, 現為退休長老)

一、傳揚福音，神的救贖，神的愛。用神的話「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不致滅亡，反得永生。」（約翰福音3:16）讓人看到人的本相，人的罪，需要神的拯救。基督，神的獨生子，是人的救贖，讓人有個新的生命。信祂的，是個新造的人。

二、讓人知道基督使人飽足、不乾渴。儘管今日硅谷物質豐富，教育水平高，具備各種知識，但人仍然貧窮，乾渴，要了還要，有了不夠，總是不足，總是覺得缺了點什麼。三谷見證傳揚基督的話，耶穌說：我是生命的糧，到我這裏來的，必定不餓，信我的永遠不渴。（約翰福音6:35）

三、儘管物質豐富，但人都會遇到苦難，背負勞苦重擔，工作、家庭、身體面對的挑戰不斷。公司裁員，夫妻相處，教養子女，疾病，心理負擔，誰能幫忙呢？又從哪裏去得幫助呢？神的話讓人得釋放，來到神面前就可以享受安息。耶穌說：「凡勞苦擔重擔的人可以到我這裡來，我就使你們得安息。」（馬太福音11:28）

四、這世界和世界上的事都要過去。人的希望在哪裡呢？摩西說，人若是強壯可活到八十歲，但其中所矜誇的不過是勞苦愁煩。我們要的是希望，哪裡是希望呢？我們的希望是什麼呢？聖經說，我們得救是在乎盼望。只是所見的盼望不是盼望，誰還盼望所看的呢。我們的盼望在乎永遠，我們的希望是內心的解脫、自由。耶穌，祂的救恩帶給我們希望。

因此今天，如果看到三谷基督徒會堂的標誌、這個建築，人們會問什麼呢？它代表的是什麼呢？它代表的意思是什麼呢？我想三谷會堂的弟兄姊妹可以說：我們傳揚基督，基督的救恩，基督的應許，基督在這裡彰顯，基督的十字架在這裡被高舉。弟兄姊妹，讓我們一同高聲讚美，傳揚福音，在基督裏歡樂。這是三谷基督徒會堂的信息，被人所記念。



教會的興衰



聖經說，基督是教會的頭，教會是基督的身體，教會是真理的柱石和根基，是那充滿萬有者所充滿的。雖然每個教會都有他的獨特之處，但是因為同源同根，教會發展的路線會更有相似之處，可以作為警戒和參考。母會北區會堂從植堂開始，到現在已三十年了，我們從無到有，從小到大，從年輕到年老，由幼小到茁壯，由鼎盛而衰落，現在也該坐下誠實的來看看我們怎麼走過來的，一方面數算神的恩典，一方面也要嚴肅地自我檢討一下，想想看該怎麼走下去。三谷教會比母堂年輕了二十年，現在才剛十歲，或許看看母會這三十年走過的路，會給我們有所啟發和警惕。

回顧母會的歷史，第一個階段約有十年，是草創期。四十多位弟兄姊妹一起來

到苗必達市開始了北區會堂。那時大家士氣如虹，彼此相愛，團結一心，共同的異像就是要傳福音。雖然那時我們人數少，資源有限，但憑着信心，藉着禱告，看到神在我們中間行各種奇妙的事。我們按立了第一屆的長老與執事，開始有了全職的同工，也開始AWANA事工、長青團契、信徒裝備課程、和方舟團契，看到了主將得救的人，不斷加給我們，新人也大多數會留下來。

這個階段的代表就是我們會堂的建築，現在回想起來，我們購堂的過程，真是一個神蹟，是主自己的作為，也是莫大的恩典，神聽了我們同心的禱告。這段母會的歷史和三谷教會這十年的發展是否有驚人的相似？

第二個階段是茁壯期。我們在各方面繼續的成長，主日聚會的人數大大小小加起來，最高時達到600人。我們推動各種短宣，並支持多處宣道工場和宣教士，弟兄姊妹們也極力配合，大家一起成長，來北區植堂的原班人馬絕大多數仍在教會，形成教會基本的主力。這個階段的代表就是我們亮麗的宣道成果。我看三谷教會已經穩健地走在這個方向裏了。

第三個階段是興衰的關鍵期。母會成立了二十年之後，教會開始顯得疲憊，會眾人數慢慢減少，各個聚會和團契的人數都遲滯不長，新人沒有幾個。禱告會仍然維持，卻變得像例行公事。主日崇拜也使人感受不到那敬拜的活力和屬靈的內涵，

■ 長老 李力彌

(1987年帶領植堂北區CCIC, 曾任中華海外宣道會總幹事,
現為更新傳道會事工部主任)

以致新朋友來了幾次主日聚會就不再回來了。大家不斷地忙忙碌碌，但內心和表面上卻是一片的無力感。老會友或者覺得失望或不滿，一個一個離開去別的教會，教會的領導階層也不積極檢討或尋找補救方法。這個階段中，大家好像在高峯後遇到瓶頸，熱忱也漸趨平淡，各人為了事工忙碌，異像也變得模糊了。以前大家意氣風發引吭高唱「建立一群大能的子民」，如今也提不起勁了，再沒那種熱切激昂，顯得疲乏無力。

最近華理克 (Rick Warren) 牧師寫了一篇文章，講到教會為什麼到達巔峯後就遲滯不前的十個理由 (10 Reasons Churches Plateau, Oct10, 2018)，但他觀察到，遲滯的現象可以成為達到下一個高峯的門路，這真是令人振奮的結論！若是要再攀上下一個高峯，我們需要回到教會的本質，找回草創期的熱情和異象，那就是「基督是教會的頭，教會是基督的身體，教會是真理的柱石和根基，是那充滿萬有者所充滿的」。如何能作到，我想至少有兩點可以作為努力的方向：

第一就是要堅持教會中的誠實，凡事公平公正公開，不要忽悠上帝，也不要忽悠弟兄姊妹。我常想何以上帝對亞拿尼亞和撒非喇的審判那麼嚴厲（使徒行傳五），後來我明白了，上帝藉這件事給我們看見祂對誠實的要求，難怪早期的教會連吃飯都是「存誠實的心用飯」（使徒行傳5:47），也難怪在早期的教會，主將得救的人天天加給他們。

第二就是要注重教導與牧養，千萬不要給人輕忽懶惰的印象。保羅勸勉年輕的傳道人提摩太「你當竭力……按着真理分解真理的道」（提摩太後書2:15），看到「竭力」這兩個字，眼睛一亮，想到有時聽到有些講道，給人輕忽的印象，講台不強，難怪教會要遲滯了。也難怪彼得要大聲疾呼「務要牧養在你們中間神的群羊」（彼得前書5:2），對於教導與牧養的要求是沒有止境的，只有藉着不斷的努力和提昇，才能使教會免於遲滯衰退。

感謝主，三谷教會十歲了，前面的路要靠着神的恩典和帶領繼續往前走，看到母會走過的路，我們可以在其中汲取教訓，我相信三谷教會能克服遲滯的危機，不斷的再創高峯。



信心的功課與學習

「那在基督裡堅固我們和你們，並且膏我們的
就是神。他又用印印了我們，並賜聖靈在我們
心裡作憑據。」

(哥林多後書1:21-22)



會堂的重大決定，一向是尋求聖靈與我們一同的定意。負責的同工們需要在聖靈的帶領中有相同方向的領受與看見；而有聖靈的恩膏，並不一定讓我們在所有事工上都看見神合一順利的成就。然而願意等候尋求，順服在聖靈恩膏的，就發現最終神美好的帶領。這是信心的功課與學習。回顧三谷會堂的植堂，長達好多年的過程，就是一個如此的學習。

開始北區拓荒的長老傳道同工們，帶領弟兄姊妹們忠心竭力地興旺福音，建立教會。北區會堂蒙神的祝福，往下紮根，向上結果；教會從1987年開始，繼續不斷的增長。然後，面對一些成長的瓶頸時，如何繼續往前走呢？植堂，一直是神多年來帶領會堂傳遞福音擴展神國的異象。植堂異象需要知道我們要去哪

裡植堂，用什麼方式植堂，要植一間怎樣的教會。回顧過去這許多年，面對教會植堂的尋求中，人的軟弱裏帶著不同的看見與意見，並在過程中的一些決定。感謝神，因著聖靈的恩膏，保守我們仍然在一起的繼續尋求和等候，最終有神在植堂上的帶領與開路。

終於，北區會堂長老們經過禱告與討論後，在2008年有第一次的植堂共識，願意在三谷植堂；於是開始與長執、並其他同工及弟兄姊妹們分享。許多人有感動，願意一起為這個方向禱告；多位弟兄姊妹們，更是個別的認真地思考出去參與三谷植堂的可能性，並且為自己及為整個植堂事工禱告。教



■ 陳仕展

(北區會堂退休長老，
曾帶領籌組三谷會堂植堂團隊，目前經常出國短宣)

會也同時個別與一些弟兄姊妹交通禱告。感謝神在他們心中的個別帶領，因此有了願意為三谷植堂事工付出代價的核心同工團隊。這個團隊開始為這異象的需要，聚在一起交通禱告，尋求神的供應，仰望神帶領前面的腳步，賜予有智慧的植堂計劃細節。這當中，需要考慮植堂團隊的各項事工所需的恩賜及領袖、聚會的方式以及如何分工配搭、如何增加傳遞福音的機會、租借2009年9月份要開始主日崇拜的聚會地方、還有週五的小組團契及AWANA 所需要的場地；計劃中要考慮各個事工的行動細節、場地預算與推動執行的時間表等等。

在面對這些尋求的過程中，神乃是藉著這些我們仰望祂的事奉，建立了起初的植堂團隊，在信心的功課與學習中，更深地學習認識捨己合一的生命；這也是每個參與植堂的同工們，在生命事奉中不斷需要面對神的挑戰與掙扎。

「弟兄們哪，可見你們蒙召的，按著肉體有智慧的不多，有能力的不多，有尊貴的也不多。神卻揀選了世上愚拙的，叫有智慧的羞愧；又揀選了世上軟弱的，叫那強壯的羞愧。神也揀選了世上卑賤的，被人厭惡的，以及那無有的，為要廢掉那有的。使一切有血氣的，在神面前一個也不能自誇。但你們得在基督耶穌裡，是本乎神，神又使祂成為我們的智慧、公義、聖潔、救贖。」（哥林多前書1:26-30）

從植堂的異象，到真正在三谷的植堂，並日後三谷教會的建立發展，都是不斷仰望神的信心功課與學習過程，更是生命事奉一層又一層的挑戰與掙扎。這當中有人的軟弱，更有神的恩典與保守，看見神的預備與最終的帶領，使一切有血氣的，在神面前一個也不能自誇（29節）。願我們在基督耶穌裡仍然一起用信心



等候，看見神賜給三谷會堂更豐盛的祝福，這一切實在是本乎神（30節上）。感謝讚美神，願神讓我們深深的認識與領受，使基督成為我們的智慧、公義、聖潔、救贖（30節下）。

再度「起行」

■ 長老 黃沃樞

(CCIC首任長老, 現帶領在Sunnyvale植堂)

神說：「你們在這…… 住的日子夠了，要起行……」

(申命記1:6-7)



翻一翻北區會堂十週年、廿週年、卅週年的紀念特刊，回顧了神對我們教會的眷顧、培植、施恩、諸般的忍耐，經過多年的戰績，才聽見神說：「你們在這裏住的日子夠了，起來行走。」2009年終於植一新堂。感謝主，是祂藉我們成就了大事。我清楚記得畢玉書弟兄參與北區會堂植堂時曾說過，希望每三年分植一個新堂。這樣一算，神在北谷以「幾何級數」倍加的「福音據點」，就有多少了？若真能實踐，也許福音已經傳遍此谷了。

感謝神，三谷基督徒會堂也出版十週年紀念特刊了，十年來的恩典數一數，真使我們大大的歡呼，將一切榮耀歸給神。藉著感恩見證，我們也要預備邁步另一次的「起行」，不要再等二十年。

教會增長不僅是人數的增加，更重要的是建立基督的身體，作主的見證，傳講主的道；這不單單為個人，乃以基督為元首，我們是祂的身體（整體的見證）。質勝於量，有質才有量，最理想的增長是「質」等於「量」，這是真正所謂的「質量」。

在感恩之中，我們重溫植堂、建立教會的條件原則：

- ❖ 有一明確主所定的目標與方向（徒1:8）
- ❖ 有一被聖靈充滿神的福音之道（徒2:22-33）
- ❖ 有一教會與主相交和肢體生活的表達（徒2:42-47）
- ❖ 有一同心合意的禱告（徒4:23-35）
- ❖ 有一分別為聖（聖潔）的生活（徒5:1-11）
- ❖ 有一以身體為原則的組織（徒6:1-5）
- ❖ 有一外來的逼迫（或心中的負擔）（徒8:1）

在增長的過程中，門徒對主有新的認識與改變，同理，在我們植堂過程中或多或少，也有一些新的認識與改變，簡述四個方面：

- ❖ 對基督的認識：祂是一位復活的主，為傳道的中心。
- ❖ 對聖靈的認識：祂是保惠師，使我們認識主，引導我們的生活、事奉……等等。
- ❖ 對教會的認識：是主用重價買贖的，是祂的身體，新婦……
- ❖ 對禱告的認識：凡事禱告。

今日的問題是：我們對主的認識有多少、有多深呢？



教會事工

你們每逢吃這餅、喝這杯，是表明主的死，直等到他來。

哥林多前書11:26

聖徒裝備的十年～

教會主日學事工回顧



三谷基督徒會堂已經有十年了！2009年9月27日上午在北區基督徒會堂有十幾個家庭被差派，到Pleasanton建立三谷基督徒會堂。當天下午就在Pleasanton的Hilton Hotel開始了三谷基督徒會堂第一次崇拜。當時的情景依然歷歷在目，一轉眼已經過去十年。

回顧教會走過的十年，真是看見神美好的計劃。當時母會預備植堂，應該往哪裡去？母會長老們對周邊的一些地方沒有一致的看法。但當提到來Pleasanton植堂時，長老們的意見卻完全一致，印證了神所要帶領的方向。

既清楚要到Pleasanton植堂，我們就開始每週在Pleasanton和Fremont兩個地方分頭禱告，也開始在Pleasanton尋找主日敬拜及週五聚會的地方，並一起討論各項工作。經過許多的預備、籌劃，終於在2009年9月27日，我們離開母會，來到Pleasanton開始了新的教會——三谷基督徒會堂！

還在母會的時候，我就清楚知道來Pleasanton植堂，我的服事主要是在主日學事工上。因為在母會神已經預備了我十年的時間。

剛開始的三年因是租旅館來聚會，由於場地所限，每季只能有三班主日學，那就是慕道班、基要真理班和聖經書卷班（新舊約書卷交替學習，一季學習新約，一季學習舊約……如此循環）。搬到新堂後，從2012年底開始，增開了第四班，是在原來的三班之外，根據弟兄姐妹需要加開的一些應用課程，如禱告操練、夫妻關係、親子關係、教養子女、基督徒的理財觀、人生下半場、基督信仰倫理；還有就是為剛信主的弟兄姐妹而設的bridgeclass，如聖經學習、福音性研經、認識聖經、穩固根基、在基督裡生根建造；還有一些課程是鼓勵弟兄姐妹的，如聖徒腳踪，天路歷程；還有護教宣教類的，如信仰的反思、護教及宣教；還有聖地縱覽，中國基督教歷史等等……

不覺間，十年過去，新舊約書卷幾乎都學習了一遍，新約書卷甚至開始第二

■ 黃霞

輪的學習。經過不間斷的學習，弟兄姐妹的靈命也漸漸成長。大家既對真理有認識，也懂得應用真理，在生活、工作中榮耀神；更是通過在主日學的教導上參與服事，而造就了一批信仰根基穩固的同工和教師隊伍。這使我們教會有一批在信仰根基上紮實、在服事上忠心的弟兄姐妹。我深信這是為將來再出去植堂儲備了力量，神的國必要這樣不斷擴展！

如今三谷地區有許多年輕家庭來到教會，主日學的事工任重道遠。正如主所教導的：「……叫他們因真理成

聖」，人實在只能因真理成聖。正如保羅對以弗所教會的諄諄教誨：「如今我把你們交託神和祂恩惠的道。這道能建立你們，叫你們和一切成聖的人同得基業。」（使徒行傳20:32）弟兄姐妹只有藉神的道才能被建立！教會就是要以神的道來引導人歸向神，從而認識神，跟隨神，並興起繼續傳承下去。因為這家是永生神的教會、是真理的柱石和根基，教會要傳承必是藉神的道！而神的道要傳承下去和傳揚開來也是藉著教會，所以教會的主日學事工是何等重要！

求主繼續帶領三谷的弟兄姐妹渴慕主道，生命因真理被建立，並能祝福三谷地區的許多華人家庭！也求主帶領我們走向第二個十年時，教會更成熟有力，可以往更遠處去建立教會，使主的名被高舉被傳揚！



耶和華以勒！



你覺得什麼是促成教會事工的成功？傳福音、門徒訓練、講道和禱告總是列入名單。另一方面，教會財務可能會落到最底層或完全被排除在外。然而，它卻起著至關重要的作用。當教會尋求依賴上帝的供應，我們就能夠使用有形的財務來完成上帝所賜無形的呼召。

感謝神！2009年呼召我們來到三谷植堂。從第一天起，天父供應了我們所有教會事工的需求，包括為我們準備好以聖經原則為基礎的財政部門，與三谷植堂異象保持一致。

1) 藉著神的道

地和其中所充滿的，世界和住在其間的，都屬耶和華。（詩篇24:1）我們承認一切都是耶和華的，我們只是上帝的好管家。祂委託給我們的一切，都是按照上帝的指示使用。教會每年計劃健康的預算和會計實踐，遵循良好的財務慣例，為教會的財務奠定了穩定的基礎，使每個部門能夠專注於事工。

從內在生命建造，三谷會堂的弟兄姐妹親身體會到瑪拉基書3:8-11的應許和祝福。奉獻不是條例，而是作為上帝的兒女特權。從兒童、青年到成年人，我們學會憑信心奉獻，並信靠祂，一起經歷耶和華以勒（意思就是耶和華必預備）。當我們在財務上憑信心順服主時，祂的祝福不只是涓涓細流，而是滿溢出來。從外在生命建造，友堂弟兄姐妹為我們樹立了樂捐的好榜樣。他們先把自己獻給主（哥林多後書8:5）、又歸附了在主內與我們連結，甘心樂意的捐助，證實他們的愛心，顯出他們對於三谷會堂格外樂捐的厚恩。

感謝神豐富的供應！藉著眾弟兄姐妹和友堂犧牲奉獻和禱告支持下，過去十年教會財務不僅收支平衡，並有盈餘的儲備金以備不時之需。感謝上帝的信實，我們能在教會十週年慶時還清全部建堂債務。

2) 建立教會

在實行財務收支平衡、費用管理紀律目標建成後，神帶領我們開始探索教會事工增長的需求，為每個新階段做好策略性的計劃和準備，評估財政的影響並作出任何適當的調整。宣道事工是我們最後一個從母會獨立出來的一個事工。2017年三谷會堂宣道組開始和北區會堂分開，正式成立了獨立運作的宣教部門。到現在為止，我們固定支持和關懷六名宣教士。兒童、青少年也通過世界宣明會

■ 傅玉雲

(World Vision) 支持和關懷二名貧窮兒童。我們也有差派短宣隊到美中、德國、南非、中國支援，及派出墨西哥青少年短宣隊。除了推動宣道主日，今年3月我們也有了第一個為期3天的宣道年會。全教會一起團結遵行神的旨意，完成大使命和擴展神的國度。

3) 薪火傳承主耶穌的愛和教訓的使命

感謝主！教會整體出席人數一直保持持續增長，特別是青少年人數。我們急需要一位對青少年有負擔、合神心意的全時間牧者來牧養和帶領青少年事工。我們堅信擴展青少年事工是上帝的旨意，因為薪火傳承是祂給我們的異象。

我們的天父是無所不知的，因為僱用青少年牧者，教會財務費用絕對會顯著增加。我們必須妥善計劃建立人力資源、健康保險、員工福利及退休計劃，以聖經的教導照顧神的僕人及其家人的需要。通過這段時間的等待，上帝的供應與保守超出了我們的想像。在等候的過程中，感謝神親自感動興起很多弟兄姊妹同工參與青少年事工的服事，專心仰賴耶和華，忠心服侍和帶領青少年！

經過9年漫長的祈禱等待與信心操練，神終於差派祂的僕人 Howard Lee (李成澤)，在2018年6月1日正式開始在三谷教會青少年部服侍。因為上帝已經為教會增長做好了內部計劃和調控措施，使我們能有健康的財務為這個新階段做好準備。聘用新傳道人並沒有耗盡教會的資源或損害教會其他的事工；傳道人順利平穩上任，他們全家也能快速安頓下來，以便他可以專注於服侍青少年，並建立第二代的靈性與品格，帶領他們成為主耶穌的門徒。

一切榮耀都歸於天父，我們數算也感激不盡天父過去十年的奇異恩典和憐憫！感謝主引導我們發展以聖經原則為基礎的財政部門。良好的財務實踐是教會事工重要的核心，實現它有助於我們完成上帝的呼召及使命。我們期待天父未來十年的恩典！



網站十年 恩典十年

十年有多久？好像是白駒過隙，逝水無跡。但回首望去，約旦河中的乾地依然可見，河中取出的十二塊石頭還在陽光下暖暖發光。

教會網站事工走過十年，每一步都刻著神的恩典。

約書亞記3:5……因為明天耶和華要在你們當中行奇事。(聖經當代譯本)

神的預備 我是文科生，動手建網站的工作好像跟我搭不上邊，但神卻有奇妙預備。2000年我在深圳工作的時候，公司要建網站，交給我負責。我找到一家網絡公司，看著他們從頭一步一步把網站建好；後來覺得網站這個玩意很有點意思。來美國之前，我在南京報了一個網頁設計的課程，五天的課我逃學了兩天，但還是有了一點點概念。

2009年6月，我們開始在Pleasanton聚會，為植堂做準備工作。我覺得我們教會應該有個網站，但當時同工中沒有人做過。我知道我那點三腳貓功夫肯定是搞不定的，但我還是有感動要走出這一步，我相信神會供應。那時Balex在南非支持當地的宣教工作，陳仕展長老在這裏負責。陳長老很支持，大家就一起為這事禱告。我靜下心來，研究了很多教會的網站結構，然後跌跌爬爬的，把所學的所了解的知識全都用上了，一點都沒浪費，但還是困難重重。

神的供應 大家可能無法想象在很多細小的問題上我都會經常束手無策，比方說如何在我們banners的周圍加上灰色的細框，更不用說怎樣搭好一個結構嚴謹的框架了。但每次遇到問題，總有我無法預計的幫助臨到，北區基督

徒會堂的川雪、毓玲姊妹和方昉弟兄都幫我解決了很多問題。後來我覺得我們需要一個logo，就去找Miles。Miles也有此想法，就在教會組織了logo設計大賽，最後由Miles美術專業畢業的表弟Gary Wu設計的logo拔得頭籌！這就是我們現在的三谷會堂的logo。

像鳥兒築巢一樣，銜一根草銜一根草……感謝神的豐富供應，網站真的建起來了！我們教會的敬拜、事工和活動信息瞬間online了！

約書亞記3:14-16……當他們的腳剛一踏進河水，往下流的水立即止住了，在很遠的撒拉但附近的亞當城那裏漲成一道水牆……(聖經當代譯本)

神的看顧 網站上的內容越來越多，但教會那時同工少，每個人參與服事的項目都很多，我當時還參與了關懷、AWANA、Preschool Coordination 及成人主日學等事工，實在沒有時間和精力對網站進行大的修改。有一次我和吳文在聊天，她說我覺得妳太累了，

我幫妳分擔一點吧？我很感動，眼淚差點掉下來，有姊妹真的在心疼我並願意犧牲自己的時間來一起承擔。我告訴她我其實很想把網站再向前推進一步，但實在沒有時間來做這件事。我問她願意做Preschool的Coordinator嗎？這不是一件容易的事，因為除了要去邀請弟兄姊妹參與preschool的服事，由於當時在旅館聚會，每週日還要將使用的桌椅搬去搬回。禱告後她告訴我她有感動來做。我無法形容我當時的感覺，就覺得很溫暖很溫暖很溫暖。這麼多年，這個愛的溫度一直存在我的心裏，到現在也沒有退減。



■ 陳蓉

我有了時間仔細研究我們的網站。我們需要一個下拉菜單來分層，可我不會做，當時網絡上的資料沒有現在這麼豐富。怎麼辦呢？只有禱告。神真的回應了。

在一次教會組織的picnic上，我朋友鄒淑文，帶了一個她朋友的女兒來，盼望她能夠來教會認識神。女孩叫蔣寧寧，是學網頁設計的。我跟她聊到了我們網站所遇到的問題，她說她可以做了給我，果真她回去後把做好的下拉菜單的code發給了我。她後來找到了工作，離我們教會遠了，就不再來了，但她給我的code，我們一直用到現在。說起來可能大家都會笑，我拿到了code，但不知怎麼apply到每一個頁面，並且能實現統一控制，我跟Miles談到了這個問題，他介紹了他公司的負責網站的 Kevin Chung 給我，通過電話和Email，Kevin一步一步地教我建起了menu，解決了這個至關緊要的問題。聽說Kevin也曾去過北區會堂，希望這兩個慕道友不管後來去了哪裏，都能認識主，跟隨主。

北區的 Tom Zhu 弟兄專門為AWANA的報名與管理設計了一個外掛的系統。陸猛弟兄當時在三谷負責照片的整理（後來這個工作由陳岩弟兄負責），他提出在每個頁面的code中加上Keyword以提高網站的被檢索到的概率，這個方法很奏效。每次網站上的報名表，也多是笑梅做好，我只放鏈接就好了。各方面的幫助，數不勝數，原諒我沒法一一提及了。

肢體同工 吳建敏弟兄是2011年開始參與網站事工及教會 Google Office/Email 設置工作的。他是我們教會網站系統的頂梁柱，一個人一直默默地承擔著整個網站的後臺工作。他搭建了整個後臺的結構，並解決了很多網站建立和維護中遇到的各種問題。他轉換了網站的host，這樣在中國國內也可以瀏覽我們的網站了。

王真姐妹在2012年加入，負責每週更新我們的週日敬拜那頁的內容，這是每週的硬任務，必須在週二前將週日的程序單文件、講道語音鏈接、和ppt傳上去。她做得很認真，直到2016年初，她身體需要調理，燕倫接手這項艱巨的任務。

燕倫是2013年加入的，慢慢的，她承擔了網站絕大部分的網頁內容更新的工作。她非常認真負責，近幾年網站內容更新的工作主要是燕倫在做。首頁的內容更新原來是我負責，燕倫看我忙碌，今年年初就把主頁也接手了。雖然大家工作、家庭和服事都很忙，但網頁內容更新的事情一直都沒有耽誤。感謝神！

神開江河 2018年6月，網站的工作又有了新的進展，陸欣、文慧、陳暉和艾元也加入我們網站小組！我們一直想做的version control的工作經建敏和陸欣研究，由陸欣實施，終於開始建成並使用了！這是我們在協調網站維護、更新和保存網站資料上的一個大突破。除了對Github的管理，陸欣還接手了Youth網頁，現在開始幫助Youth設計和拓展一個新的平臺。文慧接手兒童事工網頁；陳暉接手教會簡訊和宣教與福音網頁；艾元接手靈修資源和生活剪影網頁。感謝神！

約書亞記4:5-7……你們到約旦河床你們的上帝耶和華的約櫃前面，每人扛一塊石頭回來…這些石頭要在你們中間作記號……這些石頭要在以色列人當中作為永久的紀念。（聖經當代譯本）

我們的網站，就是一個記號，一個恩典的記號。



AWANA 的回顧與展望



我們人生裏做的事情，多數不是自己心甘樂意、歡歡喜喜想做的。然而，當有些事情是神吩咐我們去做的，縱然百般的不願，也會因著神的意念高過我們的意念、領受了祂那無法測度的愛、更因祂用耐心一步又一步的帶著我們往前走，讓我們感受到前面曙光帶來的盼望和喜樂，使我們不得不順服於祂的作為，安安心心

地踏出腳步，隨祂的旨意往前行。

轉眼10年便如飛而去。記得剛來植堂時，不單是處身於一個全然陌生的環境，更是面對著一群完全被寵溺的炎黃後代子孫中。雖然，我曾經當過多年的兒童傳道人，也與很多的弟兄姊妹同工一段長日子，但是，當面對在不同的世代裏、不同文化教育背景下長大的孩童們，的確是要多方面的重新學習、學習、再學習來改變自己；本著愛心，嘗試著各種不同的方法來帶領他們。

會堂在星期五晚上的團契，兒童的項目稱AWANA，服事的對象是孩子，宗旨有兩個：第一、是傳遞好消息給兒童；第二、是訓練孩子成為神國裏無愧的工人。在2009年母會差派我們到三谷來；我們的異象就是，藉神的道建立基督化華人家庭的教會，並傳承耶穌的愛和教訓。

第一個傳福音給孩童的宗旨：兒童事工希望藉著知識的傳遞，把福音告訴孩子，並且從舉辦的各樣活動中（例如，Harvest Festival, Shoebox wrapping, Derby car racing 和 Christmas musical 的活動），讓孩子能邀請朋友來教會。這些活動也配合教會的異象，設計成親子互動的節目；希望小孩、少年人或父母甚至祖父母們，彼此之間聯絡感情互相交流。我不知道，是否能在遊戲、手工製作中或話劇排演裏，親屬之間彼此有溝通互動增進感情；但我深信，神必然在其中作工，祂也看見大家的努力。

第二個宗旨：訓練我們的少年人在神國裏成為一個無愧的工人。當我們

■ 陳美吟

有了自己的會堂，我就開始想，如何來訓練這些孩子？這對我確實是一個大考驗。要訓練孩子們，就需要先培訓老師們清楚AWANA的宗旨；只有老師們達到共識，才能帶領孩子們走在合神心意的道路上。我們在開始的前三年，頗費時日作師資訓練；緊接著訓練六年級的孩子當小老師；再下來，就訓練青少年



來服事小孩子。成果如何？很難斷定，只能憑信心相信。神所喜悅的，祂自己必然會看顧保守。

10年匆匆而過，當我們要步入第11個年頭時，回首以往，心中充滿感謝。感謝

神，給我們機會把好消息傳遞給孩子；感謝一大批忠心的老師們，在一年裏有近九個月的每個週五晚，不辭辛勞的事奉主內最小的；感謝父母們，放心地把孩子交在我們的手裏，讓我們教導他們遵守神的話語。

神國裏，很多事都難以單打獨鬥來討主的喜悅。神要我們學習的，常常是同心合意的去完成使命，以彰顯祂的榮耀。盼望未來的每一年，我們無論是何人，都能在主裏合一，同心事奉。盼望每年都有更多的同工來參與服事，並且老師們都能清楚明白AWANA的宗旨。讓我們把福音清楚地傳給每個孩子，使他們未來的人生在真理上不走偏。讓我們以身作則，成為孩子事奉主的典範，使他們能成為未來無愧的工人。



從小明白聖經的福份

■ 梁佩鳳

Starry是從2014年開始負責兒童主日學，Alice在2016年開始負責兒童崇拜。經過幾年的配搭服侍，我們的兒童主日學和兒童崇拜，從兩個部門各自運作，到目前的各項事工安排上達到同心合力。目前我們正着手聯絡學前兒童班和幼兒班事工負責人，希望也可連接起來，成為整體的一個兒童事工，幫助小孩子能從嬰兒期至12歲在教會成長的一個事工團隊。

這幾年來，我們嘗試有系統地發掘和培訓老師。我們考慮的是老師屬靈生命的光景和事奉的忠心，來安排不同的服侍崗位。尋找兒童主日學老師時，我們透過禱告、向神求、耐心等待。感謝神，讓我們看見一位又一位願意服侍神的弟兄姊妹被興起。這是我們在合一事奉上的第一個學習，就是禱告和耐心等待。「我的神必照他榮耀的豐富，在基督耶穌裡使你們一切所需用的都充足。」（腓立比書4:19）我們心懷感恩！

每年從九月開始到翌年五月結束，當中渡過的感恩節、聖誕節、復活節、畢業典禮等等所有大小教會活動，兒童主日學和兒童崇拜兩個部門都共同合作。我們從中學習第二個功課：互相配搭、互相鼓勵、互相支持；深深地體會到合一服侍的喜樂。

禱告是事奉的基礎，雖然同工家庭都很忙碌，但我們開始參加每月第三星期週三晚上教會的禱告會。藉著禱告，明白神的旨意，讓服侍更有果效。

兒童事工另一個很大的挑戰就是老師的栽培訓練。起初，我們是邀請外來的講員，老師們在教學和孩子引導方面都有不同層次的得着。再經

同工一起討論，發覺不能只邀外來講員，需要針對我們教會兒童事工獨特的需要，於是嘗試在內部請有經驗的老師來分享和教導；亦鼓勵老師們參加每年BASS事工訓練，之後再分享交流。經過這兩年的實施，真是感恩，在愛中，老師們彼此間可以真誠敞開，針對實際問題討論，交通和學習。

不久之前，神將好幾個有特殊需要的孩子帶來教會。當時我們十分緊張，因為老師們都沒有受過特殊教育的訓練，不知如何對這幾個孩子關懷和教導，唯有向神祈禱，求祂幫助。奇妙的上帝讓我們遇上一位有特殊教育經驗的主內姊妹，她前來跟我們分享針對不同需要的特殊兒童的基礎講座，和可以在哪裡尋找資源幫助。那個星期五晚上，青少年、兒童和學齡前各事工部門大部分老師都趕來參加了。詫異的是當我們預備接受這個挑戰的時候，這些有特殊需要的小孩減少出現了。但經過這次的考驗，讓我們團隊更合一了，在挑戰面前相信神的安排一定有祂的美意和計劃。

Starry和Alice作為兒童事工負責聯絡人，希望將來有一位兒童事工的牧者，被神呼召來到這裡，帶領這個團隊，把神交給我們的小孩訓練成為神國的精兵。

教會十週年，我們真心盼望，在小孩子從兒童部升上青少年部時，能夠清楚明白「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的不致滅亡，反得永生。」承認我們都是罪人，願意接受神的救恩，並信而受浸歸入基督的名下。



學齡前兒童事工

林小霞



感恩！咱們三谷基督徒會堂走過了穩步成長的第一個十年。教會的學齡前兒童（兩歲九個月到五歲年齡段的Preschoolers）事工也在其中見證了神的恩典和帶領。

主耶穌說：「讓小孩子到我這裡來，不要禁止他們，因為在天國的，正是這樣的人。」（馬太福音19:14）。《箴言》22章6節中也說：「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」感謝神！祂讓我們的牧者在植堂時就有這樣的看見——「藉神真道，建立基督化家庭，薪火傳承耶穌的愛與教訓。」2009年建堂之初，還在旅館聚會，我們就租了一個房間專門給孩子們主日使用；2012年搬入新堂，學齡前孩子有了自己的帶衛生間的教室。我們選用的Gospel Light的教材不光有老師的靈修部分，有配置精美圖片的聖經故事，還有教導孩子們禱告的操練部分。這些年來，藉著主日學，福音的種子被撒在幼童純真又肥沃的心靈土壤上。我們祈求神看顧保守種子向下扎根，向上生長，使孩子們一生行在祂的道路上不偏離。

這兩年來學齡前兒童主日學的人數固定有十個左右，每年過訪的也有十多個。我們的老師中有服事多年的姊妹；也有信仰堅定、樂於兒童事工的年輕姊妹加入。針對這個年齡段的孩子注意力集中的時間短的特點，老師們採取各種辦法：講故事時變換語調及豐富的肢體動作，也以詩歌、手工等來抓住孩子們的注意力，盡力將神的真理話語傳遞給孩子們。學齡前兒童主日學還有個特點，就是每堂課老師們必會重複教室行為規範，孩子在這種訓練中也慢慢學習了順

服遵守。這也是老師們幫助孩子從小操練聆聽、信靠、順服，使他們可以受益終生。

使徒保羅曾對提摩太說：「並且知道你是從小明白聖經，這聖經能使你因信耶穌基督有得救的智慧。」（提摩太後書3:15）從小能明白聖經，那是神給孩子何等大的祝福！對於這些已經有神帶領到教會中的孩子，我們主日學老師和家長若能更多溝通與配合，盡責為孩子們能明白真理、走屬神的道路同心禱告，一定是合神心意，討祂喜悅的。當然，比起主日半天的時間，家長在每週其餘的六天半時間裏，帶領孩子在日常生活中實踐對神的敬畏順服是更為重要。

回想我們一家在2016年10月到三谷教會時，我剛受洗三個月，丈夫還沒受洗，小兒子Austin才3歲多，正是淘氣調皮的時候，在教育他時我們常有挫敗感。主日到了教會，Austin也很難坐得住。學齡前兒童班的主日學老師們用愛心來包容Austin，不光用正面的讚揚，也耐心地幫助他糾正不好的行為習慣。兩年多過去了，如今是K班的Austin，已經不再是「小麻煩」。雖然還是有些調皮，但行為舉止日漸有規矩。每天他會和我們一起做謝飯禱告，睡前感恩禱告，也會為家人、朋友和老師代禱。

他也愛讀聖經故事，孩子的變化讓我們見證到神的帶領。我們感恩有這樣一個充滿愛的教會大家庭，感恩在兒童事工中孜孜不倦、忠心擺上的老師們。願神大大祝福我們的教會和每個屬神的家庭。



兒童主日學十週年感恩



還記得在一次植堂的會議中，美吟姊妹問我是否還要待在新堂的青少年部門服侍。我回說，不一定，看看哪個部門需要人吧。後來，我沒有參加青少年的事工，卻接下了兒童主日學。

重新回到兒童部服侍，對我而言確實是件興奮的事。一來是小朋友天真無邪，看著他們睜大眼睛聽你說故事時，那個回報是我這空巢媽媽無法拒絕的；二來是當我教過幼兒、小學、初中和高中主日學後，我深深相信孩子們若能盡早認識神，及早與神建立起好的關係，在一生中會是多麼的有幫助。小朋友的主日學老師，是孩子最早認識神的管道之一，這是個任重道遠的工作，

所以老師的人選是絕對不能馬虎的事。我能夠在植堂中參與這事工，怎會不興奮？

當準備工作開始時，我立刻發現找教課的老師是個大挑戰。雖然在母會聚會了二十年，但是後來幾年都在英文部聚會，青少年部服侍，對北區會堂方舟團契的弟兄姊妹並不熟識；而這次出來植堂的弟兄姊妹大多來自方舟團契，要在這人手有限、且不太熟識的群體中，去尋找對兒童服侍有負擔、有相同看見的老師，我當時覺得實在是艱難的事情。好在這麼多年的服侍中學會了一件事，就是把困難交給神，放在禱告中，求祂幫助。感謝神，我邀請的老師都答應來教課。真是好感動，因為他們很多人都是一身兼數職的。他們的擺上讓兒童主日學能如期開課。我只能由衷的說感謝讚美神。

當初為了節省開銷，我們從母會要了整套以前用過的教材。老師雖有舊的教本，但有些教材並非是完整的，老師就必需花時間自己去尋找備課。至於學生個人的作業本，最省錢的方法就是從剩下的本子去影印。後來上課時，孩子們偶爾會為黑白或是彩色的作業本爭執時，我們也趁機教育他們要珍惜資源，別把作業去折紙飛機了。其後從每年的預算中，漸漸加入了購買彩色的作業本，從最小班開始，因為我心中一直希望這些識字不多的孩子，能夠用彩色的作業本，吸引他們更有興趣了解課程，更多機會認識神。大約花了兩三年左右，終於每班孩子都有彩色的作業本可用；但老師們仍有時用回收的舊教材，這不是我們沒預算，只是學習做神的好管家。

■ 刑明台

還記得剛開始在旅館聚會，教室的分配、桌椅的擺設、學生的安全措施、行動的路線等等，各個議題都在同工的會議中，一次又一次的討論修改，以期達到最佳的效果。然而在一個有傳遞鞋盒活動的主日，發生了一件我這輩子都不會忘記的插曲。當天孩子們都在排隊準備傳送鞋盒時，一位家長問老師，他的孩子怎麼沒在隊伍中？老師回答沒有看到孩子來上課啊！這下大家都著急了，孩子不見了！原來家長因為晚到，就讓孩子自己走去教室。結果孩子沒有進教室，家長和老師都不知道。於是同工們立即展開找人。還記得當時一堆不好的想像，在我腦海中不停地閃過……孩子會不會被壞人帶走了？會不會被關在某個房間？怎麼辦？主啊！我一邊招呼著隊伍中的孩子，一邊心中默默的祈禱。主啊，祢帶我們出來，祢不會丟下我們不管的，祢不會讓撒但得逞的。祢是那得勝的君王，拜託祢讓我們快快找到孩子吧……等待的時間好像好長好長。耳邊聽到有人要去看飯店的監控器，有人在大門口守著，不記得鞋盒傳完了沒有，只記得傳來「人找到了！」的消息時，美吟和我都高興的哭了出來。原來孩子遲到了就不願進去上課，淘氣的躲進了旅館走廊的餐桌下。在餐桌布的遮蓋下，從外面一點都看不出裏面藏了一個小孩子。主啊，謝謝祢保守看顧小孩子平安回來，謝謝祢讓我看到我的準備不足，也謝謝祢再次讓我經歷祢的信實，祢不會丟下我們任何一個的。同樣的，我也要學祢不放棄任何一個孩子，因為他們每一個都是祢所喜愛的。



轉眼十年過去，主日學的棒子交給簡建華姊妹後，現傳到黎曉星姊妹手中，感謝神，她們都兢兢業業的為兒童主日學擺上。如今看到兒童主日學的師資、教材、章程都很健全，我忍不住要大聲地說：謝謝主一路的帶領，謝謝祢與我們同在，願一切榮耀讚美歸於主。哈里路亞！

申命記 31:8 「耶和華必在你前面行、他必與你同在、必不撇下你、也不丟棄你、不要懼怕、也不要驚惶。」

服侍中成長

李穎

我們一家是2013年夏天搬來幸福屯的，那時小女兒Lydia才一歲多。加入教會大家庭之初，她在Nursery接受服侍，記得那時候張阿姨經常在那裡帶她。她也和馨蕾的女兒成為了好朋友。那時馨蕾是Preschool和Nursery的負責人。

隨著孩子一天天的長大，她們一起升到了Preschool，我也開始從旁幫忙，看到美吟每次上課都會帶好些道具，故事講得繪聲繪色，很是羨慕。到2016年，馨蕾大約知道自己快要離開了，要搬到外州去了，就問我可不可以做Preschool的Coordinator，當時我也很想在教會服侍，就答應了。感謝美吟，她不厭其煩的，一點點教我如何使用教會的資源、材料，讓我對教會背後的工作有了更進一步的認識，原來她們要用那麼多的時間去準備、整理、聯絡、安排。我在服侍中，學會彼此合作，弟兄姊妹互相幫忙，代禱；也在其中對一些忠心事奉的好老師有了更多的認識，像Josephine、王琳、玉梅和楊薇，她們的孩子都大了，可在這裡更忠心事奉。



在這裡也見證了小朋友們的成長，記得Bella剛來時，一直哭，捨不得爸爸媽媽。經過一段時間的相處，她已經成為老師的好幫手，再也不用爸媽陪讀了。到了2018年，Lydia已經升到Kindergarten，我看到小霞姐妹是一個可以託付的好姐妹，經過禱告，就把Preschool的Coordinator託

付給她。我們每個人都是教會的一個肢體，彼此配搭，在服侍中可以成長得更快；我也親眼見證了小霞姐妹的成長。現在教會都十歲了，我們和孩子們都與教會一起成長，在服侍中彼此相愛，彼此了解，彼此接納，真正成為一家人。

現在Evan也要上大學了，感謝這六年來，青少年同工的服侍，讓他有教會這個家，只有來到教會就得飽足，有一幫愛他的朋友一起長大，一起服侍神，敬拜神，這是何等蒙福的事情。我也想像到再過10年，Lydia和她的小伙伴們一起長大的樣子。感謝神，讓我們成為一家人。

我們成爲一家人

李南海

十年的時間，有如彈指一揮間，一轉眼三谷基督徒會堂就十歲了。教會的十年也是家庭小組同步成長的十年。家庭小組聚會更早於主日崇拜聚會，開始於2009年6月20日，最初



主要是由家住Pleasanton和Fremont的幾個植堂家庭組成。當時有兩組，第一組在劉廣立、馮鑄、李文森家輪流聚會；第二組在龔天兵、董雪松家聚會。早期三谷地區的華人教會不多，我們教會的AWANA吸引了不少的小孩子來參加；不同年齡的孩子到AWANA各個級別，家長們則進入我們的家庭小組，所以小組得以迅速增長。2010年成立TV3；2011年成立TV4；2013年成立TV5。到了2015年，神開始帶領國內一批新移民來到三谷地區安家，週五晚上家庭小組的聚會人數再次明顯增加。2016年我們有了TV6。後來，在2017年9月，我們又增加了TV7。感謝神，祂在過去的十年中，不斷地添加我們的人數。到現在，加上一直在教會聚會、對象是福音慕道朋友的福音小組，我們週五共有八個聚會小組。

顧名思義，家庭小組就是在家裡的聚會。從一開始，教會就決定了在家裡聚會的方向，以避免受到教會場地不足的限制。如今週五晚上青少年人數增長，還可以有充足的的教室使用，證實教會目光長遠，決定正確，實在讓我們感恩。小組裡的成員對自己的小組都有強烈的歸屬感與認同感，在服事當中家的感覺也越

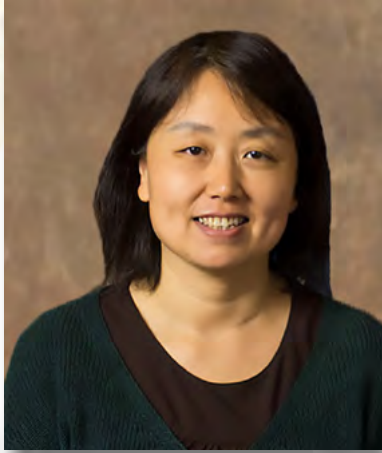
來越強烈。

家庭小組主要方向以查經學習、組內關懷和培養同工為目標，人數以自然增長為主。如今大部分小組的人數日趨飽和，每組差不多有二十人甚至更多，關懷上的難度加大了，也限

制了小組的增長。過去每次分組還都要從不同的小組抽調同工，這些都是家庭小組的挑戰。從今年開始，我們提倡小組自然「細胞」分裂，並逐漸調整，保證小組初始人數在十人左右，以利於更好的組內關懷和更大的成長空間。我們新的家庭小組的異象，將添加小組增長的目標：配合教會異象，藉著查經、分享、見證彼此關懷造就，培養門徒，促進教會增長。

我們期望下一個十年，一起來見證神在我們家庭小組中將要施行的，會是何等的美事。期盼不單在量上有突破，同步也有質的成長，每個小組都作為教會的支柱，共同建造神家。保羅在《帖撒羅尼迦前書》5章14-18節中勸戒教會的弟兄姊妹們說：「我們又勸弟兄們，要警戒不守規矩的人，勉勵灰心的人，扶助軟弱的人，也要向眾人忍耐。你們要謹慎，無論是誰都不可以惡報惡；或是彼此相待，或是待眾人，常要追求良善。要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩；因為這是神在基督耶穌裡向你們所定的旨意。」願神的話語成為我們的勉勵，也帶來祂的看顧與祝福。

五組服事成長之路



我和國才一家2012年從波士頓搬到三谷定居。在搬來之前的六年中，我們參與了波士頓西區教會的建堂，在教會服事方面有不少的學習。雖然很是不捨離開那裡的教會，在弟兄姐妹的禱告和祝福中，我們來到了這裡。因著三谷基督徒會堂有我們認識多年的主內好友，也和之前服事的教會非常相似，我們知道這就是神帶領我們聚會和服事的家。

來到教會半年之後，2013年教會開始發展第五組的計劃籌備。天兵、行健、俊旭和我們幾個家庭，成為新的小組主要同工家庭。聚會一年以後，有見同工們需要更多的彼此了解和更深入的主內的交流，2014年我們開始了核心同工的聚會，楊宇和Alice兩個家庭加入我們，每隔一個月六個家庭在週六晚飯後聚到一起唱詩、交流各自生命的成長，分享小組的需要，一起同心為彼此和小組的需要禱告。這個同工聚會讓大家有更多的了解，互相鼓勵靈命的成長，也更認識如何彼此互為肢體一起服事。2015年的Memorial Day五組十幾個家庭第一次出遊活動，大家一起住在Lake Tahoe的一個風景優美的住處，一起做飯燒烤，用餐；下午到海邊或山上活動；晚上主題分享；主日一起敬拜。孩子和成人都非常享受一起的團契時光，渡過了一個非常美好的長週末。這次的活動也成為了五組的傳統，每年一次的出遊活動是很多家庭非常期待的。到2018年先後組織了四次活動，其中一次和第六組聯合，參加人數達到近150人。

看到姐妹們需要更多的交流和彼此代禱，五組的姐妹會也從2014年開始，每個月一次主日下午一起學習過「合神心意的女人」，陶恕的「渴慕神」，「合神心意的妻子」，一起學習建立愛的家庭，教養兒女，屬靈生命成長，相互代禱，這個聚會把小組的姐妹的心緊緊的連接。到2019年，五組的姐妹會已經歷五年時光，感謝主！

2015年，很多新移民搬入三谷地區，來到我們教會，其中不少家庭前後加入了第五組。他們有在國內信主的，還有很多並未接觸過基督信仰的福音朋友。這些慕道友都有認識神的意願，在教會中感受到神奇妙的愛，和主內弟兄姐妹彼此相愛的心，吸引他們持續參加崇拜和小組聚會。聖靈也在這些朋友的心裡大大做工，有些人第一次參加主日敬拜，就被詩歌感動流淚。從2016年8月到2018年4月短短的兩年時間中，五組有將近二十位弟兄姐妹受洗歸入主的名下，這真是神奇

■ 邴丹暘

妙的恩典，數算不清。雖然其中有播種的辛苦，更多的是滿滿的喜樂與感恩，我們的心更是常常被神的作為激勵與感動。詩篇16:11說：「你必將生命的道路指示我，在你面前有滿足的喜樂，在你的右手有永遠的福樂。」

隨著教會的成長和人數的增加，2016年教會成立了第六組，2017年增加了第七組。五組的幾個核心同工因著教會的需要離開我們，成為新小組的帶領同工，其中兩位出任兩個小組的組長。核心同工的離開給現有的同工很大挑戰，很多初信家庭需要扶持和餵養，新移民家庭需要各樣的幫助和關懷，再加上福音朋友的跟進及教會其他的服事都需要人手。有一段時期我心中的焦慮很重，感謝神，祂不斷的給我新的功課，讓我放下對人的依靠。出埃及記神對摩西的話「我必與你同在」深深地打動我，讓我學習在服事上單單信靠神。神在我心裡做工，把我從小組服事的困境中帶領出來，也加添了一起同心

服事的新同工。撒迦利亞書

4:6「不是依靠勢力，不是依靠才能，乃是依靠我的靈方能成事。」神更深的在我的生命裡做工，與幾位愛主的姐妹一起禱告，相互為彼此的服事守望，在神的面前順服受教，生命被更新，學習更多的與主親近，服事也更有力量。



2018年初，五組建立微信群，成為大家屬靈分享的平台，經過我們一段時間的禱告，國才和旭東兩位弟兄開始了微信讀經分享，兩位弟兄用了三到四個月的時間，和大家深入淺出的分享了「羅馬書」，之後其他弟兄姐妹也開始帶領讀經分享，也有幾個家庭是夫妻一起帶領分享。大家的收穫很大，神話語的追求和生命的成長成為五組這一年的特點，更多的弟兄姐妹喜愛神的話，彼此也有更多的了解。

回顧自己在五組服事的五年，是蒙恩的五年。感恩的事數算不清，看到自己生命的成長，組裡弟兄姐妹的成熟，真實的經歷與神同工。更感謝神不斷將新的工作交托給這個小組，也讓我常常看到聖靈各樣感動人心的工作，這是神在我服事的路上極大的恩典。願我一生被神所用，敬畏祂、服事祂、榮耀祂！

我在福音查經小組的收穫



在福音查經小組服事，已經有好幾個年頭，每週的服事當中有感恩的，也有疲憊的時候。回想當初參與福音查經小組的主要原因，只是因為不習慣人太多的家庭小組聚會，因為我更願意在小型的團契中能夠暢所欲言，後來卻逐漸發現，在福音查經小組中得到了更多的意外收穫。

認識福音的大能

使徒保羅曾說：「這福音本是神的大能，要救一切相信的」。回憶當初蒙恩成為基督徒後，也曾有過一段時間熱衷傳講福音帶人信主，但在教會一段時間後，有時候想要與別人——尤其是跟家人談主耶穌，說福音，會感覺缺乏力道，也有那麼一點點的懼怕，藉口便不翼而來。難道一直相信的福音不是神的大能嗎？福音絕對具有大能大力。那為什麼我對人傳講主耶穌覺得力不從心？這是沒有道理的。所以我定意參與福音查經，讓自己有更多機會去思考和傳講上帝的話語。

體驗上帝與服事的人同在

在教會待久了，開始忙碌其他的事奉，卻漸漸缺乏熱切的心傳講主的福音，我發覺自己可能習慣了團契的舒適，缺乏思考主耶穌完成救恩的原因。舊約的約伯也不就是一個活生生的例子，但是約伯最後堅定的說：「我從前風聞有你，現在親眼看見你。」（約伯記42:5）主耶穌升天前也曾經應許說：「所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗（或作：給他們施洗，歸於父、子、聖靈的名。）凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」（馬太福音28:19-20）我相信上帝的話永不廢去，願意尋找經歷神的同在，明白祂的旨意。在福音查經小組帶領查經幾個年頭，因為有更多機會從福音的角度去思想聖經的話語，自己先學習把心交託給神，就看見聖靈的光照，明白天父賜給我們的真理，經歷聖靈的感動和引導。

有公義的冠冕為我存留

感謝神，每一年福音小組都有新朋友決志信耶穌，然後離開我們到家庭小組去，這一切都是福音的大能，不是人的能力可以成就。保羅說：「從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按著公義審判的主到了那日要賜給我的；不但賜給

■ 陳國慰

我，也賜給凡愛慕他顯現的人。」（提摩太後書4：8）同工們都願意投資在永恆的國度，積聚財寶在天家，上帝必記念事奉祂的兒女，保守與引導。所以也盼望更多弟兄姐妹參與福音查經團隊，這不單是上帝給教會的使命，要把福音傳揚到我們的社區去，也是神對傳福音的兒女莫大的應許，我們是信徒，是基督徒，更是上帝揀選的門徒啊。



感謝神！

■ 福音查經組

感謝神！

從植堂之初，就使用福音查經組和家庭小組彼此配搭，為祂作見證！

感謝神！

弟兄姊妹生命活出見證，傳遞神的愛，使從沒聽過基督救恩的無神論者，轉而渴慕神的話語！

感謝神！

是聖靈感動，有多年的慕道友，立志跟隨基督，加入福音組，為主作見證！

感謝神！

使用笨拙的我們，悅納我們願意服事的心！並可因著經歷祂的大能讚美祂！

感謝神！感謝神！感謝神！……

願神繼續使用我們，在三谷地區、灣區、以至福音未及之民中為祂作見證！

挺身而出吧，弟兄！



「親愛的兄弟啊，我願你凡事興盛，身體健壯，正如你的靈魂興盛一樣。」（約翰三書1：2）

自2012年8月從Fremont搬到三谷以後，我很快就得知教會每週六早上有弟兄會，大家在一起學習討論有關基督信仰的書籍，我就參加了。這個聚會歡迎全教會的弟兄，雖然參加的人數不算多，但每次都有七八個弟兄固定出席。大家輪流帶早餐，並帶領不同章節的討論。儘管每個週六需要很早起來，但我很珍惜這樣一個弟兄們共同學習的機會，大部分時間都有參加。

隨著時間的推移，我覺得如果能有更多的弟兄來參加該多好！當時我在五組，所以心中一直有願望在五組成立弟兄會，讓組裡的弟兄們有彼此分享、支持的氛圍和機會。於是我就開始尋找切入點，希望能找到一個主題，是弟兄們都關心的，這樣大家才有動力持續學習及應用到日常生活當中。

一個週六的早上，我在教會裡看到另外一群弟兄也在聚會。好奇過去一打聽，原來是四組的弟兄們有個每月一次的弟兄會。他們在學習一套教材，叫Stepping Up: A Call to Courageous Manhood（中文譯本是『勇氣：挺身而出的男子漢』），該課程同時有錄像教材和學習手冊。我向葛維中（Jeff）弟兄借來看了一下內容，覺得很適合藉此建立一個弟兄會。

但因為種種原因，這個想法一直拖了近兩年，終於在2015年12月底，五組的弟兄們正式把活動決定下來。自此以後，我們基本上每個月有一到兩次，主日早上八點到九點半在教會聚會。每次聚會，Bagel和咖啡是我們的標準早餐。餐後弟兄們就一起觀看錄像及討論。這種讓基督信仰指導並落實到生活，家庭和工作中的學習與分享，讓弟兄們受益良多，大家分享熱烈，往往欲罷不能，但為了按時參加主日崇拜，我有時要扮黑臉來控制時間，實在感謝弟兄們在主愛裡的理解和包容。

轉眼這個從五組開始的弟兄會已經持續了三年多的時間了。我們一起學習了Stepping Up和『為何是他』兩本書。中間因為分組的緣故，一些弟兄被分到第六組和第七組。但這些弟兄們已經在過去幾年裡彼此建立起深厚的友情，願意繼續在主裡一起學習和成長，中間也還吸引了另外一些六、七組的一些弟兄參加，成為跨小組的弟兄會。但從今年起，弟兄們決定「分家」了。這不是因為大家意見不合而鬧翻，而是希望把弟兄會進一步擴展開來，讓更多有需要的弟兄們加入，從中得到幫助。

「分家」後，五組的弟兄們開始學習討論另一本書：『鏡中的男人』。他們

■ 官行健

不但繼續以往的弟兄會，而且還在去年，就開始了每月兩個週六早上的弟兄門徒訓練，在屬靈生命上有更多的操練和提升。真是讓人羨慕！如果我們有越來越多這樣追求生命成長的弟兄們，誰還擔心教會和小組的多項事工缺乏領袖和同工呢！

六組也已開始推動自己的弟兄會，盼望有機會大家彼此交流經驗。七組的弟兄會則以 Stepping Up 作為學習教材，正式開啟我們自己新的靈程。2019年1月底，我們邀請 Miles 長老以「校正航向，重新出征」為主題，向教會弟兄們分享自己重生得救後，在生命、工作和教會服事中的經驗和體會，讓參加的弟兄深受啟發。其中他對於「生命，生活，生存」的分享，在之後的弟兄分組討論中得到積極的回應。

我們究竟為什麼要有弟兄會？為的就是讓弟兄們在主的話語上紮根結果，在主的愛裡互相接納，互相鼓勵，互相提醒，共同成長，同走天路。過去這三年來，我看到不少弟兄因著這樣的聚會而得到提醒，在家庭生活中更加著重維繫並加強與妻子、兒女的關係，和自己的屬靈責任；也因著這樣的聚會得到激勵，勇敢地踏出事奉的腳步，我們弟兄會的參加者，有很多人在家庭小組和教會的多項事工中積極參與。有弟兄告訴我，就是因為弟兄會的提醒和鼓勵，而去兒童和青少年部做教導的工作，讓孩子們從小看到男性的屬靈榜樣！



感謝主把我放在這樣一群愛主愛人、願意彼此敞開心扉的弟兄們中間。其實他們和教會其他弟兄們一樣，除了繁忙的工作，上下班長時間的通勤，還有家裡老少的各種需要，都在等待他們的投入和付出。但神感動他們，把弟兄會相聚在一起的時光看為寶貴，彼此在神話語的引領下，學習把信仰活出在生活中，成為周圍人的祝福。最後，我希望與各位弟兄在主內共勉，願弟兄們都能夠挺身而出，主動承擔起自己在家庭、事奉和工作中帶頭的責任來，勇於擺上和付出，不要害怕失敗和犯錯，因為神賜給我們，不是膽怯的心，乃是剛強、仁愛、謹守的心。（提摩太後書1:7）

三谷中的姊妹會

鄭婷瑛



2013年我們全家搬到灣區，進入三谷教會聚會真是坐享其成，我們完全沒有經歷建堂的挑戰和禱告，一來聚會就是在設備完善的教會裡，真的是非常的蒙祝福。

除了在主日的聚會，我也很快地參加了每週二上午的姊妹聚會；當時大概有二十人，黃霞帶領我們讀「穩固根基」系列。經過系統地查考聖經和教導，對我這信主多年卻沒有在真理上好好扎根的信徒，真是有莫大的幫助。接著幾年，我們查考了「標竿人生」、馬太福音、使徒書信、「每日箴言」、以及今年的「合神心意的女人」。聚會的人也漸漸增長到現有的三個小組，詩歌敬拜和小組討論都越來越有規模。

人數的增長和姊妹會的活力，其實不是我要分享的重點，我在姊妹會五年的時間，看到神的恩典滿滿，祂為渴慕真理的姊妹們預備了學習的管道，也在姊妹的心裡動工。雖然參與者絕大多數是待在家裡的母親與妻子，但是在姊妹們身上那願意學習和實踐信仰的心志，是非常打動和激勵我的。

在姊妹會有許多初信的姊妹們非常有願意事奉的心，願意提早出席預備場地、願意在每次愛宴之後收拾清理、更在每次的聚會中願意委身出席。姊妹會能有所成長當然是主的恩典，但是因著一群姊妹願意忠心的出席、服事，才使姊妹會總是有充足的動力。

看到這些姊妹生命有所成長和改變，真是能看出幾項必要的條件：殷勤、持續地出席參與、付出；把自己看為教會大家庭的一份子、而不是一個過客；謙卑和積極的學習。

學習聖經真理對成長是必要的，但若是只停留在「知道」，卻沒有在行為上配合「做到」，生命還是沒有改變。在姊妹會每次討論的生活難處之中，不是只有用訴苦支持而已，乃是運用所學的道理願意去改變自己，以致我們見到了生命有成長的姊妹越來越多。

而這些姊妹還真是帶動我們這些信主年日較長的姊妹，使得我們也和她們一樣學習謙卑和積極。當然我們也有見到過一些過客型的姊妹，很有自己的想法意見，但卻是靈命停滯甚至離開姊妹會；雖然覺得惋惜，卻也印證了生命成長的原則是真實的，若脫離了「學習聖經真理」這成長要素，就真的無法好好長進。

看到上帝是這樣的帶領姊妹會，我真的滿心雀躍地繼續參加聚會，且滿有信心的知道：主會讓喜歡真理、願意跟隨的姊妹們成為大群！願我們在姊妹會中所學到的，都能在生活中實踐，成為改變家庭、榮耀基督的見證人。

涓涓姊妹情

■ 吳玉梅



三谷基督徒會堂姊妹會始於2010年初。當時我家老三還不足半歲，美吟姐妹提到在我家（方便我照顧嬰兒）開始一個姊妹聚會，於是我們就有了一個小小的不到十人的姊妹團契。剛開始時有美吟、Louise、笑梅、希雁、慧芳、萬英等姐妹，我們聚會的時間是每週五上午。因為姊妹們的心都是圍繞著自己經營的小家，所以我們學習的內容有婚姻、子女教育、甚至廚藝；當然我們也有聖經的查考學習。後來有其他姊妹加入，有人提議輪流當女主人，於是我們聚會的地點就輾轉到不同的姊妹家中。家裡的聚會讓人感到很親切，我還記得有次在慧芳家，Louise教我們學習如何做韓國泡菜的場景，這些美好的時光都成了珍貴的記憶。當時，美吟和Louise都是每週從Fremont來帶領我們的姊妹聚會，求神記念她們的辛勞。

2013年初，我們開始商討Pleasanton和Fremont姊妹會(Fremont姊妹會早年就在黃霞家每週都有的固定聚會)合併的事。同工們經過討論、禱告，最後定下從2013年9月開始，每週二早上在教會聚會。回憶一下我們學習過的內容：《穩固根基》(2013-2014)、《馬太福音》(2014-2015)、《標竿人生》(2015-2016)、《聖經》中的普通書信(2016-2017)、《每日箴言》(2017-2018)、《合神心意的女人》(2018-2019)。神的話語就這樣一點一滴地滋潤著我們。記得一位過來照顧孫子的趙阿姨，給我們分享她做婆婆的經驗時說：「主耶穌叫我咋做，我就咋做。」看到這位還不大識字的阿姨，以她單純的信心來順從我們的主，並堅持來姊妹會，我很受激勵。姊妹會中講得最多的就是學習順服的功課，我深深理解姊妹們的委屈和難處，同時我也看到我們中

有那麼多愛主的姊妹，願意謙卑順服在神和人面前，她們的家庭也領受到了從天上而來的祝福。

一路走過來，我們中有歡笑，有眼淚。我們歡喜地迎接新面孔進入我們的團契，也戀戀不捨地暫別回天家的姊妹：曉慧、小璐以及在三組短暫聚會過的凱莎。我們和懷孕的姊妹一起期盼新生命的降臨；也陪伴生命中有難處的姊妹走過一段段崎嶇的路；暫時沒有上班的姊妹也來我們中間過訪小憩。姊妹會就像林間的一片芳草地，有不止息的涓涓細流，兩岸開滿了各種形狀、色彩各異的花朵，姊妹們處身其中，有安慰、分擔和鼓勵。

近十年來，我在姊妹會中承擔著通信的工作，看到我們的email list不斷地加長，同時也看到出席人數的起伏。回首來路，心中都是感恩：天父上帝藉著姊妹會祝福了姊妹們和我自己。看到那些默默勤做主工的姊妹，我常思想自己的人生該如何去渡過。看到信主不久、內心火熱服事主的姊妹，則被提醒到：不要在我身上應了主耶穌的警告——「然而，有許多在前的，將要在後；在後的，將要在前。」

多年前，有一次在我家聚會，麗虹姐妹帶我們唱「若」這讚美詩，歌詞讓我想到我們姊妹：

若我是一朵路旁的小花，
開放在陽光下樂無涯，
我要活潑地吐露芬芳，
讓人知道造物主的偉大。

.....

若我是一隻林中的雀鳥，
飛躍在樹梢間多逍遙，
我要盡情地歌唱讚美，
讓人知道造物主的奇妙。

姊妹們就如這花，這雀鳥，環繞在姊妹會這條涓涓細流旁，用我們的生命見證主的偉大和奇妙。

CCIC-TV Youth Group Reflection for the past 10 years

I still recall when we planted our CCIC-TV church and youth group 10 years ago. We had no more than 15 youth along with our four youth co-workers that teamed up to lead what is now known as “CCIC-TV Youth Impact.” We used one of our youth co-worker’s homes in Pleasanton for our Friday night fellowships and worshiped on Sundays at a rented local hotel ballroom. Ah, those were the good old days!

Well, God blessed our whole church over the course of the next three years. Brothers and sisters along with youth and children all did more than

their share to pitch in with the prep work (e.g., moving sound equip-



ments, setting up chairs) along with any other chores that needed to be done. Most importantly, people kept inviting others to come to our new church to hear and share the gospel.

Our overall weekly church congregation grew from 50 people or so to more than 200 people with 30+ youth on average within this short period. We were also blessed to be able to purchase our own church building in 2003. This was accomplished not only with the grace of God along with the help of our mother church and other CCIC churches. In addition, a good part of the fund was raised with the generous offerings and loans provided by our own church brothers and sisters that enabled us to move into what is now our current location in Pleasanton.

Our youth continued to grow physically as well as spiritually. Most of them were dedicated to prayers, studying of God’s Words, as well as attended and served in the youth fellowship on a regular basis. In 2014,





■ Jeff Koh

they surprised the adults by arranging a parent & teacher appreciation dinner where they cooked, served, performed, wine and dined all the adults which were so memorable!

We did encounter some changes and challenges along the way as we continued to grow in the next few years. We lost one of our key youth-coworkers in late 2015 as she

was called to move on to other endeavors. However with God's grace, we managed to stay united and one-hearted and kept going with the strength of the Word from 1 Corinthians 15:58: "Therefore, my dear brothers and sisters, stand firm. Let nothing move you. Always give yourselves fully to the work of the Lord, because you know that your labor in the Lord is not in vain."

As we come upon our 10th year anniversary, it is hard to believe that most of the youth that started with us are either in college, working or some having even gotten married. We know that there are some youth that may not have kept their faith but we pray that God will not forsake them. We are glad on the other hand that we do have a good number of youth that have continue their faith and walk with Christ. This is what gives us joy, pleasure, honor and privilege to serve in this youth ministry as we see the youth being nurtured and grow.

Finally, we are blessed that God has provided us with a youth pastor last year after so many years of searching and waiting to lead us. We are also blessed and proud for the first time to have more youth that was baptized than the adult congregation in our last baptism ceremony. Therefore, our youth are in good hands at CCIC-TV Impact and that they will continue to thrive and bear fruit in the years ahead.





Voices of the Youth

Here are the voices of our youth, past and present. They were surveyed on their experience and asked about what they hope to gain or do in their ministry. Their journey is sometimes joyful, but sometimes hurtful. Growth can be painful and out of the bitter sweetness, the deeper they experience the full character of our living and unfailing God.

The color of the text indicates the number of years that youth has attended CCIC-TV. Violet is 0 - 3 years | Blue is 3 - 7 | and Red is 7+ years. Contributors: (Name, No. of attendance years, Grade) Lucy Wei, <1, 7th | Tiffany Kuo, 1-2, 9th | Emma Ka, 1-2, 8th | Eric Dong, 10+, 11th | April Gong, 10+, 8th | Elaine Guan, 10+, 8th | Charles Jin, 2-3, 8th | Nathan Lee, 2-3, 7th | Timothy Lee, 2-3, 11th | Emily Yang, 3-4, 9th | Anthony Chen, 3-4, 7th | Grace Huang, 3-4, 7th | Evan Yang, 5-6, 12th | Jodie Cai, 5-6, 7th | James Fu, 5-6, 11th | Lena Liu, 5-6, 9th | Jerry Lai, 6-7, >12th | Kevin Woo, 6-7, >12th | Joseph Chiu, 6-7, 8th | Grace Chen, 7-8, 10th | James Ren, 7-8, 7th | Emily Lu, 7-8, 9th | Lucy Huang, 7-8, >12th | Luke Chen, 7-8, 10th | Timothy Chen, 7-8, 9th | Jason Wu, 8-9, 8th | Paul Chen 8-9, 7th | Kelvin Zhang 8-9, 8th | Lisa Liu, 9-10, 10th

Voices of the Youth



Pretty ok. Fun and exciting but also educational. Greater faith in Christ. Relatively good. A passion for Jesus. It's a really good experience because there are many supportive people. Gained knowledge and experience. Hope to gain fulfillment. To set an example in the world. So far, my experience in youth has been amazing. My very first youth retreat has been incredible. It's really inspiring to see older kids to have such a close relationship with God. Church has been even more of a place where I want to be. In church/youth, I met my amazing friends in whom I can confide in. I trust these friends and have shared their sadness and happiness. Youth ministry has also been really fun with all the fun activities that our wonderful youth workers have planned. Greater interpretation of the Bible. Everyone is nice :). Up and down. Can be very tiring and laborious but also very inspiring at times. Helped me solidify my faith early on. It has been very impactful and greatly changed my life. I gained a closer relationship with God. I see God in a different light and that's turned my life around! My experience in youth ministry was initially a little awkward, I felt sort of out of place since I didn't go to the same school as everyone. Fun experience and also provides a great time to grow closer to God and learn more about him. I think we have a nice worship and everything, but our church isn't very close. And I feel like the youth worship training class was the only time all high schoolers could connect and learn from each other. Within youth, there's definitely been many ups and downs. I love the people in the youth ministry and our leaders are amazing, but we've had our fair share of conflicts and problems. However, overall my time in youth has been amazing and I really hope it gets better. I really appreciate everything all the youth co-workers have done. CCIC-TV has allowed to form a foundation of faith in which I have been able to build upon in college. It was a place where I felt at home, and I wish I could say this is true even now, but I cannot anymore. I don't feel the same community that I had felt in the past. I sincerely hope that the preaching on Sundays will continue to focus solely on Scripture and lead these middle school and high school kids properly, pointing them back to God in everything they do and helping them understand the magnitude of God's grace and love. Youth ministry was insightful and helpful. I grew more closer to God and learned more about him. It's cool I guess. Educational. Interesting. It was fun being around everyone and the church had many fun events. I hope that I can be able to grow more closer to people from church and also have a strong relationship with God. I stayed in CCIC because I wanted to encourage the youth to stick to their faith, to encourage one another no matter what. There is no such thing as a perfect church but there is a perfect God who we serve and who we praise with all our hearts. Paul stated in 1 Timothy to not let anyone look down on you because you are young. The youth have opinions and they do have a desire to grow. Brings me closer to God and I get to know him better. I have gained faith and love between my friends at church. Community. I hope to further gain spiritual support in my walk through Christ and have people in the ministry that I can rely on for help. The youth ministry has taught me a lot of new things that about Christ that I haven't really known before. The pastors and co-workers have been helping me to keep going and knowing more about Jesus. A strong bond with God and be closer to the people at this church. I hope to gain more support and get closer to more people in this ministry. I hope to gain wisdom and I have gained the knowledge that Jesus loves me. I want to grow an intimate relationship with God. I also want to grow a stronger faith by reading the Bible and praying. Our youth group has been very eventful. I hope to gain a strong relationship with God and eventually get baptized. Hope to gain more community! We need more bonding. I learned to love being at church. I also got baptized here. I have gained a stronger relationship with God and a deeper understanding of his word and what he wants us to do. I hope to learn more about practical situations that apply more specifically to teenagers. A closer relationship to god. I hope to gain a better knowledge of Christ, and hopefully become his disciple soon, while also getting to know my brothers and sisters. Dynamic, impactful, set the foundation for my faith but it was also hindered in ways. I have gained friendships and built upon relationships with both adults and the youth, as well as important lessons in faith throughout my time there. Hopefully one day, I hope to be able to call CCIC-TV my home church again. My experience in the youth ministry has been fun and exciting. It had great impact on my life. I learned that I cannot serve through my own strength. I cannot please everyone and that there are different ways to serve. I serve to serve the God who is constant, all powerful, almighty, and Holy. I am still not quite sure if I will return because of the nature of our church in that Adults are on the Mandarin service and youth are in the English side. As a young adult, CCIC is very lacking in young adults and so it is very difficult to return to CCIC. I have learned the right way to worship God. Youth has been a smooth transition and the Pastor has brought lots more excitement to our community. I hope to learn more about prayer and offering. I have gained more knowledge about the Lord and ways to follow in his path. It's been very eye opening about Christ and that he loves us. Eventful. I have gained friends and knowledge about Christianity. During the past few years at church has been very fruitful because I got to grow more closer to God. My experience has been a lot of ups and downs. In the beginning the youth group had a very strong older brother/older sister to younger brother/younger sister relationship where older youth would lead the younger youth. They had more shared experiences and we related more to each other in our struggles and day to day. At that time I discovered I was a child of God and found the beauty of the Gospel. The structure of the youth changed from older brother/younger brother relationship to Adult to youth structure. It was hard for us youth to lead without guidance. I wish to get baptized and help serve on youth ministry. I think that I've matured a lot through my experience in youth from the kid I was, spiritually and emotionally. I really hope by the time I have to go off to college (kinda soon) I get to a point where my faith is strong enough to last through college and the rest of my life. It has been real poppin'

同唱讚歌往前行

■ 邢玉英

「要用角聲讚美祂，鼓瑟彈琴讚美祂；擊鼓跳舞讚美祂，用絲弦的樂器和簫的聲音讚美祂；用大響的鈸讚美祂，用高聲的鈸讚美祂。凡有氣息的，都要讚美耶和華。你們要讚美耶和華！」（詩篇150:3-6）



用詩歌服事神是我多少年的心願。當我來到三谷基督徒會堂，我的夢想成真，成為三谷詩班的一員。現在聽我們詩班的獻唱越來越和諧優美，共同唱出讚美神的樂章，感恩之心難以言表。

我們的詩班是一個充滿愛的大家庭，這裡有神的同在和弟兄姐妹互動的溫暖。詩班的靈魂人物是指揮「巴先生」——薛忠勇弟兄（由他的英文名Balex頭一個音翻譯過來）。他追求完美的個性，對我們的獻唱要求精益求精。除了精心挑選適合的詩歌，他又要考慮各種不同風格的詩歌，使我們有不同的嘗試。他自彈自唱，為我們錄製每一首詩歌（因為我和部分人都不識五線譜），讓我們練習抓音。而且時常惟肖惟妙的模仿我們的發音，讓我們在歡笑聲中不斷的改進。崇拜獻詩時，會眾只看到他的背影，殊不知他在指揮我們獻唱時，多姿多彩的面部表情，細膩入微情感豐富、且手腳並用。照他的話說：「巴不得多出兩手兩腳來指揮你們」。

我們的班長也是極其認真負責，督促我們回家好好做功課。哪一首唱的不好，她是「非常非常地擔心」，把錄音發給我們讓我們用心體會改進。我們的二位司琴的姊妹，除了花時間配合我們的練習，還是我們的輔導老師，提出改進意見和方法，給一些小竅門；有時並且請聲樂老師作專家點評，做一語中的的指導。詩班的男聲是中堅力量，合聲趨於完美，雄厚有力。女低是有實力的姐妹們，努力練習，不受高聲部影響，堅定不移的忠於職守。女高在「巴指揮」訓導下，也在好好學習天天向上，越來越有默契，質素有所提升。最感動最溫暖的是，我們有一群志同道合的姐妹們，她們花時間、精力、金錢，幾乎每主日早晨都為詩班準備了訓練後的午餐，讓大家毫不擔心會餓肚子回家，每週都有不同滋味的美食可以享用，使我們感受著滿滿的愛心和溫暖。



雖然一直都有弟兄姐妹加入詩班，但歡迎更多的新人加入我們的團隊，使我們更加人強馬壯。記得有人說：「唱詩事奉神有雙倍的祝福」。的確如此，當我們練唱的時候，可以藉著一遍又一遍地練唱，更多機會得以與神親近。我們所唱的詩歌，也可以應用在我們的生活中。禱告的時候，我們唱『主，我要向祢舉起手』。每天清晨，我們可以唱

著『每一天清晨醒覺起來禱告，感到神與我相近』，來開始新的一天。藉著『千萬個理由』，提醒我們記住神無盡的恩典，讓我們有千萬個理由來敬拜讚美神！快來，父親母親！快來，兄弟姐妹！讓我們一起「同唱讚歌往前行」！

向神高歌，何等美好！

丁秀華

我是2015年夏天來到三谷基督徒會堂，參加聚會，再到詩班服事，到現在已經三年半了。想起當年加入詩班，也真佩服自己勇氣可嘉。那時聽見詩班招募成員，我雖然唱歌會跑調，也不識讀譜，可是就喜歡唱歌，知道詩班缺人，就憑著一股感動，生平第一次參加了詩班。加入之後，卻發現唱的詩歌沒有我想像的那麼好聽，那時就想，外邊世界有那麼多好聽的歌曲，為什麼就沒有人把詩歌創作的跟那些潮流歌曲一樣動聽呢？

隨著時間的推移，我開始發現很多我們唱的詩歌，歌詞寫的都很優美，特別是頌歌，讚美神的詞句，很多是我禱告時想說又不會說的；慢慢感覺唱詩成了我最衷心的禱告，每次詩班練習時，感覺到內心深處很感恩，很喜樂，就像是在向神敬拜讚美，在作感恩的禱告。

日子有功，唱的詩歌多了，加上我們詩班的指揮Balex特別會選詩歌，每練一首歌，他都會對怎樣理解歌詞、怎樣解讀詩歌的旋律、節奏，給我們很多演繹、啟發。又為了能把詩歌唱好，他更將每一首詩歌，按不同的聲部，自己唱著錄下來，發送給我們，方便不識譜的班員，聽著來抓音練習。每錄一首詩歌，需要包括每一個不同的聲部，他又要求高，想唱得準確無誤，所以都要反覆錄制好多遍才滿意，花費多少的精神、時間可想而知。也真感謝他的耐心和愛心，讓我們獻詩都有模有樣；像我這種不會讀譜的可以像鸚鵡學舌一樣跟著練習，雖然是像鸚鵡，學舌的本領還真有不少進步。詩班有時還會有專業的聲樂老師、指揮，例如王秋實老師、鄧文博弟兄幫助我們，指導我們一些唱歌、咬字、呼吸、發聲的技巧，也使我們受益匪淺。

現在我對聖詩完全改觀，不但旋律優美、好聽，而且唱詩時那種內心奇妙的感恩、喜

樂，都是難言的感受。外邊世界的歌曲何堪比擬？只是些世俗的娓娓之音，沒有內涵，更沒有靈魂，聖詩讓我能唱出我的心曲、我的平安、我的讚美，世俗的所謂流行曲，豈能讓我對神傾心吐意？我才察覺自己以前的輕浮無知，對聖詩妄下評論的淺薄。我想，為什麼就沒有人把聖詩的真善美，能觸動心弦的喜樂告訴世人呢？

參加詩班又讓我努力不怠惰，因每獻一首詩歌，Balex和司琴麥鳳玲、王佳姐妹都要花費很多精力和時間，如果自己沒用功，會感到愧疚，就這樣驅策著讓我不敢偷懶；雖然工作忙生活忙，還是堅持抽空練習，不負大家所望。儘管侍奉花時間精力，可是我感到無比的甘甜；看到詩班整體日有進步也鼓舞著大家：各聲部間的配搭漸趨融合，與指揮、司琴之間的默契亦漸建立；獻詩幫助弟兄姐妹進入敬拜，發揮了詩班的功能，也激勵每個成員同心服事、一起成長，繼續努力作聖工！



還有值得一記的，就是每次我們練完詩以後的聚餐，張玉英大姐、林小霞、仇曉洪等眾姐妹時常為大家準備愛心美食，讓我們努力練習後可以大飽口福，而這段時間詩班員在一起的交通團契，也都成了詩班侍奉中美好的一部分。

能以詩歌服事讚美神真是蒙福，就像我們曾經獻過的一首詩歌「千萬個理由」(10,000 Reasons) 唱的那樣，神有豐盛的慈愛，滿有憐憫，願我們因祂的美善心靈不住的歌唱；到那一天當我們力量衰退，終點快近，生命即消失，那時如果我們還能依然向神歌唱，將是何等的美好！

插花服事感言

王彩瑛



2009年九月，我們借用Pleasanton旅館開始了主日聚會。從那時起，李昭瑩（Lily）姐妹開始帶領幾位姐妹插花服事。2012年，神回應了我們的禱告，因著祂的恩典與預備，我們在Pleasanton搬進了新堂。每當主日進入崇拜大堂，看到十字架和檯上姐妹們插的鮮花擺設，讓我們不由自主產生對神的讚美與感恩，祂的創造何其美！

Lily姐妹看到愈來愈多姐妹有心參與插花服事，於是從2013年九月開始，在她家裏開始插花班課程，每月聚會一次，學習一種花型的插法。在每次聚會，老師教導我們如何選擇花材，介紹我們到某間鮮花批發商購買花卉，有時就在她的後花園就地取材；在插花過程中，首先有型的建立，花色的搭配之後，老師會讓我們每位學員自由發揮，因著個人的不同個性，最後完成的作品會有各自的獨特性。

生命的事奉與建立

記得剛開始學習時，難免有對花的性質、花名認識不多的挑戰，但經過老師的細心教導，在

服事中的學習，原本對花花草草缺少興趣的我，如今到任何地方，耳目關注的卻是花材，思量著可否做插花材料。神所造的真奇妙，每朵花都有它的特質，有的花離枝可維持兩天不凋殘，有的能放一星期甚至更長時間；又有的花耐乾旱。如我們基督徒一樣，不同的性情，有的作事快，有的慢，有的細心，有的粗心，有的堅強，有的隨和。但搭配在一起，卻顯出神創造的獨特之美。各式花材中，有的植物雖不起眼，但卻是

不可或缺的，像綠葉，把鮮花的色澤凸顯出來。同樣的，如我們每一位屬神的兒女，在祂眼中都是寶貴的器皿，無可取代。哥林多前書12章4到7節說：「恩賜原有分別，聖靈卻是一位。職事也有分別，主卻是一位。功用也有分別，神卻是一位，在眾人裡面運行一切的事。聖靈顯在各人身上，是叫人得益處。」神給每個人的恩賜不同，儘管我們多缺乏，對顏色的搭配組合，對層次結構的分配，對花材的選擇與花的認識都還不足，但感恩的是，我們可以在不足中一起事奉主，而彰顯主的榮耀。





有一次我們傳道人Balex在信息中講到事奉與生命，他說「事奉不是替教會做事，或注重完成任務，很多時，我們的焦點在『工作』方面，這是對事奉的誤解。」在以弗所書4章11-14節說：「祂所賜的，有使徒，有先知，有傳福音的，有牧師和教師，為要成全聖徒，各盡其職，建立基督的身體……得以長大成人，滿有基督長成的身量，使我們不再作小孩子……」事奉最終的目，不是工作，而是生命。插花服事也不例外，是建造生命，因著一起事奉，彼此互補，到如今成為禱告伙伴和同工，生命影響生命，享受一起同工事奉的喜樂。

隨時禱告

記得和姐妹第一次配搭時，在插花中出現挑戰，內心忐忑不安，我們就禱告，求神賜平安，不急躁的心，結果在一位有經驗姐妹的幫助下，完成了一盆美麗的花獻給主，而且正配合主日的信息，真是感恩！

也有姐妹分享說，有時已想好要插什麼

花型，但到了花店卻買不到合適的花，往往需要重新選花材，時常要向神禱告，賜自己靈感和謙卑的心，讓神來引導，驚喜的是，插出來的成品卻超乎她的想像！

感恩與事工展望

感謝神，三谷今年有六位姐妹加入事奉而學習插花，如今已有十幾位姐妹和弟兄參予插花服事。教會對每一項事工，無分大小都一律看重，插花事工也不例外。每一位弟兄姐妹，只要獻上一顆願意的心，對主盡忠，相信神都會紀念他們的擺上。更明白不是榮耀自己，而是盡心、盡性、盡力事奉主，使神的名得榮耀。感謝神，歷經植堂十年，在不同的事工，神的手一直掌管和保守我們三谷教會。插花事工方面，會遵從教會領導的帶領；對未來的事工展望：希望成立插花班團契，彼此配搭學習，建立插花檔案，設立事工年歷計劃，配合教會特殊的活動插花。願神祝福三谷基督徒會堂，從神那裏得到的恩賜，為主所用，榮神益人。

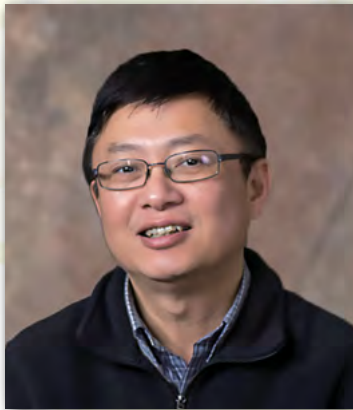
三谷十年影音服事

龔天兵

2006年，我在北區基督徒會堂受洗歸主，那年我四十歲。受洗後，雖然週日堅持參加崇拜，但在教會裏沒有參與甚麼服事，屬於「多一個不多，少一個不少」的基督徒。但感謝神，祂並不撇下迷途羊，一直帶領。

2009年我們一家決定在Pleasanton安家，購置我們平生的第一間房子，在我們搬來的前後一年間，已經有五、六家教會的弟兄姊妹搬了過來。在我們做出搬家決定的時候，還為去哪裏聚會犯愁，正在這時，教會也決定在三谷植堂，就這樣，我們順理成章地，成為參與植堂的第一批成員。那時，陳仕展長老找了我與幾個弟兄姊妹，讓我們參與影音事工的服事，這也是我的第一個正式的服事，當時的成員還有董雪松和Jason、Elisa夫婦。那時，我們對影音工作沒有甚麼概念，母會的湯儒碩弟兄給了我們一些簡單培訓後，就開始了我們的工作。

在開始的頭兩年，我們在旅館聚會，所有的影音設備都必須是可以搬遷移動的。平時設備都放在家裏，每個週日聚會前，要提前到達聚會地點安裝調試好，聚會結束後，再拆卸搬回家，每週如此。每次的安裝調



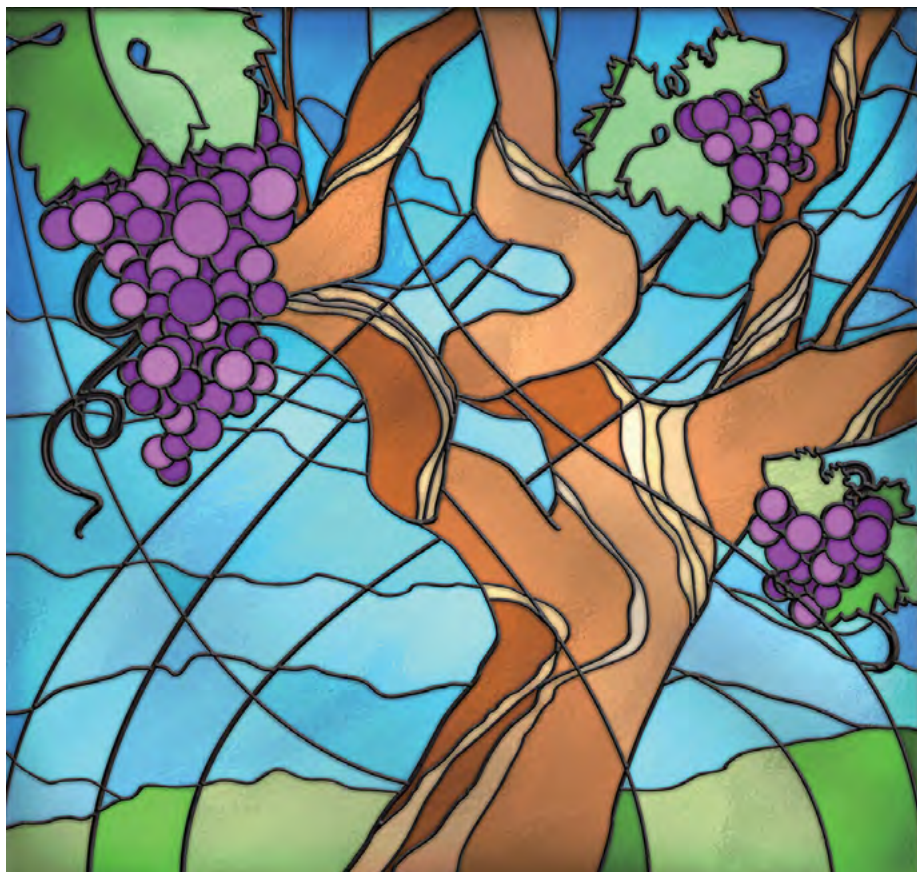
試，都是一個挑戰，經常因設備的各種問題弄得手忙腳亂的，但感謝神，基本上沒有影響聚會的進行。雖然辛苦，但大家齊心協力，互相幫助，心裏都充滿事奉的喜樂。

這期間，我也感受到神豐富的預備，我因工作原因，在家工作了兩年，也就省去了上下班路上交通堵塞的辛苦，就在這段時間裏，我開始更能投入教會生活，參加禱告會、主日學、小組聚會和詩班等等。我以前不大參與教會活動，靈命成長有限，但透過事奉，對信仰、對神有了更多的認識。

轉眼十年過去了，我已到了「知天命」的年齡。教會也有了自己的聚會地方，影音設備也「烏槍換火炮」了，有更多的弟兄姊妹加入了服事的行列，神的家在一天天壯大。

回顧這十年的路程，心裏充滿了感恩，主耶穌說：「我心裏柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式；這樣，你們心裏就必得享安息。因為我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。」（馬太福音11:29-30）信乎！這段歲月我經歷主的引領，常常喜樂；未來的日子，我願緊緊跟隨祂腳踪。





福音宣道

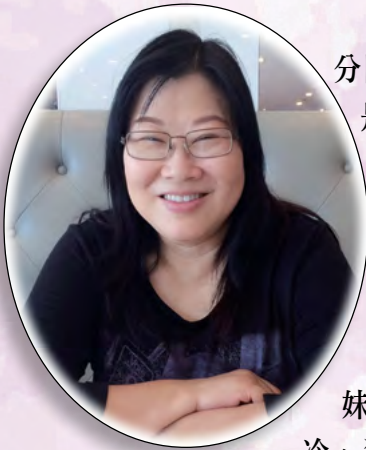
我是真葡萄樹、我父是栽培的人。

約翰福音5:1

傳承的大使命

但聖靈降臨在你們身上，你們就必得着能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒馬利亞，直到地極，作我的見證。(使徒行傳 1:8)

耶穌進前來，對他們說：『天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了』。(馬太福音 28:18-20)



我對大使命的認知，分開好幾個階段。最初是從「去」使「萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名給他們施洗」開始；後來在宣道組服事後，開始思想如何和弟兄姊妹一同回應「在耶路撒冷、猶太全地，和撒馬利亞，直到地極，作我的見證。」

雖然自己仍沒有為了傳福音學過外國語言，卻開始了支持向猶太民族、阿拉伯語系、泰緬地區傳福音的宣教士。而真正意識到大使命的傳承意義，卻是在三谷會堂的宣道組由母會分出來時。

原來傳福音宣教本身就是一個傳承的大使命。

我們被別人帶領信主，教導我們聖經話語，鼓勵我們為主作見證，將主所吩咐我們的，都教訓那些接受救恩的人遵守，這不就是一代接一代的傳承嗎？

原來不只是受浸，作門徒；不只是查經，在生活中活出神的教訓；而且要遵守，要去，要為主作見證，要教導，再幫助他們出去……

最初在母會推動宣教，我們的策略是要支持那些在工場拓荒直接傳福音的宣教士。如果宣教士只是去作教導，而不是傳福音，就與我們的策略不符了。後來因著

創啟地區的敏感政治或排外文化，我們開始調整策略，也支持在前方宣教工場作「教導」的「導師宣教士」、和後方宣教基地作「廣播」或「網絡」的「傳播宣教士」。

當三谷會堂的宣教事工正式從母會分出來，要確認宣教異象和設定自己的策略時，聖靈提醒我們去思想，如何幫助三谷弟兄姊妹回應大使命，「去」、「見證」、「教導」和「傳承」這個使命。

三谷的異象是：「藉神的道，在三谷地區建立基督化華人家庭，薪火傳承耶穌的愛與教訓。」我們設定方向要融合推動宣教、建立基督化家庭、傳承耶穌的愛與教訓之間的關係，來制定宣教的策略，同時在兒童、青少年和成人部推動關心宣教士，支持宣教事工的活動，希望他們都能關心、都能看見、都能參與。



為使宣教的使命在家庭裏面可以傳承、在教會裏面可以傳承，宣道組這些年的推動方向可以歸納為：

- 一) 堅持在兒童、青少年、和成人部同時推動；
- 二) 鼓勵短宣隊出去，相信在經歷和看見後，更能明白神對個人的呼召；
- 三) 由關心到參與，由認識到行動，從弟兄姊妹所關心的作起點，鼓勵參與，透過看到遠方和陌生者的需要，而生出行動。

感謝神！在聖靈引導下，除了AWANA本身的宣教支持，兒童部和青少年組的同工，同時看到透過助養兒童來幫助孩子們看到遠方的需要。此外，教會正式組織了青少年短宣隊，參加YWAM的墨西哥營會。在邀請宣教士來分享時，也盡可能安排在兒童、青少年組分享宣教信息。

三谷弟兄姊妹大部份來自無神論的背景，在接受基督救恩後，看到他們很愛主，追求屬靈生命的成長，也努力向家人親友傳福音，但對跨越地域和文化的宣教卻很陌生。所以，透過邀請宣教士來分享、宣道主日的信息，鼓勵弟兄姊妹參

加差傳聚會，我們也推動各個小組關懷宣教士。

參加短宣隊是最能幫助弟兄姊妹出去為神作見證的，不單能打開他們的心眼，看到不同地區的福音需要，經歷為神作工時奇妙的供應；而且他們在短宣前後的分享，也鼓勵弟兄姊妹用禱告支持，都成了推動全教會弟兄姊妹同心投入宣教的良機。

為了幫助弟兄姊妹循序漸進加入普世宣教行列，我們從支持向不同地區同文化宣教作開始，慢慢引入異文化的宣教，盼望全教會能參與「從本地到地極」為神作見證的使命。今年開始，我們更嘗試組織家庭短宣隊，和尋求可以長期組隊參與的宣教事工。

從小孩、青少年到家庭；由同文化背景（華人到外國求學、或移民異地，得以認識基督救恩）、到跨文化的需要福音群體（可能在遠方異域，或因各種因素被帶到我們身邊的未及

之民），我們努力逐步為主作工；盼望為成就上帝「不願一人沉淪，乃願人人都悔改」的心意。禱願在未來的日子，三谷教會能萬眾一心，加入宣教大軍，或被差派出去，或在後方支援供應，一同回應這個傳承的大使命。



我為何參加短宣和宣教服事



我2015年的7月移民落地到Pleasanton後，靠著神的恩典，母子倆事情盡都順利，日常生活上的事情逐個解決，戒備緊張的心放鬆下來。閒暇我經常想我要做些什麼，雖然不清楚神到底為何帶我們來美國來，但想必不是讓我們來享受加州陽光和空氣的！回顧自己的經歷，20多年前曾在Texas的一家房地產按揭公司工作

過，也因此進入並一直從事金融投資領域的事情，這個偶然的機會竟然把我帶進了20年的職業生涯，是否意味著我可以做些更有意義的事情呢？積極的探索下，我結識了一批美國各州的本土物業管理公司，圍繞美國中部物業翻修租賃管理，跟他們開展合作，這符合神的旨意？我還不確定，但是有了事業，有了收入，心裡還是踏實的。

曾有一位叫維克多·弗蘭克的猶太裔德國心理學家，二戰前拿到美國的簽證，卻選擇留下與無法離開德國的家人一起面對納粹，他在集中營裡九死一生，出來後用他在集中營的觀察和經歷創立了意義療法心理學派。他在「活出生命的意義」一書中闡述人發現生命的意義的三種方式：1、通過創立某項工作或從事某種事業。2、通過體驗某種事情或面對某個人（就是說去愛某個人）3、在忍受不可避免的苦難時採取某種態度。第一種就是成就或成功，其意義顯而易見，第二種和第三種，在我來說就是認識神以後可以真正理解和經歷的了。

1. 第一次短宣感受愛的湧流：

2016年春節我先生來探親，因為遠離工作和酒肉朋友無處可去，喜歡熱鬧的他因著參加教會聚會和TV5查經，對自己的罪有了認識，這回他好像真的被觸動了，上海的弟兄們告訴我「……真的不一樣了」，很快他就主動提出要受洗。

我沒想到我先生願意真心悔改，實在是人所不能，在神完全可能！心中有莫名感動想分享，就是那種湧流的感覺。恰巧當時聽說了美中短宣，那時短宣到底是甚麼？美中基督工人中心又是怎麼一回事？我根本搞不清楚，也不知道誰帶隊，還有誰參加等，只是覺得福音在我和家人身上的大能，很美好，就報名了，唯願感動我的靈也感動那些藉著短宣隊聽到福音的人。

2. 見證信仰在社會中的基石作用

對我來說，到美中短宣，到眾多校園傳福音，給我一個了解美國社會的機會，私心裡，也順便瞥見當地經濟、房地產的景氣狀況。也許偏頗，但是我總是看到上帝無形的手在如何作工在一個國家的命運上，美國不說，就說這次要去的德國，十六世紀發生在德國的馬丁·路德宗教改革，可以說是歐洲文明史上最重要的歷史事件之一，它所帶來的思想解放促進了德國科學文化的發展。從普法戰爭到二戰前，德意志的科研成果遠超英法美，成為當時世界科學中心。然而，二戰爆發前開始的文化清洗，特別是針對猶太人的種族迫害，使德國（納粹）走上毀滅，這是上帝對它的懲罰。而美國由於主動接收了大量逃亡的猶太科學家，科技得到助力，一躍而成為世界強國。從出發前做一些研究，到現場的觀察驗證，很有意思，讓我看到上帝從未停止它的工作，無論是在微觀個體生命上，還是在宏觀社會的層面上。短宣每到一處，我都體驗到信仰在現實生活中的蛛絲馬跡，這樣的「社會考察」讓我興奮。



3. 宣教士的故事與宣教事工

當我剛開始了解基督信仰的時候，最感動我的莫過於戴德生等一大批西方宣教士的故事。每每再聽到或看到他們的事蹟，那個感動一直會再來。愛裡沒有懼怕，從他們身上，可以看到耶穌基督活在他們裡面。再看看美中基督工人中心高牧師，30多年堅守在美國中部那樣冷清鄉下的地方，而且充滿喜樂，與他們同工非常激勵人；宣教組的工作主要是透過了解和評估各地宣教士的事工，決定是否給予資金上支持和短宣



隊支持等，並鼓勵更多的弟兄姐妹關懷前線的宣道士，為他們禱告。對我來說宣教組的工作不像短宣那麼激動人心，開會很多，時間很長，經常想打退堂鼓。

不過想到這樣的事工支持到宣道士，就想再堅持一下……又看到宣教組其他弟兄姊妹的衷心，愛心，耐心，就想再堅持一下……

經歷神和服事人是我們生命改變的必由之路，求主熔我、求主鑄我、求主用我。

How I am thankful to serve on the Mission Committee!

Angela Koh

When Ivy invited me to join to serve on the mission committee, my eyes were opened for a first time to see the important role this committee plays in the church as a whole.

It's easy to assume that everyone in the church will naturally take part in mission work. But the reality is that living in obedience to God's mission takes intentionality.

I see this group of brothers and sisters serving on the mission committee not only focus on how to give intentional care and to reach out to the missionaries with words, but they also go out in person to visit missionaries to understand their needs and challenges on the field by participating in different short-term mission trips.

There is just something effective about this group of people focused on how the whole church can accomplish the great commission.

Through events like the Wednesday night prayer meeting, Mission Sundays or Annual Church Mission Conference, the mission committee shares with the entire church on what God's people are doing all over the

world.

Missionaries supported by our church are often invited to visit the congregation to share their work. The church congregation gains the opportunity to ask questions and hear many life transformation stories.

Missionaries sacrifice a lot to follow God's calling. They could also feel disconnected from the church family they love. Our brothers and sisters on the mission committee find ways to stay connected to missionaries and help our church

Home Groups pray for them and provide care packages during holidays.

Whether locally or globally, the world around us needs Jesus. Casting a vision for mission allows our church congregation to grasp our church's missional focus and discover how they can help fulfill it.

I thank God for giving me this opportunity to serve along with these God loving brothers and sisters.

Hebrews 6:10: *God is not unjust; he will not forget your work and the love you have shown him as you have helped his people and continue to help them.*



宣教的腳步

官行健

我在15年前於母堂開始參加短宣。最初參加短宣的原因之一，是因為我喜歡旅遊。當時覺得參加短宣既可以出去傳福音，又可以領略不同地方的風土人情，實在是一舉兩得。但當我真正在短宣工場的時候，才看到神透過外出傳福音，讓我們學習和其他弟兄姐妹彼此配搭，一起事奉，彼此順服，彼此適應，共同成長。

藉著不同的短宣旅程，也讓我親眼看到各地禾場的需要，經歷到神的保守和供應，更加學習對神的信靠。比如最近一次是在2018年9月初，我參加了中國短宣，和其他弟兄姐妹們去到了國內的一個二線城市及其附近的鄉村，對那裡的宣教工場有進一步的了解，如當地的福音需要、信徒成長、教會面臨的挑戰等等都有更多認識。回來以後，我有以下感受：



1. 信徒的靈命成長參差不齊，既有愛主愛人、熱心積極服侍的信徒，也有屬靈生命停滯不前的「老嬰孩」。此行也看到不少信徒的美好見證，如以愛心照顧主內肢體；憑著信心開放家庭為教會使用；渴慕追求神的話語；因著接受基督而使信徒生命改變……等等。這也再次提醒我，我們所信的，是一位又真又活的神，只有祂可以真正改變人心，讓信祂的生命得著真正的更新。

2. 教會也面臨來自政府的壓力，具體表現在要求家庭教會去政府有關部門登記。我們去探訪的一個家庭教會，也在2018年初被迫關閉一間大的聚會場所，分成兩個較小的分堂。求主賜當地教會勇氣和膽量，靠主堅立。我在當地聽到一句話：你可能被阻止向別人傳福音，但沒有人可以阻止你活出信仰的見證。

3. 某些傳道人在金錢和情色上跌倒，成為失敗的見證。不但羞辱主名，也使教會信徒跌倒甚

至令教會分裂。這也提醒我們每個人要時刻省察自己和神的關係，要依靠聖靈的大能來榮神益人，而非自己的血氣來服事。

4. 異端的引誘：「哭重生」、「三贖」、「全能神」（前東方閃電）等異端在當地很活躍，一些會眾被吸引離開教會，追隨異端。如何紮根在神的話語上，保持純正的信仰，不致被迷惑成為每個信徒迫切的屬靈需要。

5. 因著當地教會和信徒需要，每個短宣隊員都得到服事的機會。包括講道、教導、關懷主內肢體方面都得到進一步的鍛煉。在同工造就、小組成長上也和當地同工有深入的探討與交流（如同工之間的服事搭配，彼此的靈命建造等等）。

6. 和宣教士與當地同工有更多時間相處，增加了彼此的了解，為今後短宣的計劃與安排提供了經驗。此行也加強了短宣隊員彼此之間的了解，在主裡面的關係更加密切。

今後改進之處：

1. 需要和當地同工及宣教士有更好的溝通，確定服事的具體要求，在服事和身心靈之間有一個平衡。

2. 短宣隊需要更加為當地接待同工著想，盡量減輕對方的負擔。例如：

a) 短宣隊員盡可能輕裝出行，提前告知對方的行李大小及數量，請對方安排足夠的車輛及接送人員。

b) 購買機票時要考慮到當地接待同工的方便。除非特別原因，盡量不要訂凌晨或深夜到達或出發的機票。

3. 隊員要多裝備自己，包括個人得救見證、生活見證、兩三篇主日信息，一兩個專題講座等。

美中短宣紀實



當主耶穌出去傳天國福音的時候、看見許多人困苦流離，如羊沒有牧人一樣，祂就憐憫他們並且醫治他們（參馬太福音9:35-36）。

這是神的恩典，在迷失的人和軟弱的人身上彰顯祂的慈愛和憐憫，跟着主耶穌就差派十二個門徒出去傳天國的福音。

今天不少基督徒對短宣（傳天國的福音）抱著出去看看、像去渡假一樣。首先這個心態就不正確。美中基督工人中心告訴我們四個「不」字：1)不是玩玩、見識一下。2)不是順道旅遊。3)不是作訓練場所。4)不是為己，乃為對方。

我們學習到短宣要付代價的：從金錢、時間、體力到精神都付上代價。短宣不是為了好玩、拿人家地方做試驗品。出去短宣是被主和教會所差派、團隊為了傳講神的話而成為團隊，隊員必須經過嚴格的訓練：凡事順服、凡事服從、有一個團隊精神，不是孤軍作戰、更不能意見多多；教會授權給

領隊，隊員要聽從他的。聖經說：「聽命勝過獻祭。」這個是我們短宣隊出發前要記得的。

(1)出發前

兩個多月前短宣隊就開始每個星期操練和禱告，熟練詩歌；領隊陳岩兄弟嚴格要求我們每一個人要操練講述和明白四個屬靈定律，還要隊員做實習，要熟練才能出發。

出發前我們建立禱告群，禱告勇士們為準備工作祈求代禱；當知道所有宣教地點後，開始為當地同工準備工作、靈裏的合一代禱。

(2)短宣經歷

這次短宣我們團隊有美好團隊精神：彼此服事、彼此相愛、彼此幫助。有「弟兄和睦同居，何等的善何等的美」的感覺。

在短宣時候抓緊機會找福音朋友與他們先聊幾句，然後就進入傳講四個屬靈的定律。我們無論是迎新聚餐，還是校園派單張，總要把握時間和機會。我們從耶穌傳道

說：「天國近了，你們要悔改」（參馬太福音4:7）開始，領受到福音的朋友要認知人有罪。從這個切入點讓他們明白耶穌是來贖罪的。

我們深知道時間不多，這也是宣教士高榮德牧師的提醒；所以要盡早進入傳講四個屬靈定律。不少人認為在講四個屬靈定律之前要與人建立好關係，日後才找機會講論嚴肅的話題。但事實並不是如此。保羅也說過：「這福音本是神的大能，要一切信祂的，先是猶太人、後是希臘人（外邦人的意思）」（參羅馬書1:6）福音將罪人心靈照亮了，他們就願意接受耶穌基督。

眾多短宣隊的經驗，就是要把握機會，讓聖靈工作。還有就是看重禱告，我們深知有禱告勇士們在後方做守望的工作，用禱告托住我們在前方打屬靈的仗。傳講四個屬靈定律的時候、另外一個成員為不信的人禱告、懇求聖靈讓福音朋友認識自己是個罪人，而且需要耶穌的救贖。並向聖靈禱告，感動他們打開心門接受耶穌。

探訪的時候，一定要知道被探訪家人的情況，他們每一個人的名字和屬靈光景。在出發前提名為他們禱告，懇求主捆綁撒旦。到被探訪家門口不要先進去，要做祝福的禱告後才進去。主耶穌教導門徒：「無論進哪一家、先要說：『願這一家平安』。」

（參路加福音10:5）我們將平安帶進入別人的家，遵守了主的教導使福音亨通。

(3)總結

這次短宣團隊的學習：

1)順服的功課：包括有一個順服的心態、不給太多個人意見、有意見先跟領隊商量；遵守團隊規則、和當地宣教工場、教會、校園團契一切規則和要求。

2)被修剪：包括言行、個人執著的個性、不恰當的穿著和話題，這些都應被修剪。



3)短宣隊用四個屬靈的定律有所進步：包括解釋人對罪的認知、耶穌在十字架上的救贖、祂的復活和人願意接受的心。

4)依靠聖靈的工作、少看人的能力：一切撒種和收割都是神的恩典、將榮耀歸天父。主耶穌說：「我差你們去收你們所沒有勞苦的、別人勞苦，你們享受他們所勞苦的。」（約翰福音4:38）

短宣的過程是每一個隊員屬靈生命的磨練和成長，這都是有益的，能使我們更成熟和老練。

經歷基督的美中短宣

感謝神的憐憫，讓我有機會參加美中短宣。這次短宣，讓我又一次經歷了神及被主建造。

在短宣之前，我由於身體健康狀況不佳，將近一年沒有工作了，生活只能靠我妻子春梅的收入來維持。短宣前一個多月，由於春梅被僱主解僱，失掉了我們生活唯一的經濟來源；與此同時，房東又變相逼我們搬遷。禍不單行，春梅之前的牙套又壞掉，需要從新看醫生訂製牙套，這需要花很長時間，花很多錢，而且大部分都是自費……面對如潮水般湧來的困難、壓力和痛苦，怎麼辦？如果在信主之前，我們一定會怨天尤人，自然就放棄短宣了。

感謝神！我們現在和以前不同了，我們是有神的人了！我們不是自己去面對困難、壓力和痛苦，而是把它完全交到主的手中。耶穌說，「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裡來，我就使你們得安息。」（馬太福音11:28）憑著對主的信心，我和妻子還有三個主內的弟兄一同踏上美中短宣的征程，去傳講天國的福音；又一次經



歷神，看到神大能的彰顯！

這次短宣，不但讓我靈命有所提升，對基督耶穌的認識更加深入，找到做合神心意門徒的方向，同時也向美中的眾弟兄姐妹學習，如何能夠以柔和、謙卑、順服的心，為主的事工全力擺上和付出。以下是我在這次短宣中的體會和心得：

一、感謝：首先感謝神的憐憫！讓我和春梅能有這個機會參加美中短宣。感謝教會對我們的大力支持和幫助，感謝弟兄姐妹們的關愛和禱告；特別要感謝我們三組的奉獻支持，讓我們感受家庭的溫暖，在主裡親如一家人。

二、學習：在短宣前兩個月，由隊長陳岩和Larry長老對隊員進行培訓，從對不同人傳講福音到著裝要求等等，每個環節都認真細緻，難怪我們第一天到美中，江姐（基督工人中心同工）看到我們整齊劃一的著裝時，用讚許的眼光說：「你們太『厲害』了！」江姐的反應，說明對我們教會的短宣隊是滿意的。在傳福音的過程中讓我感受最深的是：真的不是靠我們的口才、學識、才幹和能力等等，完完全全是靠那無所不知、無所不在、無所不能的神！

以前傳福音的時候，給別人講完了，有些話好像自己也不是很有把握，通過這次短宣不斷地給別人傳福音，到最後把自己也講明白了。還有就是從屬靈前輩身上學到很多經驗。有一次我們參加葉強弟兄的家庭聚會，在進門前，Larry長老告訴我們要先禱告再進去，他說無論做什麼事一定要先禱告，他的提醒讓我們受益良多。還有陳岩隊長也是我學習的榜樣，在短宣期間，他總是吃苦在先享受在後。每次住宿和退房手續都是陳岩弟兄辦理。我們要去很多地方，最遠要三個多小時車程。為了讓我們多休息，陳岩弟兄始終堅持自己開車，Larry長老、劍華弟兄和我都說替他開車，他總是笑笑說：「我可以。」我們真是看在眼裡疼在心裡。在基督工人中心勞動的時候，我們分到體力最重的活，要把一塊塊約有150磅的樹墩搬到機器旁，再把它劈成所需

用大小的木材。因為大家知道我中過風，不能幹太重體力的工作，都非常照顧我，劍華弟兄和陳岩弟兄總是衝在前頭，Larry長老也不停地叮囑我注意，讓我深受感動。我們彼此配搭，同心合一地完成了事工。「看哪！弟兄和睦同居，是何等的善！何等的美！」（詩篇133:1）我們的事工也得到了高牧師的首肯。



感謝神！這次有機會和高牧師同工，讓我學到很多。在短宣之前，聽很多人說高牧師是一個很嚴厲、也很嚴肅的人。但當我與他同工時，看到他是一個非常柔和謙卑、很有愛心的神的僕人，為主的事工全力擺上。在和高牧師交通的過程中，向他請教如何提升屬靈的生命、如何做一個合神心意的門徒等等，高牧師也給了我很多的方向和建議，讓我受益匪淺。

三、方向：首先每天要花更多時間研讀聖經，因為神的話是我們信仰和屬靈生命的根基，要讓神的話語充滿自己的心思意念。當神的話語充滿我們的時候，我們活出來自然就是神的樣子。「穿上了新人，這新人在知識上漸漸更新，正如造他主的形像。」（歌羅西書3:10）在教會要與弟兄姐妹彼此相愛，在教會的事工上要全力的擺上。總之，在這次短宣中雖然身體上經歷了許多的勞苦、疲乏和困倦，但真正獲益的是自己，生命再次被主建造。

這次短宣讓我又一次經歷基督，得著基督，更重要的是要活出基督！再次感謝教會和眾弟兄姐妹！

夫妻同心的南非短宣



在教會長執詢問我和Alice要不要考慮到南非短宣以前，我們兩個人都從來沒有過短宣的經驗。因為在我們原來的想法中，短宣都是一些在教會有講道和教導恩賜的弟兄姊妹，到一些需要福音的地方，對當地的信徒或傳道人進行培訓，而我們自認為並沒有這樣的裝備和能力。這次南非短宣，徹底改變了我們原來的認知。

這次南非短宣，是為幫助當地華人教會舉辦營會和特會，而其中的兒童事工，需要Alice的協助，並且聽說南非治安不太好，需要多幾像恩泉這樣的「壯丁」，我們經過短暫的考慮就答應了下來。我當時並沒有很大的使命感，做出了承諾之後，才開始感覺壓力很大，因為之前沒有經驗，不知道自己能在短宣隊伍裡做什麼，更怕成為他人的負擔，拖累了其他隊員。

但在接下來四個

月的密集訓練中，我領悟到彼此配搭、互相合作，每個成員都是十分重要的功課。根據需要，我被分配負責團隊的音像操作及器材搭建。除了音像以外，我還被安排跟青少年做一個專題研討，

對我這不善表達、英文又不

流利的人，真是一個難題！感謝神，有弟兄姊妹不斷的鼓勵和幫助，又在下班後、週末假期在家中反覆與Alice商量，準備這個青少年的課題，也不知花了多少時間，更時常一起祈禱求神帶領。現在想起來，我能完成這些任命，實在感恩。

短宣的弟兄姊妹對這次短宣都非常認真，每人所預備的分享、專題、詩歌，及行程安排，都經過不斷的演練、討論和更正。在這期間連番操作下，我也漸漸跟上大隊了。

我和Alice也曾經常出門長途旅行，但多半只是我們兩個或是和家屬親人。這次和這麼多來自不同地方的弟兄姊妹同行，起初真有些擔心會不會由於生活習慣的不同，跟一些隊員相處困難？但感謝神！祂為這次南非短宣預備了一個「夢幻團隊」，除了劉廣立以外，我們三谷的弟



兄姐妹都是第一次參加短宣，沒有經驗，但大家都願意付出，在聖靈的帶領下，跌跌撞撞地也就居然成為了一股力量，被神使用。在短宣期間，因應著不少的計劃變更，隨機應變，有需要的時候，我們都會互相分擔工作，盡力而為，完成任務，成為了美好的見證。

我們第一次參加短宣，因為夫妻兩個人一起同去，心裡比較踏實。例如我們臨時被派作生活見證、又或承擔一些事務工作時，兩個人常常一起準備到半夜。如果是跟其他弟兄姊妹配搭，可能就不好意思把別人拖累到深夜兩三點不睡覺。「兩個人總比一個人好，因為二人勞碌同得美好的果效。若是跌倒，這人可以扶起他的同伴。」（傳道書4:9-10）真是說得正在點上了。這次經驗也告訴我，夫妻兩人一起去短宣，比起休假到外地旅遊有意義得多，而且在旅途上能互相照顧。其實我參加短宣的另外一個主要原因，是為了支持我太太Alice。她遇事容易緊張，我答應參加，她就比較放心。

這次短宣行程緊湊，到了開普敦的第二天，就開始了連續三天的營會，之後又趕到比陀利亞，在當地和周邊的幾個城市開辦特會及探訪。我們接觸到的傳福音對象，就是南非當地的華人，他們都很友善，即使是還沒信主的，也不是一上來就辯論不休或直接拒絕的人；原先對傳福音有些膽怯的我，開始放鬆下來，對我來說，是神給了我一個能承受的差事。

令我印象深刻的，是短宣隊對隊員們要求非常嚴格。每天早晨，全體隊員都要清早起來靈修，然後再開始一天的活動。一整天所有活動完畢，晚上要開總結會，檢討當天事工的得失。本來沒有早上起來靈修的我，覺得很慚愧，只有在短宣的時候，弟兄姊妹彼此提醒督促，才有這個動力。神藉著這次短宣，讓我體會這一早起來先親近神才作工的生活方式，是何等有力、可貴。

在短宣的各項活動中，有李長老的講道、弟兄姊妹的專題和分享。其他隊員都因



著不同的服事崗位，有時不能在場，而我因為負責影音，所以聽到的分享和講道是最多，我在這次短宣中是受益最多的一員。

十幾天的短宣之旅很快就完結了。雖然我們覺得有如蜻蜓點水般的短宣，對當地宣教士的協助極其有限，但重要的是我們對工場的需要和了解更多，對吳牧師和他一家有了感情，更關懷他們的需要，不住用禱告紀念他們的福音事工，已經變成義不容辭的事了。

Reflections from a CCIC-TV missions trip to South Africa

Robert Chu

Introduction

Ever since I graduated from Western Seminary (in December of 2017), I wanted to join the short-term missions team (my last trip was in 2007 to South Korea). Our trip to South Africa was from December 25, 2018 to January 8, 2019. We had nine of us from three different sister churches of CCIC, and the following is a summary of the highlights of this trip.

Before the Trip

The trip was headed by one of the CCIC's elders, Johnson Lee, and he preached most of the time to the Mandarin congregation. We had four months of "training" prior to the trip. We separated into three groups. One group for the adult meeting, one for the youth, and one for the toddler plus infants. In each meeting, for preparation, we rehearsed on what we intend to do - such as special topics, ice-breaking activities, personal testimonies, etc. Sometimes, we received advice from experienced leaders who joined our meetings to inform us as to what we should pay attention to. The preparation intensified as it drew closer to the date of our departure. As a result, our meetings were held as frequently as every weekend.

Our Trip to Cape Town

On December 25, nine of us gathered at San Francisco airport and departed on British Airways. After about ten hours of flight, we landed at Heathrow airport. I had never been to the United Kingdom though I was born in the British Colony of Hong Kong and once held a U.K. passport. Heathrow airport gave me a sense of how Britain would look like - many people with the British accent, a modern airport, English tea in decorated double deck bus tins; and surprisingly I found Starbucks also. Though we did not see the policemen with their distinctive British bobby helmets, nevertheless it gave me a full sensation of Britain, and

hopefully I can visit it more thoroughly in the future.

From there, we took another eleven-hour flight to South Africa. The flight was quite smooth, and I almost did not experience any unexpected turbulence in the latest 787 Dreamliner. After collecting our luggage, my first impression of South Africa is its timeless waiting, for it took us another three hours upon arrival to get our car. The reason was that our van had not arrived even though we made a booking reservation beforehand. Then, after putting all our luggage into our van, another unfamiliar experience was that for we needed



to "pay" for "parking" for the leased van. Interestingly, whenever you are about to drive away your car anywhere in South Africa, someone may cordially clean your windshield or help load your luggage. Thereafter, they request your tipping. The other occasion was when

we were in a grocery store and was demanded to give tips because someone kindly "guarded" our car.

Our weekend retreat started a day after our arrival. It was held in an outdated facility owned by a Christian organization. The retreat was led by two local churches. Dr. David Wong from Taiwan (who grew up in South Africa) headed the camp with the help of Pastor Wu from Pretoria for this event. In it, Abraham (from our CCIC's sister church) and I shared a four by ten feet room like a cell in a long brick house with one bunk bed on one side and a single bed on the other. I slept on the single bed with my back sagged low and my legs highly elevated. Each night I had to inconveniently walk down the hall to use the bathroom a distance away in the middle of the night. However, as deplorable as the facility was, a few things were quite extraordinary. First, the facility had a pair of horses. They were essentially "lawn mowers" and were accompanied by a "too friendly" dog, which greeted us with a non-stop wagging tail. Second was our friendly

cook, who is a seventeenth generation white South African. At one time, I saw his wife holding a curly hair baby and so I asked him about the black boy. He told me he had three kids of his own; however, he adopted another three black children. He wanted to “give back” to their country by raising orphans. I then understood how Christianity changes the perspective of charity – love your neighbor as yourself, and this is particularly true in South Africa.

In our three day weekend retreat, we met with four to five families from Cape Town. Each morning we had our devotion followed by a morning and afternoon singing, preaching, and small group discussions. In one of the discussion sessions, I met a gentleman who was a machinist and who was confused about baptism. His wife had accepted Christ for more than three years, but when I asked him why he did not want to receive baptism, he explained that he had to wait until he “improved” his living. In other words, he believed that he needed to become a better person first as a criteria for baptism. When I reasoned with him, I told him that his jobs as a machinist making plastic products did not require him to go far into detail regarding how the machine worked. I told him he needn’t spend a long time in research and development on the machine before using it to make products. His purpose was simply to just operate it. Likewise I told him that was similar to baptism – not that we already know it all or have attained “holiness”, but that it is merely a starting point of our public profession of faith of what has taken place inside us after putting our trust in Christ for redemption.

Our Trip to Pretoria

We flew from Cape Town on South Africa Airways to Johannesburg. The flight took two hours. Before we left, we were told not to put any easily sellable items in our luggage, such as an iPad or their chargers because they might be “lost” – employees of the airline might open the luggage to steal. After a lot of warnings about the trip to Pretoria, we were cautious wherever we went. Johannesburg was a little distance from Pretoria, where we stayed. Our groups were separated into two – one stayed in Pastor Wu’s house and the other in the house of Dr. Wong’s parent. We kept such an arrangement until we left South Africa.

The first day in Johannesburg, we visited a few Chinese store owners. One place I went was downtown Rustenburg which resembled the Chinatown in San Francisco. Security bar framed windows lined up one after another from store to store. The families we vis-

ited were from Fuzhou and they came to South Africa to open shops selling clothes, solar panels, televisions, Chinese herb medicine, and other merchandise. Most of them were Christians and few were seekers. We prayed for them in their shops while they kept their eyes open to watch the merchandise as there were a lot of thieves. On another day, after visitation we went to a Chinese restaurant for a dinner party prepared by the church members. There were a least four tables full of adults and their children. After dinner, we went to a service at a leased local church and ran the worship event for the evening. In this trip to Pretoria, we did several such visitations and services before going to our last retreat.

In our last week, we held another retreat and this time it was at a better equipped facility. Evangelist Gou who was from Hong Kong and who grew up in South Africa hosted it together with Pastor Wu. I also shared a room with Abraham and our room was a lot more comfortable with indoor plumbing. Since this camp was a lot larger with more people attending, I had to take care of the youth program. Our youth had a separate place for our gathering. Each day we had a devotion followed by morning sermons and workshops. Our youth composed of veterinarian to dental students, high-schoolers and middle-schoolers. With the help of Guang Li, we ran the programs for youth preaching on two topics – How to face uncertainty for now; and future based on the life of Joseph and Daniel. I also gave my testimony on my marriage in one of the Mandarin meetings. The retreat closed on Sunday after another worship service. We left with promises that we should be in touch with each other and reluctantly departed from the camp.

My Impression of the Trip

Because it had been almost eleven years ago that I last participated in our church short-term mission, this trip has given me a good impression of the needs of the gospel in South Africa. In Cape Town, the church is small because they do not have a full-time minister to lead the church (I heard from Dr. Wong that they would think of using video recording for their Sunday worships). In Pretoria, Pastor Wu and Evangelist Gou ran their churches which are more established than those in Cape Town. The Chinese, consisting of shop owners or professionals, were hungry for the gospel. They attend church in spite of coming from different denominations because they want to hear God’s word. Such hunger helps me understand the urgent needs of God’s work in South Africa.

中國短宣之旅

今年(2018) 8月30日至9月13日，我有幸和國才、天兵、Gary及張杰共五人組成短宣隊，經教會差派去中國開始了短宣之旅。

一到中國，就感受到了形勢的嚴峻。我們到的當晚，接待的弟兄開車帶我們去吃晚飯，沒有直接開進餐廳停車場，而是先在另一個地方停一會，才進餐廳停車場。在餐廳裡也是十分警覺地注意周邊的人及察看是否有監控攝像頭。這些在基督裡的弟兄姐妹，忠心事主愛人，行事為人遵主道而行；看他們如此細心警覺，我剎時體會到了中國基督教會所面臨的壓力。

在短短十幾天的短宣中，我曾三次流淚。

第一次是去一個聚會點分享信息。那是在一個小區的八樓，要乘電梯上去。領我



們前去的姐妹到了八樓卻沒有下電梯，而是與同電梯的人一起，上到他下電梯的樓層後，我們再下到八層出來，因為那裡的居民對基督徒在那兒聚會不友好。弟兄姐妹常遭受冷眼、排擠。但就在這樣的環境中，我們的弟兄姐妹還是聚會、還是繼續堅持學習，渴慕主道；我深受感動。當大家一起唱詩敬拜時我流淚感恩，為著這一群在壓力中依然堅守信心的弟兄姐妹感謝神，我深知這是在基督裡的真弟兄、真姐妹！

第二次流淚是在一個培訓中心。這個中心坐落在高速公路的旁邊。教室裡是那麼寧靜；而外面卻是車水馬龍，完全兩個不同的世界。這裡有一批非常年輕的青年人，他們在這個物慾橫流到處向錢看的潮流中，卻在這裡安靜身心學習真理、學習事奉。是誰選召他們，使他們可以有這樣的能力，不追求世界而安心在這裡學習？只有主，主的愛才有這樣的恩典和力量如此保守這批年輕人。

從這裡，我看到了中國的希望！只要有教會在世上，世界就有盼望！因為教會就是這個世界的光，只要有教會在，這個世界就不在完全的黑暗中，毀滅也不會即刻臨到。因為亞伯拉罕的禱告，主不僅垂聽且應允了！亞伯拉罕曾禱告說，……求主不要動怒，我再說這一次，假若在那裡見有十個（義人）呢？他（耶和華）說，為這十個

的緣故，我也不毀滅那城。這是上帝的答覆：在一個城裡若有十個義人，那城就不被毀滅。神的話一出，就絕不收回！如今在一些罪惡之城，神仍在寬容乃是因為其中有義人、有祂所選召的兒女！

當我和他們在那間安靜的教室一起在主前敬拜時，我淚流滿面，深深為著神仍在向中國大施恩惠而感恩！

第三次是在一個最基層的教會。那個教會才經歷了分組，本來是一個大聚會點，因為形勢嚴峻，再加上租期也到了，他們就分開幾處聚會，我們去和他們一起敬拜的這個聚會點算是比較大的一處。牧者非常年輕，還不到三十歲。這裡的弟兄姐妹大部分接受教育程度不高，甚至沒有上過學；但從他們的唱詩，他們的敬拜，他們從心底裡發出、具有屬天光輝的笑容，就真知道他們是領受過主愛的人。他們雖然是沒有學問的小民，人卻能認明他們是跟過耶穌的。哈利路亞讚美主！

我看著這群弟兄姐妹，深深被主的慈愛遍及萬民感恩！主啊，祢不偏待人，祢的應許是：「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。」「世人」、「一切」，這就是神愛的長闊高深！世上的人將人分階級，分成貴族、貧民；分成白領、藍領；分成工人、農民。但在神那裡，每個人都是神所造也被神所愛。只要信祂，都能蒙上帝施恩拯救！看著這群在基督裡的真弟兄姐妹我再一次深受感動。他們唱詩，我就流淚。

這三次流淚的經歷也是我這次去短宣服事的三個地方，每一處都令我感動，也看見主在中國的作為！深信雖然中國的教會在艱難中，但主必看顧祂的家，祂的兒女！

感謝主！這次短宣也收穫了友誼。我從始至終都是和張杰在一起。我們同睡一張床，同吃一桌飯，同時服事同一群弟兄姐妹。她熱心助人，以她的專業知識為弟兄姐妹解疑釋惑，也時時處處幫助我，在許多我想不到的事上都為我著想。實在感恩有張杰和我同行！

感謝Gary成為我們的領隊，在短宣出發之前的籌劃，到行程當中整個短宣隊的禱告聯結，處處可見他的領導恩賜。在我短宣的最後幾天出現力不能支的情形時，Gary和天兵極力照顧並保護我，也讓我感激有這麼好的弟兄同行，真是恩典！

短宣之旅不過短短兩週，但所帶給我的祝福實在太大。只能向愛我的主獻上無盡的感恩！



被主得着

龔天兵

我是在2006年受洗信主的，算來也有十多年了。雖然在教會參與了一些服事，慚愧的是一直沒有參加過短宣。每當聽到有參加短宣的弟兄姐妹回來做見證，我都非常羨慕，希望自己能像他們一樣，在短宣中見證神的大能，也能激勵自己的信心。適逢其會，教會邀請大家參加到中國短宣，那段時間我可以拿到假期，所以就報了名。

在與高牧師和同去短宣的弟兄姊妹交流後，覺得自己能力有限，不知道自己到那裏能做甚麼。雖然準備了一些材料，但我要在講臺上講信息，心裏還是很忐忑。現在回頭看看出發前的種種擔心，真的發覺當我們把目光聚焦在自己身上時，就會有許多的難處，然而只要有一顆願意的心，在神沒有難成的事。

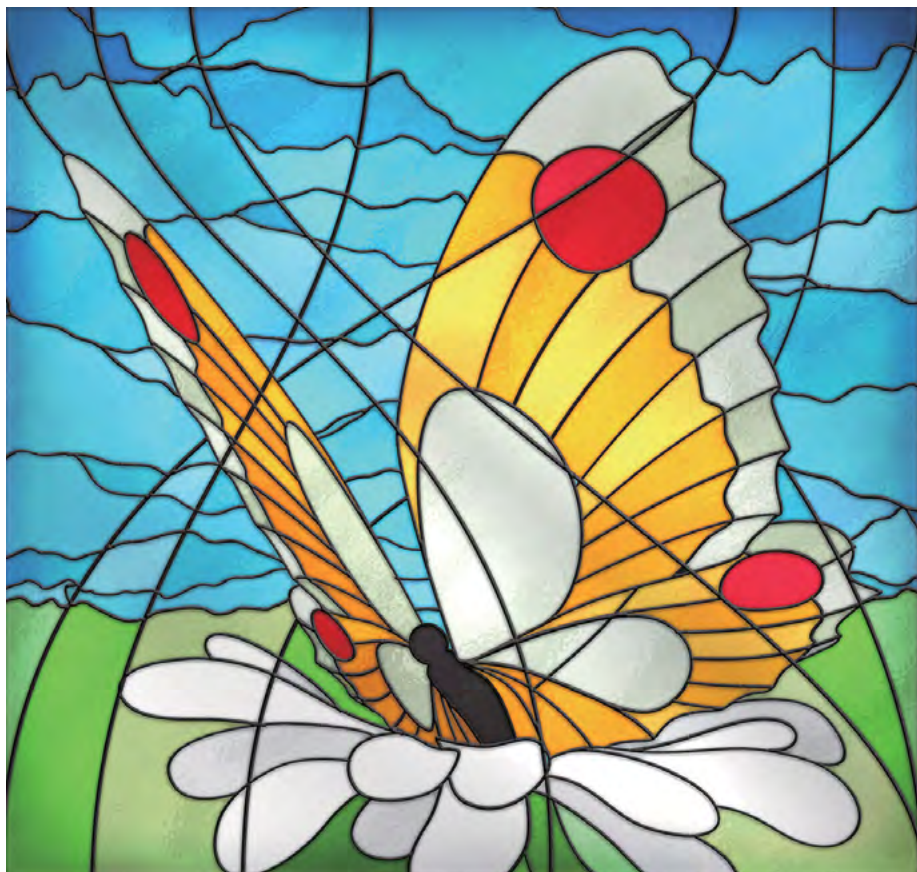


我這次去短宣的一個目的，是想通過短宣能對國內的福音工場有所了解，這也是我的禱告內容之一。神也真的讓我看到、聽到、接觸到很多，就好像在我面前展開了一幅活生生的畫卷，讓我看到福音在中國的廣泛傳播，雖然也有很多困難，如政府的打壓、異端的干擾、還有教會內部的多種問題等等（實際上都是人生命中罪的問題）。感謝神，祂的看顧和工作從未停止，國內不但有許多信主二十多年的資深基督徒，第二代的基督徒也已成長起來，他們對聖經很有系統的學習，更有一批非常年輕的傳道人，沒有被社會上的拜金思潮所影響，全心全意地獻身於福音事工。

這次短宣也讓我看到很多感人的生命改變見證：一個原來有家暴問題的人，信主後成為一個充滿愛心、熱心服事的好弟兄，夫妻一同事奉，兒子也成為傳道人。一位復原軍人，在公司裏擔任黨委書記，因著神醫治了他的疾病而完全歸向神，成為熱心追求的弟兄。從他們身上活生生地見證了福音的大能。

在我們去服事的教會中，大部分弟兄姊妹的文化程度並不高，還有許多人被疾病困擾，物質上雖然缺乏，但卻有一顆充滿盼望，單純追求的心。想到自己雖物質上比他們富足，追求的心卻不如他們，真是慚愧。

遇到一個年輕的弟兄，大概只有20來歲，在信息前領詩，禱告非常有力，信息後的總結也非常深刻到位。我後來問他信主多久，他說很小就跟父母信主，但三年前才被主得着。這對我來說是一個新的概念：「被主得着」。我不禁問自己：「我有被主得着嗎？」信主十多年，雖然了解了一些聖經知識，但要與當地的弟兄姊妹分享信息時，才發覺自己的貧乏；認識到不單要有為主事奉的心，也要很好的裝備自己，當神呼召時，方能被祂使用。和他們相比，我也覺得自己生命真的改變不大；這次中國短宣之旅，提醒我生命需要成長、需要飛躍，我願意立志，順服在神的大能之下，求祂更多地改變我。



生活見證

耶穌對她說：「復活在我，生命也在我。信我的人雖然死了，也必復活。」 約翰福音11:15

在CCIC-TV的感恩歲月



2010年10月，我和安娜由住了卅多年的Washington DC 搬到舊金山灣區。由於三谷會堂與我們在東岸敬拜事奉的德國鎮教會都是在有計劃的植堂下產生的年輕教會，而教會的理念亦相同，我們無保留的就加入了成立還不到一年的三谷會堂。我們倆來到教會，受到弟兄姊妹的接納與關懷，很快就融入這屬靈的大家庭。

今年，教會已進入第十年。十年回顧，無論從個人或教會而言，都有說不盡的感恩。教會不但建堂完成，有一個理想的聚會場所；就內在而言，它的質與量上也有健康的成長。教會的異象是「藉神的道，在三谷地區建立基督化華人家庭，薪火傳承耶穌的愛與教訓」。根據這宣言，教會已建立了一個穩固的根基；並在這根基上繼續建造，達成薪火傳承的使命。我和安娜也十分感恩能在這樣的教會敬拜與事奉。

每一個教會都有一些特質。我覺得我們教會亦有一些特質值得感恩。第一個特質是團隊事奉。我們沒有牧師成為教會最高的權威。我們有傳道人與長老們；輔以執事會，共同治理並服事教會。既是團隊，所發揮的力量就很強大。十分感恩的是我們看見傳道人與長老們無條件的擺上，靈裏的同心合一，並有紀律地推動事工。這樣的團隊事奉，在今日的大環境中不是一件容易的事。我們當為教會的傳道人與長老的靈命與合一事奉懇切禱告。教會在培養並推選未來長執同工時，亦當格外謹慎，以確保教會的健康與合一。

我覺得教會的第二個特質，是教會事工著重於基督化華人家庭的建立。我們的主日信息、主日學課程、小組活動、特別講座及青少年和兒童部的 Program 都圍繞著一個主題：建立基督化的華人家庭。有如今日北美大多數的華人教會，三谷會堂的弟兄姊妹多是來自大陸、台灣、新馬港澳等地第



一代的華人移民。每一家庭都面臨一些挑戰，這些挑戰有些是來自外面社會的衝擊，例如後現代主義反傳統的價值觀與道德觀；有些是源於內在的家庭問題，例如移民父母與美國成長子女間的矛盾。每一個家庭都需要建



立一個穩定的根基來面對挑戰，更需要歸屬一個有相同理念的群體，來集體面對挑戰。我們教會有這樣的異象與努力要藉教導、輔導與關懷，幫助每個家庭建立以基督為磐石根基的價值觀，並同時在尊重固有華夏文化的傳統下，融入美國的文化。十年來，我們看見教會中一個又一個家庭站穩根基，成為基督化的華人家庭。我們也看見下一代的兒女們，由嬰兒到兒童到青少年，得以在一個健康的群體中成長，終能持守真道，帶着以基督為首的價值觀上大學，進入社會。我的期望是也許這些進入社會的青年，成為Young Adults，有一天回到我們當中，帶着美籍華裔的新經驗、新視野，一同敬拜事奉，將信仰傳承下去。

教會的第三個特質，是教會對傳道宣道使命的看重。傳道宣道事工包括縱向與橫向。縱向是向教會與社區的下一代的傳承。如前所述在三谷地區建立基督化的華人家庭，就是縱向的努力。而橫向就是教會在普世宣道事工上的積極參與。我們實質的支持一些華人海外宣教的事工；也藉着鼓勵弟兄姊妹參加短宣，建立傳道宣道的能量。我們參與的傳道宣道事工是跨文化，並包括本地、外地，外國與祖國的福音工場。每年有三四十位弟兄姊妹參與短宣；不但幫助當地福音工作，亦在參與的弟兄姊妹身上建立了更堅固的信仰根基。我也盼望不久將來，我們能負起植堂的責任；更能派出自己的宣教士到各國各方。

三谷基督徒會堂十年來堅持真道，傳揚福音，服務社區，並堅立許多基督化華人家庭；值得我們感恩與歡欣。我們更祈求教會繼續蒙神導引與使用，滿足神的榮耀！

主恩十年

諸天述說神的榮耀，穹蒼傳揚他的手段。這日到那日發出言語。這夜到那夜傳出知識。無言無語，也無聲音可聽。他的量帶通遍天下，他的言語傳到地極。
(詩篇19:1-4上)

我要向山舉目。我的幫助從何而來。我的幫助從造天地的耶和華而來。他必不叫你的腳搖動。保護你的必不打盹。
(詩篇121:1-3)



時光飛逝，從2009年三谷基督徒會堂植堂到如今，十年間美國國內外的變化甚多，在三藩市灣區更能體會到只有神是永恆不變！

神的道路高過人的道路

2009年，我兩女兒都已經上了大學，丈夫多年來在美國與亞洲往來奔波，聚少離多，我準備跟他到香港一起生活。一天，驚訝地接到母會陳仕展長老電話，告訴我北區母會決定在三谷地區植堂，缺乏司琴，需要我幫忙六個月。義不容辭，跟丈夫商量一下，就答應下來。三谷基督徒會堂開始聚會不久，在捧著電子琴進出暫用的旅館崇拜之間，看到了植堂所需要的人力要求，同時神更開我的眼，讓我領悟到祂之前給我一輩子的訓練，就是在預備我這博而不精的人在祂的事工上有份；於是在禱告求神帶領後，就開始了全時間投入植堂事工，從申請註冊教會及非牟利登記、購堂、貸款、購買保險、向政府申請更改建築使用、到改建設計與工程監管，一步一步的被神使用，過程中屢屢經歷神的奇妙看顧與引領，不禁感恩讚美行奇事的神。欣逢植堂紀念，特別在這裏跟弟兄姊妹分享一些不常談到的植堂所見所想。

神的意念高過人的意念

在購堂址的過程中，多次植堂核心小組喜歡的地方都因著不同的原因而沒有成交，因為神為我們預備的是更美好的！終於在Balex帶領我們新約靈修考察之旅的那段時間，神就按祂時候賜給我們這現在的堂址！（想起我因為埋首於趕著審閱賣方的文件，而沒有靜思！請Balex下次組團時記得再把我算上！）

神的籌算勝過人的計謀

下面要數算其中一些神的祝福：

停車位置的不足，都是許多教會的煩惱。而神最終賜給我們現在這會址，因為地契的特別提供，我們每次的大型聚會，兩旁的停車場都能輕鬆容納車輛，使弟兄姊妹可以放心地去做邀請工作進行聚會，把心思意念放在大使命上！

大禮堂的設計，遇到無數的挑戰，但神的眷顧無處不在！因為時間、財務預算、與建築規例的限制，不能改變天花板高度，但感謝神，讓我們可以找到設計師以合理的價錢安裝合適的音響設施，崇拜聚會頌讚的聲音上達天庭。

通過新的消防規例是另一難關，在建築師、承建商等都束手無策時，神就差遣了消防檢查員陳芳姊妹來到我們中間，幫助我們了解困難，而且進一步改善我們大堂的使用空間，直到今天仍可以容納更多新來賓。

神叫萬事互相效力

感謝神，祂所差遣的建築承包工程老闆是一位虔誠基督徒，他曾改建附近一個大型教會，在我們的設計方案中提供不少改良的建議，省卻很多麻煩。更感恩的是他及僱員們的合作：教會計劃在2012感恩節後週六那天，舉行經文奠基禮。由於工程緊迫，在感恩節那天仍有兩個工人加班工作，看到這兩個人身上都有紋身，我有些心慌慌的，但神給我平安，叫我不怕。估量沒法在星期六前完工，於是決定我們三人星期五晚連夜繼續剷除舊地氈，終於在星期六凌晨做完，星期六弟兄姊妹從感恩節退修會回來，剛好可以舉辦經文奠基禮！那天早晨我們一直唱哈利路亞！

神有無盡的恩典和慈愛

回顧蒙神揀選成為祂建堂的僕人，最大的得益是個人靈命的成長，能與這許多蒙神喜悅的基督徒同工，是神給我特殊的恩典，整個不配的事奉，不是我為神作工而是神在我身上作工。祂改變我的驕傲和自信；加添了我的耐心和愛心；叫我更認識如何跟隨耶穌，更能活出基督的樣式！

往標竿直跑

2019，感謝神帶領教會經過10年的成長，靠神的恩典，看到教會人數日趨增多，弟兄姐妹靈命茁壯、成長，同工事奉的熱忱，願我們繼續努力於神給教會的使命，帶領親友鄰舍認識基督，進而建立基督化的家庭！榮耀歸神！



The heavens declare the glory of God; the skies proclaim the work of his hands. Day after day they pour forth speech; night after night they reveal knowledge. They have no speech, they use no words; no sound is heard from them. Yet their voice goes out into all the earth, their words to the ends of the world.
~ Psalm 19:1-4

I lift up my eyes to the mountains - where does my help come from? My help comes from the Lord, the Maker of heaven and earth. He will not let your foot slip - he who watches over you will not slumber.
~ Psalm 121:1-3

在服事中成長

我們家是2011年搬到 Pleasanton。在2012年末，鄰居宗勇、徐楊夫婦介紹我們到三谷基督徒會堂。在2013年春節時，聽Balex傳講「上帝的兒女何等有福」的情形還歷歷在目。他的信息深深地打動了我們的心，就義無反顧地投入主的懷抱，成為主的兒女。在福音慕道班時，何大哥、Simon、夏凡弟



兄，Ivy、Helen、小川姐妹們介紹我們認識福音；在基要真理班時，陳岩弟兄、吳文姐妹帶領我們研讀聖經；到生根建造班，黃霞、陳蓉姐妹幫助我們鞏固屬靈的根基；到2014年，我們夫婦在三谷會堂受洗。在受洗後，Larry長老還孜孜不倦地，呵護著我們一批剛剛受洗的屬靈苗苗的成長，教導我們如何認識生命的主，去結那聖靈的果子，過得勝的生活。我們是靈裏土生土長的三谷人。在我們夫婦屬靈生命的成長上，有這麼多教會的屬靈前輩、有愛心的兄弟姐妹們不辭勞苦，耐心地引領我們一步一步走過來，讓我們處處感受到神的恩典。

在上苗苗班時，Larry長老就鼓勵我們這些初信的基督徒們，要有一顆服事奉獻的心。教會長執同工們身體力行的無私擺上，深深地感動著我們。「凡只能吃奶的，都不熟練仁義的道理。因為他是嬰孩。惟獨長大成人的，才能吃乾糧，他們的心竅，習練得通達，就能分辨好歹了。」（希伯來書5:13-14）屬靈生命要健康成長，我們不能一直只吃奶，而不學會吃乾糧。服事能夠幫助我們實現這一轉變。以下是這幾年我在教會服事的經歷，每一項服事都讓我很有得著。越服事越讓我們心竅變得通達，越服事越能理解聖經的道理，越服事越渴慕去親近神。

服事兒童主日，和孩子一起成長：剛到教會時，我們家老大五歲。黎曉星姐妹就鼓勵我去兒童主日學服事，一方面可以鞏固自己的聖經知識，另一方面也可以和自己的孩子一起成長。箴言說：「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」這幾年在兒童主日學和同工們一起互相扶持，互相分享，互相禱告，真是很有得著。看到我們教會的下一代，在神的國度裡健康快樂的成長，見證著神的真道在三谷的華人家庭中有所傳承。特別感謝那些為兒童事工不辭辛苦、奉獻自己的兄弟姐妹們：曉星、Alice、Mindy姐妹，Robert、樹軍弟兄。感謝主，讓我自己也有機會

參加到這項重要的神國事工。

參與招待團隊：剛到教會的前幾年，只是習慣於接受別人的招待，覺得一切理所當然。主耶穌教導我們「正如人子來，不是要受人的服事，乃是要服事人」。祂懷著一顆為世人服事的心來到這個世界，我們這些罪人為什麼不去學習服事弟兄姐妹呢？當陳岩弟兄邀請我加入教會的招待團隊，我就毫不猶豫地參加了。在當中服事的兩年，認識和了解好多熱心的同工，也見證教會的發展和壯大，真是感謝神的眷顧和恩典。

家庭小組帶查經、教成人主日學：剛參加家庭聚會的時候，很多時候聽不太明白，但是覺得大家討論很有意思，回家後就花時間多讀聖經，也讀了很多關於聖經、教會、以色列和耶路撒冷的歷史；慢慢也可以參與到大家的討論中。Larry就鼓勵我去學習帶領查經。從第一次參加預查，就非常享受預查的喜樂，因為從來沒有想到查經會這麼有趣。當我能夠把自己在預查中的得著，和家庭聚會弟兄姐妹們一起分享、並討論在生活中的應用時，真的有「心歡喜，靈快樂」的感覺。然而，在黃霞姐妹鼓勵我去教成人主日學時，我開始很猶豫，覺得自己靈命還太不成熟，聖經知識也不夠；但經過禱告，越來越感覺到神看中的是那顆服事的心，而且每次服事自己都有很多的得著，於是就答應了。雖然在準備主日學的時候真的是很吃力，感謝主賜予的力量和智慧，這幾次教課後發現自己對於聖經有更多的看見，更深的認識。正如羅馬書上說的「我們曉得萬事都互相效力，叫愛神的人得益處，就是按祂旨意被召的人」。



響應呼召，出來做組長：從我的靈命成長的一點一滴，處處看到教會屬靈前輩的鼓勵、弟兄姐妹們關心、家庭的理解和支持。當南海弟兄打電話給我，問我願不願意出來做新一組家庭小組的組長，我就毫不猶豫地答應下來。不是覺得自己能力有多強、靈命有多高，而是我相信那未來的路，一定有神的帶領和聖靈的同在。求主憐憫，賜我一顆奉獻服事的心，和新組的弟兄姐妹們同工，合力建造新組，榮神益人。

我的靈命成長之路



感謝神，一直有愛主的弟兄姊妹在我周圍，邀請我和丈夫參加教會各種活動；我們雖信主多年，小孩初中以前也帶他們去主日崇拜、參加AWANA，過著看似有信仰的生活，然而，小孩漸漸長大了，其他活動也就變得繁忙，教會生活就少了，慢慢地已經冷卻下來，變成只在禮拜天聚會的基督徒了。天父的愛何等長潤高深！祂沒有放棄我們，在

2011年的春天，一個姐妹介紹我們來參加三谷基督徒會堂的主日聚會；雖然當時的崇拜，只是在一個小小的旅館會議室舉行，但弟兄姊妹的熱情、聖靈的充滿，讓我每次聚會後，都有一種下次再來的感動，所以持續幾個月參加主日敬拜，偶爾也帶著全家一起來。

神做事，有祂的時間和方法，在我加入三谷會堂旅館崇拜的日子，神讓我的兒子提醒我，要回到教會與弟兄姊妹交通，並要在靈裡成長：

那是在2011年的夏天，兒子在秋天開學之前的嚴格訓練期間，有一次打電話回來說，禮拜天他的室友帶他到校園裡面的教堂做禮拜；而且他還加入了詩班，每個主日崇拜之後的下午要去練習唱歌。聽起來他的生活，雖然訓練很艱苦，但是也很充實。我很受鼓舞，想起以前我們也很活躍，在教會裡也加入詩班服事，只因分心於太多世界的事情，忙碌不堪，在教會服事也就沒有了。可是神引領的手一直沒有離開過，還是對我有恩慈憐憫；沒有讓我遇到重大挫折，反而是將主耶穌的愛，充滿、澆灌我們的家。「耶和華所賜的福，使人富足並不加上憂慮」（箴言10:22）。我們工作順利，小孩聽話，學習成績一直優異，不用去操心他們的功課；神也施恩孩子們健康成長，快樂無憂；女兒後來也受洗了，神還讓我在忙碌中完成學業，可是我能給神什麼呢？我知道感恩嗎？現在兒子在學校教堂參與服事，我為神家做啥？我可不能這樣子不知為何忙碌，繼續過著沒有團契的生活。在我迷失漂流時，上帝竟然差派還沒受洗的兒子，通過他的學校教堂服事來激勵我！

從那以後，我開始每週參加會堂的主日敬拜，還有主日學，又參加Balex培訓的讀經班，招待服事，定期參加週三晚的禱告會，我願意打開自己的心與弟兄姊妹交

通，我渴慕聖經話語，我與上帝的關係和好了，祂的話就在我裡面。靈命的成長，也真實地反映在日常生活見證中，在家我對先生的態度好了，沒有那麼容易對他發脾氣，例如我不喜歡某些食材，有時我們出外在餐館吃飯，點菜時即使他忘了要求服務員不要放蔥薑蒜，我也OK了，就像使徒保羅說的：「愛是恆久忍耐……愛是永不止息。」（哥林多前書13:4-8）；我生氣也不「含怒到日落了」，看事情也不再沒有帶著批評論斷的態度。感謝神，我變得總是有平安喜樂！

我又加入了詩班，後來我先生也參加了，一起唱詩讚美神。詩班的服事更給我工作生活的力量，改善自己性格上的軟弱；有時我生氣了，一瞬間腦海裡就讓詩歌的旋律給沖淡了。我更對神家有一種想參與服事的感動，於是參與了AWANA的兒童事工、又參加短宣隊去傳福音。在各種服事當中，我都嚐到在神國裡團隊合一的甘甜。現在我心裡時時充滿感恩，在聽到某人如何的成功，他們小孩如何的出色，我無動於衷了，換作以前的我，就心生比較，產生嫉妒。此時此刻，我的工作、生活、事奉，處處都充滿著神的祝福與活力。可以說，我與三谷基督徒會堂一同成長起來了。

為主而活，我每天都有平安喜樂，來到基督徒會堂就好像回到家的感覺。我虛心學習，把自己放下，讓主來引導。更讓我欣慰的是，在東岸唸書的女兒，也回到教會了，開始有禱告的生活。我現在雖然還是很忙，但是覺得有主同在，日子也就充實了。真是「日子如何，力量就如何」。感謝神，神從來不離不棄，求主的靈每天繼續與我同在，讓我手潔心清，活出主的愛，生命有美好的見證，做個有影響力的基督門徒；也求主使用我，努力傳福音，能夠成為別人的祝福。



誰是生命的主

在信主之前，我一直認為自己有中國文化的道德觀，並且在國內受了很多年的傳統文化熏陶和科學教育，覺得自己是否信耶穌沒有甚麼關係。從善良的角度出發，我覺得大部分的中國人都有良善、誠實和勤勞的品德，並且都能遵紀守法，難道上帝還要審判嗎？但是隨著年齡的增長，我越來越發現



自己內心裡沒有平安，做事優柔寡斷，看人做事都是比較負面地去評論。人云亦云，沒有主心骨，尤其有了家庭和孩子後，在對待孩子的問題上，經常為他們的不聽話和他們之間的爭吵而生氣，對他們發怒、跟他們較勁，經常搞得自己很憂鬱和焦慮。

這種憂鬱和焦慮經過長時間的累積後，終於在某一年的夏天爆發了！我的身體忽然被突如其來的缺乏電解質所擊倒。初期症狀是，心跳過快（超過100以上），手腳發麻，甚至漫遍全身，同時呼吸急促、困難。那時的情況是，一週之內去了3次急診室（打了3次911），最後在那週的週末去了醫院住了一個晚上。經過一系列的檢查，

醫生的診斷說心臟沒有問題，是 panic attack。由於醫生初始用了較強的鎮定劑，使我一下子恢復正常，然而藥力過後，又回到心跳快、全身緊張、發冷（那時是夏天，我穿著很厚的大棉襖在中午的大太陽下暴曬，還覺得冷！）並且晚上不能睡覺等。自己試著禱告幾次，根本疲乏無力，不見效果；我那時想到的是，上帝來懲罰我了。經過兩週的掙扎和情緒低落，到後來甚至出現厭食症狀。我突然想起了一個認識多年信主的朋友，給她打了電話，請求代禱；想不到這個姐妹立即放下手中事趕了過來，把我的兩孩子安排到了她的家中去玩，之後自己跪在地上給我做了禱告，後來在她的帶領下我做了決志禱告，那時的我心裡感動流淚，經過那天下午在



她的禱告和陪伴下，我的心裡變得特別平靜和安寧。

這姐妹又從微信中寄來了讚美詩歌，如「你的愛不棄不離」，並附上她對我的代禱，和神的話語。由於害怕對藥物的依賴和副作用，我在兩個星期後就開始選擇不吃藥，在那康復的幾個星期中，我不管走路，吃飯，睡覺，都不斷禱告向神呼求，和聆聽讚美詩歌，又讀姐妹寄來的生命靈糧，其中包括詩篇16:5-11，13:3-6；以賽亞書40:27-3；耶利米書29:11-13；基本每天都是這樣過的。每次聽詩歌「你的愛不棄不離」時，其中有一段牧師的旁白：「你曾經渴望過一個永不改變的愛嗎？人世間的海枯石爛都是會過去的，但我們的神卻是一位守約施慈愛的神，沒有一個憂患他不願意擔當，沒有一個重擔他不願意背負，他的愛總是不棄不離，他愛你就愛你到底。」這些話真的很讓我深受感動，這是一種何等神聖至高的愛！除了這樣一位神，請問人世間有誰能給予這種愛？



感謝讚美神，神的話語和慈愛，終於幫助醫治了我的焦慮，賜給我心靈上的平安。正如有首聖詩所唱的：「我要向高山舉目，我的幫助從你而來，滿有豐盛的慈愛，賜給凡求告你名的人」，也是經上耶和華說的：「我知道我向你們所懷的意念是賜平安的意念，不是降

災禍的意念，要叫你們末後有指望。你們要呼求我，禱告我，我就應允你們。你們尋求我，若專心尋求我，就必尋見。」（耶利米書29:11-13）

耶穌是愛，是上帝為了拯救世人，賜下獨生子降世；祂為了救贖我們的罪，甘願走上十字架就義犧牲，三天後復活。正是這種公義而仁慈的愛，讓我靈魂甦醒，讓我心靈得醫治。正如聖經所述：「他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。」（詩篇23:3）神的這種愛，讓我看到了自己的軟弱和罪性，才知道自己一直生活在世俗的眼光中和黑暗裏，沒有認識到真實的自己。感謝主耶穌為世界帶來了光明，照亮了我生命中的黑暗，原來生命是有永恆的，因為耶穌是道路、真理、和生命。祂的言語，讓我認識到生命裏是要有主心骨的，我相信我靈裏要尋找的，就是主耶穌基督的新生命。

感謝讚美主，神的救恩使我生命重生和重新得力；感謝聖靈和姐妹們的一路帶領，把我歸入神的家。阿門！

神的路何其美

去年的聖誕節前，一個弟兄邀請我到他們在美國的新公司做全職工作，我想了幾天，也沒有決定要不要去。我心裡七上八下的，總不能拿定主意回覆他。禱告了幾天，也沒有覺得神給我很清楚的異象，說這就是祂的旨意，整個聖誕節都過得非常沉重。我真不曉得神是真要我出去工作嗎？畢竟女兒Lisa還沒高中畢業，而且真出去工作，對我來說具有很大的挑戰性，可先生卻很果斷地讓我去工作。我心裡忐忑不安，因為在我家每週五上午有穩固根基班，而且是我當時覺得小組的弟兄姐妹有需要才提出來開的，現在又撤退，總覺得不合適，可要去誰家呢？我都無法張開口說；況且我還負責週二的姐妹會小組，再加上我已經十年沒上班了，能應付得了這份工作嗎？……一系列的問題天天在我腦子裡盤旋，不停不休。



在禱告中，我和神說，要不我先去幹一個月，如果諸事不順，那就不是你的旨意讓我出去工作，就請對方另聘高明。幾乎到了快上班的前幾天，我和小組的一兩位同工商量，沒想到他們都很支持我，主動把事工接過來，讓我非常感恩。現在看來是肯定要我去了，因為就在我上班後不到十

天，先生文中被公司突然裁撤，而且沒有一分錢的遣散費，醫療保險也只到一月底就沒有了。記得我新年過後開始上班時，心裡還沒那麼平安，生怕不能勝任，身體吃不消，但不知為什麼，當文中在一月十日中午告訴我他被裁掉時，我心裡卻好像有一塊石頭落地的感覺一樣，非常輕鬆而且也十分高興，看來神早就有預見，曉得我家裡所要發生的事情，而且祂都不需要我費任何的力就為我預備。可想而知，如果憑著我自己去找工作，怎麼可能這麼快就能找到一份全職的工作？神藉著這位弟兄為我預備了最好的，更奇妙的是我的公司保險也正好是二月一日開始，真是對接無縫，神讓我們經歷祂的全能和祂的信實，在難處時享受祂極大的恩典與憐憫，祂的路是何等的美善，正如以賽亞書五十五章八節經文「祂的意念非同我們的意念，祂的道路也非同我們的道路。」感謝主，雖然這次文中沒有工作失去了很多，但神讓我和文中心裡卻有極大的平安和喜樂。

更讓我感恩的是，神在我的工作中樣樣都開路，自從年初開始上班，再沒睡過懶覺，很奇妙的是每天似乎都有一個聲音很早就催促我起來，要讀經禱告靈修，使我在這個startup公司如此繁忙中照樣可以親近祂，因為祂應許我：先求祂的國和祂的

義，這些東西都要加給我（馬太福音6:33），使我的工作盡都順利。由於我們在美國的新公司要租辦公室，買傢俱和日常用品，結果神都體恤我的軟弱，知道我的身體和能力是那麼有限，就為我們預備，而且超乎我們所求所求和所想。我剛上班不久，新辦公室就租好了，裡面辦公用品和傢俱幾乎沒花一分錢。小組裡的陳梅玉姐妹因公司倒閉，剩下一些東西可以送給我們，但在一月二十日前必須搬走；當時我公司新辦公室租約要到二月一日才能拿到鑰匙，而且保險還沒辦妥，屋主不同意我們提前搬進。就在時間緊迫當中，我和公司的一個姐妹一同禱告求神開路，因為我們深知神的能力大過一切，不論遇到多大的問題，在祂沒有難成的事。

我再次給租賃代理發電郵，他回覆說只要保險都做好了，就可以提前拿鑰匙搬進去；於是我又趕快給保險公司打電話，讓他們加急辦理。我跪在神面前禱告尋求祂的支援：神啊，我自己真的是不行，求你來帶領，幫助我們，因為你應許我們說，凡呼求你名時，你就必來搭救。



我們先聯繫搬運公司，無論如何也要盡快給我們搬，否則這些東西都會被人當垃圾廢棄。感謝主，第二天下午搬運公司的員工連午飯都沒顧上，就開始幫我們搬，他們動作非常快，我們請他們也順便把舊址的東西全部搬到新公司。第二天我和姐妹一起佈置，感謝神的供應和預備，等週五老闆出差回來進辦公室一看，覺得非常神奇。辦公室所有房間、兩個會議室和廚房全部都佈置好，我們自己都不敢相信，兩個精瘦的女人，居然把一個原本空空的房子全部擺設好，該有的都有，什麼都不缺，當然也離不開我先生的幫助，幫我們拆桌子、安裝等。神的供應何等豐富。

更奇妙的是，不到一週，所有的電話、電力，警報和清理垃圾服務等，全部都已經轉換到新的辦公室來，我都不敢想像，所有事情竟然如此順利通暢！我想，這些都與每天清早讀經禱告有關，正如神應許我們：先求祂的國和祂的義，祂就將一切都加添賜給我們。神真是讓我經歷祂的恩典和憐憫，更讓我經歷祂的信實和全能，正如聖經所說的：「我靠著那加給我力量的，凡事都能做。」（腓立比書4:13）凡事仰望祂的，尋求祂的，什麼好處都不缺。

祢以恩典為歲月的冠冕

——謹以此文紀念主恩，並致謝三谷基督徒會堂的弟兄姊妹們！

在美國生活兩年多的日子，是我人生最為艱苦、也最為寶貴的時光。因為在這裡，上帝藉著意想不到的困難，讓我家中每個人都學習不靠自己的「膀臂和刀劍」征戰，而是在仰望神、依靠神中步步勝過環境。我們的生命在這個過程中，被神一點一點的修復、更新和翻轉。

2013年末，因為各種美好的願望和自己走過天下的自信，我們加入了移民美國的大軍。在等待綠卡的兩年時間裡，我和弟兄堅持禱告，求神成全。我們讀十年級的女兒也期待脫離應試教育的捆綁，進入一個被尊重、有自由的教育環境；更對未來大學寄予無限夢想。而當時的我，居然不知天高地厚地以創世紀12:1-2神對亞伯蘭的指示和祝福來立志，想像著在美國能夠成就另一番天地，而且要叫別人得福。

神聽禱告，沒有讓我們的計劃落空。我和弟兄分別在2015年十二月和次年二月「登陸」美國。女兒早已在七月通過移民朋友介紹入學所謂灣區“TOP 10”的私立學校，降級再讀十年級以鞏固英語基礎。

當我一人滿心歡喜到達Pleasanton時，只見落葉繽紛，高天白雲，延綿的山坡上牛羊自在。且在姊妹家裡住下，與女兒幸福地團聚。感覺自己到了「流奶與蜜之地」。然而，現實卻遠比眼前的美景和歡喜來的殘酷。迎面而來的各種事情令我應接不暇，疲憊而沮喪。因為對規則和環境的陌生，我的智商和能力完全打折，賴以為生的英語也顯得捉襟見肘！從身份落地、到安家配套、通訊網絡、購車考照、保險就醫、女兒學習，再到鍋碗瓢盆，感覺每一件事都困難重重，而且常常犯傻犯錯，甚至被騙。

但是真正打擊來自女兒的教育問題。拿到綠卡後，我們決定女兒十年級下學期轉公立學校學習。但因私立學校的攪擾，我們非但沒有退回學費，女兒還被公立學校直接「跳級」到十一年級下學期。這一安排對初到美國的孩子，無疑是宣判高中畢業的渺茫和大學夢的破滅。於是我一邊四處奔走呼求，不停地拜訪學校和教委與其交流，並嘗試找各種關係試圖「搞定」這件事；一邊也禱告求問神。但無論我如何禱告、如何努力，最終都毫無作用。頓時感覺自己在



美國是「武功全廢」！而公立學校在女兒轉學分、選課和升學顧問方面的漠視和無為，更使她深深陷入一種被歧視、被欺騙且無能為力的痛苦中。女兒常常在孤獨和無助中嚎啕大哭，質問我「上帝既然帶我們來美國，為什麼讓我們這麼不順利？！」每次安慰她的同時，我都在無比的愧疚和挫敗中潸然淚下，而我家弟兄在中國更是日日焦慮不安。

曾經一度，我和女兒常出現幻覺，夜裡總是看到一些恐怖的畫面。於是，前無盼望後無退路的時候，我們開始質疑神、抱怨神。就如那些曠野的以色列民一樣，神領他們離開埃及的奴役，他們卻在困難中立即忘記神的恩典。但是，我們的神是滿有恩典和憐憫的神。在我們軟弱掙扎的日子裡，他始終保守我不離開教會和團契！使我有機會看到弟兄姊妹們以神為中心的生活，並且在他們的追求、侍奉和無私的愛中建立上帝同在的信心，學習放下自己，信靠神。

在教會一次迎新會後，我們的前路彷彿有了「雲柱火柱」的引領。會後我們得到弟兄姊妹們各樣的幫助：Balex親自陪我們去學校與校長溝通；五組組長李俊旭弟兄發來ONLINE課程的建議；國才和丹陽夫婦在生活 and 信仰上真切的關懷和代禱；南方和姊妹們輪流接送女兒；主日學老師們對女兒格外的關心；Homestay家庭一如既往地照顧我們；甚至連非基督徒的鄰居也熱心地幫女兒選課指導。這些素昧平生的弟兄姊妹們無聲的付出，給我們很大鼓勵！使我們知道上帝並沒有撇下我們不管，也讓我們思考眼前的困難中是否有神其他的美意？

在這之後，女兒慢慢走出陰霾，自己主動找Counselor尋求解決方案，不僅努力適

應學校的課程，而且線上線下的補課，同時積極準備各種升學需要的考試。最寶貴的是每天和我一起禱告讀經、主日上教會。這個在國內對信仰不是特別認真的女兒，如今能夠和我討論信仰的問題。在國內養尊處優的小姑娘，變得獨立而奮發圖強了。而我自己也開始穩定情緒，安心學習做好女兒後勤保障工作，以彌補曾經對她的陪伴缺失。同時積極參加教會的團契生活和服侍，進入同工組幫忙，也參與配合主日學工作。儘管在家務和公司業務中已經焦頭爛額，但是神家的工作卻能夠讓我重新得力。

可惜好景不長。長期高壓學習下的女兒，在經過的SAT、AP、TOEFL等考試後，成績沒有達到她自己的預期；此時，外聘的升學顧問學校又轉手易主。在複雜的大學申請過程中，女兒再次進入崩潰狀態，而且開始嚴重叛逆。先是不去教會也不讀聖經，對美國的一切反感，指責我的移民動機，最後攻擊我的信仰。此時我的父母也到美國來幫忙，他們因心疼我們母女，微詞我的信仰太「浪費」時間。父母在，我強壓對女兒的怒火，一次次跪在神面前流淚禱告。

上帝藉著禱告讓我面對女兒提出的尖銳問題：我對美國是不是有不夠客觀的欣賞？我的移民計劃和對女兒的期許是否有虛榮和貪心的成分？我的信仰是否有表裡不一的情況？禱告中神的回答是肯定的。而且，神還讓我尷尬地想起另一位美國傳道人譚老師曾經指出我性格中「自負且喜歡越俎代庖」的問題。這些思考使我明白：女兒的壓力不僅僅來自環境，也來自我的期待；而上帝興起這些的困難，不僅是給女兒的鍛煉，更是要我從裡面改變，學習凡事體貼神的心意，而

不是我自己的心意。女兒一生行在主裡要比考上好大學更重要。這樣的看見讓我這個老基督徒慚愧而不知所措！但神以哥林多後書12：9經文安



慰我：「我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。」因此，在面對女兒越來越緊迫的大學申請截止期，我學習放下自己，給女兒寫信，真誠地剖析我自己的問題和闡述自己對未來的態度；同時每天和弟兄中美連線為女兒禱告，過程之中也化解我們許多的矛盾。更寶貴的是，弟兄姊妹們對我家的幫助，潛移默化地激勵我家弟兄漸漸願意為神擺上自己。

當我們開始改變，神就為我們在曠野開道路！先是巧妙地讓女兒參加YOUTH RETREAT，並在期間深深慰藉她受傷的心；再是預備了升學輔導學校的新校長竟然是基督徒，他以自己移民的經歷，鼓勵女兒思考「約瑟下埃及」的故事；另外還奇蹟般讓我在網上遇到一位遠在北卡的升學顧問，只輔導優秀學生申請Ivy的他，卻因我們是主內家人而破格同意接收普普通通的女兒。他除了在輔導論文時幫助女兒了解美國文化，更是用心帶領女兒回歸基督信仰；還有神早早安排我們在中國認識的譚長老一家人，也在這個階段成為我們在美國的特別親人。這一切讓我們真切地經歷神同在的能力和祝福，保守我們走過艱難時光。

2017年初，春光明媚！丹暘通知我女兒決定受洗歸主。這對我們來說太不可思議！

當時我們只是奢望孩子在收到大學錄取通知後，能夠真切地看到上帝的恩典而願意受洗歸主；沒想到孩子的單純又給我和弟兄上了一課：「當回轉像小孩」！真是哈利路亞感謝讚美主！而且最終觸動女兒決定受洗的因素，更是讓我們看見神奇妙的作為！一是她最愛的外婆在玉華和黃霞姊妹的帶領下決志歸主。外婆的轉變，更使她相信神的大能大愛；二是Balex的一次講道「蛻變更新的生命」，讓她對基督徒得救得勝的人生過程有了理性的認識；三是在我回國的日子，女兒交給國才夫婦照顧。在近距離的和他們生活的過程中，女兒發現真正的基督徒是令人尊敬的。女兒受洗後不久，陸陸續續收到三所大學的錄取通知。當她收到第一所大學通知時，感慨萬千，泣不成聲！在人不能的事，在神卻真的成就了！我們全家都再次感嘆「先求神的國和神的義，這些東西都要加給你們了」。（馬太福音6:33）

現在回望當時的艱難歲月，都已經化為數不盡的恩典。在我們此去人生的道路上，將一直鼓勵我們全家。無論環境如何，要堅信神始終坐著為王。我們若能夠像一棵樹栽在溪水旁，不離開神，依靠神，雖要經歷風雨雷電，也必能按時候結果子，葉子也不枯乾。（詩篇1:3）

2019年3月16日於中國

愛與衝突夫妻和睦營分享

■ 武宗民/楊光

衝突是上帝使用的一面鏡子，讓我們原形畢露！

感謝神！我們在2018年9月有機會參加了「愛與衝突夫妻和睦營」，讓我們學會以新的視野來看待衝突。

在生活中，衝突隨處可見，如夫妻之間、父母與子女之間、老闆與員工之間、同事之間、朋友之間……都會發生衝突。以往提到「衝突」，就會聯想到「抱怨、指責、苦毒、咒罵、暴力……」等負面情緒。參加了「夫妻和睦營」後，豁然明白：上帝是藉著「衝突」在向我呼喊：「你的生命需要成長！」而衝突的強弱程度，與上帝對我說話的音量強度成正比。神使用衝突顯示我們心中的偶像：自我為中心！人若少顧念自己的意思，就會避免很多衝突。然而，天生人的罪性就是自我為中心，靠自己無力勝過罪的。感謝神！賜給我們一條又真又活的道路——主耶穌基督，並賜下聖靈做隨時的幫助，扶持我們走這條屬天的窄路。



一個愛神的人該如何解決「衝突」呢？一個「衝突」帶來三個「機會」：

一·榮耀神的機會（高度）：神就在衝突現場！祂正在定睛觀看你是否在衝突中彰顯了神的形象：愛，聖潔，尊貴，恩慈，良善，柔和，謙卑……在衝突中，你是討神喜悅呢？還是自我堅持，順著血氣而行？因為愛神，所以願意做出回應：神啊！在我的生命中，你必興旺，我必衰微！

二·服事人的機會（廣度）：在衝突中，禱告求神賜下憐恤的心腸，把眼光從自己身上移開，能看到對方的需要，並且有顆願意的心，按照對方的需要來服事他。即使對方被血氣所勝，我也能不隨之起舞，不與罪有份。

三·成長像基督（深度）：神呼召我們在衝突中效法基督。耶穌在衝突中的榜樣：

1. 謙卑：為門徒洗腳，包括賣人子的猶大。
2. 收刀入鞘：惡言如刀傷人，禁止口出惡言，只說建造人的話，否則，就靜默不語。
3. 憐憫及饒恕：耶穌看著三次不認主的彼得，眼光中充滿了憐憫及饒恕，以致彼得懊悔而大哭。
4. 默然不語：耶穌面對被人吐唾沫、鞭打、釘十字架時兵丁的羞辱，默然不語。效法耶穌：被罵不還口。
5. 幫助軟弱者：對信心軟弱的多馬，耶穌願意親自顯現給他看。告訴我們要滿足軟弱者的需要，而不是輕看他。

衝突是上帝使用的一面鏡子，讓我們原形畢露！在衝突中，看到自己的有限，因著愛主，所以願意成長像基督，服事人，榮耀神。雖然不喜歡衝突，但喜歡因衝突而帶來的生命成長的機會。求神幫助我們生命中常帶著主的溫柔，用神的愛來愛人。

開卷有益讀聖經——要心裡火熱

宇宙靠神的話語而存在，人靠神的話語而存活。信主之後，我們自然會想藉著讀經進一步多認識神，也更多的了解怎麼樣來過敬虔的生活。教會的主日學課程，很能夠引導我們逐步進入正常的讀經生活中。然而，更重要的是我們自己能採取主動，在神的話語上扎根，使信仰有根有基，能經得起風浪而屹立不搖。

當今我們華人基督徒，絕大多數是在成年之後才信主的。我們每天生活的時間表裡，原先沒有「讀經」這個項目。所以，信主之後，要把已經排滿了的時間表裡再加上讀經、禱告、靈修這些項目，就需要極大的決心，重新調整生活的優先順序，才辦得到。有些生活內容，如果確定對我們的靈命沒有益處，應該除去的就將它們除去。這樣，我們才能找出時間來親近神、讀神的話語，而不致於信主多年之後對聖經的認識仍嫌不足。

每個信徒心中，都應該有個祭壇，在這壇前經常與神相會。在讀經的時候，神在此對我們說話；在禱告的時候，神垂聽我們向他傾心吐意；我們在此敬拜讚美，也在此向他認罪悔改，蒙憐恤得赦免。就像古時以色列人的祭壇一樣，這個私人祭壇上的火焰也要常常挑旺，不可熄滅（利未記6:12-13）。

我們的一生，常會遇到無法預測的波折。這的確會影響我們的心情，使我們讀經的火熱減低，甚至於停頓下來。在我信主的年月裡，也有許多靈命低潮的時候。感謝主，祂賜下許多的見證人來幫助我，特別是其中有四位屬靈前輩，他們生命的見證常常激勵我，使我讀經的火熱在盛而衰之時一再被挑旺起來，這真是神的恩典和憐憫。箴言書（27:17）：「鐵磨鐵，磨出刃來；朋友相感，也是如此」。我們可以超越時空，和古往今來的屬靈偉人交往，向他們學習，得到激勵。

首先要提到的，是一位不識字的劉伯母，她靠著一本附有注音符號的中文聖經，學習神的話語。這種學習的方法十分辛苦，但是她本著心中愛主的一股火熱，一字一句的照著注音符號唸下去。有讀不懂的地方，她就向人請教。神祝福她敬虔的心，使她不但讀懂了聖經，也靠著學習聖經而有了文化。伯母心中滿有聖靈，對別人靈裡的需要特別敏銳，為人代禱大有能力，神的話語是她生命中的動力，神也藉她成為多人的祝福。世上的人，無論學歷再高，如果沒有聖靈的光照，往往無法讀懂神的話語。反之，像這位伯母，有一顆謙卑受教、敬虔而火熱的心，正是神使用來作為施恩祝福的器皿。

第二位是唐崇榮牧師，他患有慢性肝炎，因此身體常常覺得疲憊。然而，他對於讀神的話語和教導神的話語，有絕對的委身。每當他覺得渾身無力的時候，他就用一節聖經經文來激勵自己：「雖然疲乏，還是追趕」（士師記8:4）。唐牧師這八個字的座右銘，幫助了許多後輩的基督徒。我們應當將最好的獻給神，每天身心靈最好的時候如果是清晨，應該在這時候讀經、親近神。不過，身為現代人，我們的生活有時候不容易如心所願。當今的生活步調迅速而緊湊，每每在一天結束的時候已經是疲憊不堪，沒有精力來讀經、靈修。但是，求神憐憫我們，讓我們在神的面前靠著祂而能夠堅持下去。在疲倦的時刻給自己一段時間安靜，等候神，使我們能夠重新得力，讓讀經的火熱再度點燃起來。正如先知以賽亞所說：「但那等候耶和華的，必從新得力，他們必如鷹展翅上騰，他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏」（以賽亞書40:31）。這些經文中的應許多次給了我很大的幫助，求神也照樣用它們來祝福你。

第三位，林道亮牧師，他是舊約聖經、希伯來文、阿拉伯文、Peshitta敘利亞文方面的學

者，曾經在美國不同的神學院任教，也曾擔任過台北市中華福音神學院院長一職。在英文聖經NASB版本編譯的過程中，他是被邀請參與將原文聖經翻譯成英文的數十位學者之一。當林牧師進修上述各種近東語文的時候，他覺得自己在年齡上比其他學生大，學習上十分困難。然而，他已經將自己的一生奉獻給神，堅信神必要將他事奉上所需的裝備賞賜給他。當他讀不懂經文的時候，照他自己所說的，每天晚上跪在神面前痛哭流淚、祈求神賜給他悟性，能夠有聖靈的光照可以讀得懂，將來可以把所得著的用來服事神。對我們一般人而言，總會有許多讀經卻讀不懂的時候。這時候請千萬不要氣餒，不要灰心。因為我們的阿爸父是信實的，祂的確樂意幫助我們明白祂的話語。祂喜悅我們有認真追求的心，祂要賜下靈火在我們的祭壇上。如果我們應當流淚祈求，就讓我們在祂面前屈膝，大聲向祂祈求吧！

最後，要提到宋尚節博士的一段生命經歷，來作為我們的激勵。平常我們在書刊或網路上看到宋尚節的照片，多半是穿著樸素、表情嚴肅的。然而，他在美國剛取得博士學位那段日子裡的生活，卻不是這個樣子。宋博士學識淵博，談吐優雅，西裝革履，風度翩翩，善於在不同族裔人士的社交圈中周旋，進退合宜，常常成為美國各地新聞報導稱讚的對象。當時，他進入紐約協和神學院，想要在神學上裝備自己。後來他回憶，那段日子裡他的靈性實際上進入了低潮期。那所神學院課堂上講的是「自由神學」，也就是，對神和神的話語都缺乏信心的世俗道理，而他們卻稱之為「神學」。在課堂上得不著敬虔的教導，他的心靈乾涸莫名，開始在各種異教的經典裡鑽研，他也把老子道德經譯成了英文。這一切，對他毫無益處，反而使得他心靈更加乾涸。他回憶

說，那段日子裏，自己的心靈實際上是「在曠野中飄流」。然而，施恩的主卻在這時刻讓祂所揀選的這位僕人來到救恩的泉源歡然取水。一九二六年聖誕節期間，學校有個培靈會，他去參加了。意外地，他發現講員居然是一位十六歲的少女，名字叫Uldine Utley。在五天的培靈會中，宋尚節的心被她的信息極力的震撼，他領悟到自己正在經歷長久以來所渴望的「聖靈的洗」。靠著聖靈的大能，他整個人完全改變了。他把有生以來一切的美名、學位都看為過眼雲煙，惟獨高舉耶穌基督。這次的改變，真正是洗淨鉛華，返璞歸真，不沾世俗，合乎主用。他的新生命很快就被學校發現了，就在他和某位「屬世界」的教授在言語上衝突之後，學校立刻將他送進了精神病院。他被關鎖在那裡一百九十三天，直到中國政府將他保了出來。有史以來，神的僕人常常被捆綁，然而神的道卻永不被捆綁。宋博士心中對神話語愛慕的火熱只能用「癡狂」二字來形容。那段日子裡，神給他的功課就是紮紮實實的讀聖經，共讀了四十遍。神的道一遍又一遍的在他心靈裡作潔淨的工作，又滋潤他乾涸的心田，使他後來能夠結實纍纍。在世人眼中，基督徒的生命改變有時被視為是癡狂。但是，真正屬神的人都明白，這一切只不過是我們被基督的愛所激勵之後所產生的光和熱而已。

人在一生之中，靈性有高有低，最低的時候真像行過死蔭的幽谷，如同宋博士在曠野中飄流的日子，信心受到嚴厲的考驗。在那時刻，祭壇上的火焰微弱，閃爍不定，格外需要神的恩典和憐憫。就讓我們仰望那位「將殘的燈火祂不熄滅、壓傷的蘆葦祂不折斷」、又以永遠的愛來呼召我們的主吧！願祂幫助你我收起下垂的手和發酸的腿，來到祂的施恩寶座面前祈求。展開書卷，用敬畏的心來讀祂的話語，使我們祭壇上的火焰再次被挑旺起來。

「神的道路和意念」談民主

■ 王定威

美國和臺灣都有選舉，又有感吳建智長老主日講道「神的道路和意念」，談談民主。

現今世界各國多走自由民主道路，認為是最好的體制。然而，耶和華說：「我的道路高過你們的道路，我的意念高過你們的意念。」（以賽亞書55:9）神的道路才是最高的標準，最絕對，最完善。

吳長老提到他回臺灣時正逢選舉，看到藍綠兩黨惡鬥，候選人總把對手抹黑、抹紅、抹黃；讓我疑惑：民主社會豈不是當今最理想的制度嗎？為什麼會攪到「恨之深，仇之快」呢？反觀美國共和黨與民主黨豈不也是如此？看看高等法官提名卡瓦諾（Kavanaugh）時，為要打跨對黨，被一方傾全力抹黃卡氏，弄到全國風風雨雨。和平理性的競爭已很少見到，除非我們走神的道路，藉由基督耶穌才能有真和平：「因祂使我們和睦，將兩下合而為一，折毀了中間隔斷的牆。」（以弗所書2:14）由此可見，人類社會雖已從君權政治轉趨民主政治，是在進步中，但仍不完美。唯有神權政治，神的道路才是至高最理想。



茲分析如下：

君權政體：權利集中在君王一個人或一黨身上，為一己私利，易流專制獨裁，若遇到暴君或昏君，百姓苦不堪言。但若君王敬畏神，按神的教導而治，讓神掌權，就從君權變神權政治。聖經中大衛王是合神心意的君王，便是一例。

民權政體：民主乃就是人民作主，權力交給人民，多數服從少數；權力分立，互相制衡。是有進步了，但仍不完美。除了上述黨派惡鬥以外，另一缺憾是：民主的聲音常把真理淹沒了。彼拉多有權釋放耶穌，可是「他們大聲催逼彼拉多，求他把耶穌釘在十字架上；他們的聲音就得了勝。」（路加福音23:23）現在美國的光景不就是這樣嗎？同性婚姻合法化、大麻合法化，不就是民主的弊病？若民權服在神的真理之下，才是神權政治。這樣才是正確。

神權政體：全由神掌權的國度，即所謂天國。若統治者與受統治者，都服在上帝的權柄下，讓神在每一個人心裏掌權，那便是天國在人間了。可惜這個理想的境界甚難達到，然而只要人行事為人，完全讓神掌權，沒有爭競，在教會有時還是可以稍微嚐到神的國度在人間的。唯有主耶穌再來作王時，神完全掌權，神權的國度終得實現。「……阿門！主耶穌啊，我願你來！」（啟示錄22:20）

也唯有傳福音，能使萬民降服在神主權底下。

你也能向上帝禱告

張愛香

生活見證

三谷基督徒會堂十週年紀念特刊

禱告是上帝賜給祂兒女的權柄，我相信上帝的應許，也經歷了祂垂聽並應允我禱告後的喜樂，但信主後經過很多年了，我都沒有開口禱告過，只是用我的心和上帝說話。

二十幾年前在北區母會決志受洗後，知道教會每週三晚上8點有禱告會，就非常想參加，但因我不會開車，又住在Union City，而北區教會卻在Milpitas，參加禱告會只是一個美夢，一直沒有實現過。

十年前我隨兒子由Union City 搬到Pleasanton，北區教會跟著要在Pleasanton植堂，即三谷基督徒會堂，剛搬來時因還沒有聚會場所，星期天的主日敬拜就在旅館租了一個大堂，崇拜結束後有主日學，接下來就是禱告會。感謝上帝，我想參加禱告會的美夢終於成真！但可笑的是，雖然之前很想參加禱告會，一旦真參加了，卻沒有勇氣在禱告小組的人面前開口禱告，舌頭感覺僵硬，不能轉彎，自己也覺得很窘。

感謝上帝，我朋友的女兒笑梅，她能理解我的軟弱，就邀請我坐在她的後邊，她分在哪一個禱告小組，我就跟著她到那一組聽別人禱告。就這樣，很多參加禱告會的人都知道阿姨不會禱告，但經過一段日子之後，我知道了禱告不僅僅是為自己和家人禱告，還要為國家、教會和他人代禱，禱告會是教會興旺發展的動力、是推動教會前進的發電機！

旅館崇拜聚會經過一段時間後，三谷教會在5064 Franklin Dr. Pleasanton建立新堂。雖然這地點距離我住的地方變得遠了一些，而且禱告聚會時間改在晚上8點，我仍然到教會參加禱告會。有一次在分組禱告時，我、何夫稜大哥還有吳建智長老分在同一組；我和何大哥經常分在一組禱告，而吳長老還是第一次與我們同組。當他倆禱告完結以後，靜默了幾分鐘，何大哥知道我

不開口禱告，就對吳長老說：「阿姨不會禱告。」我看見吳長老定睛看著我，並堅定的說：「阿姨會禱告」。這時，使徒行傳第三章的一幅圖畫突然出現在我腦海中：我就是那個生來是瘸腿的，現在跪在地上定睛看著我吩咐我能禱告的，不就是彼得嗎？立即，我心中充滿了喜樂，舌頭舒展了，禱告的話語噴湧而出，當最後我說：「奉主耶穌基督的名求。」我聽到了他倆大聲說：「阿們！」

六年前，我由Pleasanton搬到了Fremont居住。但我沒有因搬家遠了而停止參加教會週三晚的禱告會，因為這時的禱告會對我來說，不僅是一個屬靈的團契，更是我屬靈的家、向上帝禱告的殿；我明白，是弟兄姐妹們的禱告，一直托住了我出入的平安。每個週三晚進入教會，迎接我的，是弟兄姐妹的笑臉和喜樂的心、以及禱告時被聖靈充滿的感動；尤其是前往教會時，雖然天色黑暗，但當我從Stoneridge街拐到Franklin Dr.後，走不太遠就看到了我們薛傳道辦公室窗內透出的燈光，此時，似乎聽到上帝親切的對我說：「孩子，到家了。」上帝也召喚了美玲、海山夫婦幫助我，在這六年裏中，他們都在禱告會結束後將我送回Fremont家中，風雨不改。

不單在教會與神交通，我慢慢地也開始學會了隨時隨處禱告，為識與不識的、有需要的人代求。有時走在路上，遇到有緊急救護車從我身旁開過，聖靈會感動我為發生事故的人禱告，求上帝托住需要救援的人，保守他們，祝福他們。

建堂10年了，我也參加了禱告會10年，正如約書亞書第十四章裏迦勒所說的，45年前他的身體如何，85歲的他現在還是怎樣；同樣的，因著上帝的祝福和保守，10年前我的身體如何，現今還是如何，感謝上帝！願上帝保守和祝福我能繼續參加週三晚禱告會，直到見主面。阿們！

三谷基督徒會堂會歌

興起發光

三谷基督徒會堂會歌
以賽亞 60:1

詞曲：薛忠勇
感恩節2012年



大使命的託付，勇敢的遵照，不懼力量微薄工人少；藉神真道建立基督



化家庭，薪火傳承主愛與訓導。興起發光，絕不是口號，興起發



光，切實回應主呼召；獻上自己，謙卑順服主的引導，縱遇艱難，主的恩典常圍



繞。興起發光，絕不是口號，興起發光，切實回應主呼



召；忠誠事奉，同心為主合力建造，結果豐收，天父上帝得榮耀！

**衷心感激：金鉞、關珮環、陳海山 建議協助



大事紀錄

耶穌說：「我就是道路、真理、生命，若不藉著我，沒有人能到父那裡去。」 約翰福音14:6

三谷十週年要事記

【 2009 】

9 月

北區母會差派植堂團隊



9/27

第一次主日崇拜於 Pleasanton Hilton 旅館



11/26-28

與北區母會聯合感恩節退修會，講員：諸長樂、馮忠強、Quoc Nguyen，主題「有智慧的人生」

12/6

Jared Gong, Julia Feng, Lawrence Hou 於北區母會受浸，主日晚上舉行

12/18

聖誕晚會於 Pleasanton Middle School

【 2010 】

1/17

主日崇拜臨時改在 Hilton旅館隔鄰的 Club Sport舉行

2/12

週五兒童AWANA、青少年Impact由Young Ivy Academy遷至Pleasanton Evangelical Free Church

2/19

教會年會

4/4

主日聚會由Hilton遷至Four Point Sheraton 旅館，另外兩位青少年Gideon Hou、Sara Chen當晚在北區母會受浸



4/7

三谷向州政府申請立案註冊獲批准

5/1

與北區母會聯合宣道年會，講員：陳文逸、主題：「裝備生命、廣傳福音」。

三谷在宣教工場攤位展示比賽中獲得冠軍

7/25	教會通訊「三谷恩泉」季刊創刊號出版	
8/15	趙穎、Caleb Han 於北區母會受浸	
8/20-29	與北區母會聯合美中短宣，三谷參與的隊員：何夫稜、黃霞	
10/23	與北區母會聯合佈道會， 講員：賴木森，主題：「生命的增值」	
11/22	三谷向州政府申請非牟利免稅正式獲批准	
11/25-27	與北區母會聯合退修會， 講員：陳世欽、梁潔瓊、Maurice Miller	
12/5	三谷按立兩位長老：吳建智、蕭德謙。 四位執事：馮鑄、麥美玲、傅玉雲、梁慧儀	
12/12	祝優根、王真在北區母會受浸	
【 2011 】		
3/26	與北區聯合宣道年會，講員：高榮德，主題：「生命重整、注目永恆」	
4/3	吳明華、Shane Duan於北區母會受浸	
10/14-16	與北區母會聯合佈道會，講員：林治平，主題：「找人」	
10/17-30	薛忠勇帶領新約靈修考察到土耳其及希臘	
11/24-26	與北區母會聯合感恩節退修會，講員：康乃昌、袁幼軒，主題：「基督化家庭價值觀」	
12/11	李俊旭、錢鶯夫婦於北區母會受浸	
【 2012 】		
1月	馮鑄弟兄回大陸工作，卸下執事職任	
2/8	三谷順利獲Pleasanton市政府批准CUP	
3/9	三谷購堂正式成交，堂址：5064 Franklin Drive, Pleasanton CA 94588	
4/8	曾岳林於主日崇拜中在Four Points Sheraton旅館受洗	
4/28	與北區母會聯合宣道年會，講員：賴木森，主題「來跟從我」。三谷在宣教工場攤位展示比賽中再度獲得冠軍	
7/21-8/5	執事麥美玲參加CIM到巴西短宣	
8/12	Sophia Yang於北區母會受浸	
8/17	三谷獲得Pleasanton市政府「改建准許證」，9月開始施工	
8/17-26	與北區母會聯合美中短宣， 三谷隊員：何夫稜、夏凡、陸猛、謝學儀	
9/2	三谷到改建中的堂址舉行「繞行禱告」	
10/3-16	與北區母會聯合德東短宣，薛忠勇領隊，三谷隊員：邢承中、韓珍、王佳	
10/19-20	與北區母會聯合佈道會，講員：孫通，主題：「因為有愛」	

- 11/22-24 與北區母會聯合感恩節退修會，講員：賴若瀚、Timothy Tseng
主題：「我家要榮耀神」
- 12/9 三谷新堂順利通過市政府安全檢查，可以正式遷入聚會
- 12/14 三谷在堂址舉行週五兒童AWANA、青少年IMPACT
- 12/16 三谷在新堂址舉行主日崇拜

【 2013 】

- 1/20 三谷在新堂址舉行第一次受浸禮，十六位受浸者：宗咏、徐楊、常青、李曉利、郭雯、黃志洋、葉華、田燕聲、陳燕倫、陸欣、李念純、蔡署生、丁曉路、Oliver Li、Eileen Lu、Jerry Zong

2/24



早上主日崇拜中按立兩位新執事：李南海、黃霞。下午舉行「獻堂感恩」慶典

- 4/26-28 與北區母會聯合宣道年會，講員：Alan Shlemon，主題：「捍衛信仰的策略」。三谷在宣教工場攤位展示比賽中第三次獲得冠軍
- 6/2 姚恆禮、鄭培光、鄭健群、王春海、丁懷敏於本堂受浸
- 7/4-21 CIM舉辦巴西短宣，三谷隊員：薛忠勇、蕭德謙、王彩瑛、薛玉英、梁美寶
- 9/8 主日下午於1200 Hearst Dr, Pleasanton替陸慰慈、俞菊仙舉行特別浸禮
- 10/6 主日下午舉行浸禮，五位受浸者：吳冬菊、程健紅、徐霄、葉慶國、Lisa Wu
- 10/18-20 佈道會，講員：祝健，主題：「人生三境界」
- 11/28-30 與北區聯合感恩節退修會，講員：吳榮滌、David Eckman，主題：「合神心意的生活」
- 12/28 週六早上在家中替臥病的談樂瑤舉行特別洗禮

【 2014 】

- 2/23 主日下午舉行浸禮，兩位受浸者：詹麗珠、黃蛟
- 3/22 與北區母會聯合宣道年會，講員：莊祖鯤，主題：「現今的機會」
- 7/9-7/22 中國短宣隊，隊員：梁慧儀、姚惠芳、傅玉雲、Corrina Tse、Julia Feng
- 8/24 主日下午舉行浸禮，十二位受浸者：雙球珠、劉宜霞、苑方、謝世斌、杜蘭、袁文超、Dorothy Dong、Linda Chen、Alina Liu、Lucy Huang、Annie Shu、Joshua Huang

9/19

週五晚舉行家庭講座：「真愛何處尋」，講員：牟大明

10/10-12

佈道會，講員：高為超，主題：「人生困境尋出路」

11/27-29

與北區母會聯合感恩節退修會，講員：呂紹昌、Steve Diehl，主題：「重建與神與人的關係」



【2015】

2/17

專題講座：「如何教養成功的E時代子女」，講員：牟大明，週二早上舉行

2/22

按立陳岩為新執事，梁慧儀卸下執事職位份。下午舉行浸禮，十位受浸者：張鳴、單迪、呂亞兵、Jerry Lai、Winston Ji、George Zhou、Allen Cao、Angela Liu、Kristen Ma、Tina Sui



4/17-19

專題特會：「關係：你、我、他」，講員：李台鶯

4/24-26

與北區母會聯合宣道年會，講員：黃嘉生、文恩賦，主題：「行動的差傳」

5/9、16

專題特會：「孺子可教」，講員：李台鶯，兩個週六下午一至六時

8/21-30

與北區母會聯合美中短宣，三谷隊員：董雪松

8/23

主日下午舉行浸禮，三位受浸者：黎章丞、劉方閣、周洪

9月

前任青少年事工執事梁慧儀離開到 Fremont 播道會全職參與家庭事工

10/2-4

佈道會，講員：范學德，主題：「活出豐盛的生命」

11/26-28

與北區母會聯合感恩節退修會，講員：王祈、Allen Yip，主題：「得勝與成聖之路」

12/24-1/8

聯合南非短宣，薛忠勇領隊，三谷隊員：薛玉英、傅玉雲

【2016】

2/21

主日下午1:30舉行浸禮，七位受浸者：郭燕、崔晶、鄧文博、王艾元、周珩、Evan Yang、Benjamin Yang

- 4/10 宣道主日，講員：任克達、麥雅麗，主題：「大使命的託付」
- 4/24-5/9 聯合德東短宣，三谷隊員：陳美吟、麥鳳玲、藍燕玲
- 6/13-20 青少年墨西哥Ensenada短宣
- 8/7 佈道主日，生命光藝術團
盲人四重唱
- 8/19-28 聯合美中短宣，三谷隊員：南方、仇曉洪、曾春梅、鄒永寧
- 8/21 主日下午舉行浸禮，九位受浸者：王晉文、劉安偉、姚曉紅、金林、田美華、張忠、王風、倪一玲、劉妮
- 10/2 主日下午在殷敏府上替秦斌舉行浸禮
- 10/7-9 佈道會，講員：華欣，主題：「尋找真愛、走向光明」
- 11/3-17 聯合聖地靈修考察，薛忠勇領隊，三谷十四人參加
- 11/24-26 與北區母會聯合感恩節退修會，講員：蘇文峰、David Huynh，
主題：「更新與復興」



【2017】

- 2/26 主日下午舉行，二十一位受浸者：廖劍華、廖煜、陳旭東、任虹、殷敏、楊李、黃亦青、湛鳳霞、湛紅霞、孟慶偉、劉穎、郭景濤、王喜玲、蘇邦良、龔厚志、Sarah Wu、Jamie Xia、Lucy He、Jason Zhao、Jason Lai、Eric Dong



- 6/12-19 青少年墨西哥短宣，共26人參加
- 8/18-27 聯合美中短宣隊，吳建智領隊，三谷隊員：
楊宇、陳岩、廖劍華、陳暉、麥美玲、
南方、丁秀華、陳小川、吳文
- 8/27 主日下午舉行，三位受浸者：
黃李玉惠、張健、曹雙蘭
- 10/20-22 佈道會，講員：劉志雄，主題：「幸福」
- 12/16 週六晚舉行聯合聖誕音樂話劇晚會，
I Witness News: Live from Bethlehem



【2018】

- 4/22 宣道主日，講員：馮永樑、主題：「獨一使命、遵主必成」
- 4/29 主日下午舉行，十二位受浸者：陶兆民、陶青、劉啟軍、王春霞、張科揚、Luke Chen、Luke Wu、Kevin Shu、Shawn Duan、Nicole Cao、Lisa Liu、Rachel Lee
- 6/1 李成澤弟兄 (Howard Lee) 正式受聘為青少年傳道開始服事
- 8/30-9/12 中國短宣隊：龔天兵、舒國才、官行健、黃霞、張杰
- 10/12-14 佈道會，講員：張志剛，主題：「歸家」
- 10/28 主日下午舉行，受浸者共十五位：張玉姝、黃惠軍、陸雪芳、王榕琳、沈瑛、Ronald Huang、James Ren、Xinru Chen、Jodie Cai、Carina Liu、April Gong、Erica Lin、Grace Chen、Olivia Zhou、Claire Ma
- 12/25-1/7 聯合南非短宣隊，三谷成員：劉廣立、王希雁、朱永根、陳蓉、陳恩泉、梁佩鳳



【2019】

- 1/11-12 家庭衝突糾紛講座，講員：劉哲沛、王蘭馨
- 2/1-2 同性戀道德講座，講員：Alan Shlemon
- 3/22-24 第一屆宣道年會，講員：劉曉亭



- 4/17-30 德東短宣隊，蕭德謙領隊，隊員：官行健、葛維中、王彩瑛、南方
- 4/28 主日下午舉行，受浸者共十三位：岳敏，陳慧珠，岳丹，謝建平，劉秀春，陳慧雯，關佩姬，Anthony Chen，Sophia Bardanias，Elaine Guan，Timothy Chen，Jonah Wang，Javan Leong
- 6月 建堂貸款全部還清
- 9/27-29 十週年慶典

三谷基督徒會堂五週年大合照



三谷基督徒會堂十週年大合照



編者語

陳海山

十年，不是一個短暫的日子，可它又如飛而去，猶似昨天，相信大部份投稿寄心聲的弟兄姐妹都有如是想。十週年紀念特刊收錄的文章，既有友堂長老、屬靈前輩們的勸勉鼓勵、也有本堂弟兄姊妹的感恩、印證靈命成長的紀錄，更有各項事工過去發展的歷史、與祈求神引領未來的方向，其中處處顯現上帝祝福的印記。

在我們的記憶裏，有太多的讚美、感恩，也不忘初衷，緊記植堂的異象：「藉神的道，在三谷地區建立基督化華人家庭，薪火傳承耶穌的愛與教訓。」上帝是信實的，我們渴慕聖工，祂就把得救的人數加添，時至今日，三谷會堂各項事工也漸見規模。但神的國度並非就此安於現狀，要擴張帳幕之地，張大幔子；惟盼我們他朝再作回望，仍不負恩主的大使命囑託。

「十年人事幾番新」，似是慨嘆韶光易逝，世易時移，卻是常態；但再過十年，若仍是那些舊面孔在服事，絕非教會之福。若教會建築物是「桃花依舊」，當中服事者「人面全非」，感謝神！是上帝興起生力軍接棒，也有可能同工們又植堂出去了！這是我們對未來的期盼，更希望將來再有紀念特刊出版時，有更多美好的見證，將榮耀歸給我主。

特刊可以如期出版，是出於神施恩的手，也得力於弟兄姊妹的踴躍投稿支持。於此特別致謝協力幫忙的同工們：

中文編輯：陳蓉、吳玉梅姊妹

英文編輯：傅旭弟兄

照片編輯：麥美玲姊妹

封面設計：鄭婷瑛姊妹

圖片攝影：三谷會堂攝影組

中文打字：鄭融禧姊妹

美術排版：余國基弟兄

印刷：計華商業設計社 電話：886-2-22114225

三谷基督徒會堂

Chinese Church in Christ, Tri-Valley

5064 Franklin Dr., Pleasanton, CA 94588

(925) 467-1580 www.ccictv.org